

ciels

Québec,

onyme

raske,  
LATULIPPE,  
Pascal.

THIFFAULT,  
ntingué.

Jean, Division No 1,  
L'AVE PRINCE,  
vertville Station.

Jean, Division No 2,  
I-J. PLOURDE,  
ervai.

ption,  
CARTIER,  
ssomption.

la-Napierville,  
HUB LAMARRE,  
vairie.

JARD BRISEBOIS,  
vomaud.

UNO POTVIN,  
can Port Joli.

re,  
LE ROY,  
Croix.

ongé,  
ZEAR ROY,  
iseville.

F MILETTE,  
tane.

dia,  
ES RINFRET,  
-Brilliant.

He,  
AND GELINAS,  
ssiseville.

usel,  
EN THERRIEN,  
ford

im,  
SYLVESTRE,  
Jacques-F. Achigan.

agny,  
L CARIGNAN,  
ntmagny.

orency,  
PELLETIER,  
leau-Richer, village.

PHAT JOYAL,  
oid.

us,  
MAS ROLLIN,  
vneauville.

McQUAT,  
pbell's Bay.

ut, Div. No1,  
IS MAGNAN,  
Castmir.

ut, Div. No2,  
PLANTE,  
lasie.

E GAUTHIER,  
riesbourg.

ond,  
FROULX,  
hmond.

ski,  
Y PHANBUP,  
nouski.

-E. MAYRAND,  
vrieville.

cinthe,  
ENZO HAMELIN,  
Hyacinthe.

n & iberville,  
ST-ARNAUD,  
vrieville.

Q.

etc., etc.

PER  
B-226

S

17/4/25 160

**BULLETIN DE LA FERME**

ORGANE DES  
CULTIVATEURS  
DE PROGRÈS

FONDÉ  
EN  
1913

Bibliothèque St-Sulpice  
340 rue St-Denis  
192-149-25

PARAIT TOUS LES JEUDIS

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC

ADMINISTRATION: 111 CÔTE DE LA MONTAGNE,  
(Edifice Morin)  
QUEBEC

ABONNEMENT: CANADA, EXCEPTÉ CITÉ DE QUÉBEC  
CITÉ DE QUÉBEC ET PAYS ÉTRANGERS  
POUR LES SOCIÉTAIRES DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

\$1.00  
\$1.50  
.75

VOLUME XIII, No 16

QUÉBEC

LE 16 AVRIL 1925

# APPEL AUX FABRICANTS!

## De meilleurs produits laitiers

La COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC invite tous les fabricants de beurre et de fromage de la Province à perfectionner toujours davantage leur fabrication.

## Une course à la perfection

Que tous les fabricants se liguent pour y prendre part durant la saison de production.

A tous les fabricants qui auront obtenu la meilleure classification de leur beurre et de leur fromage, la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE accordera des prix toutes les semaines.

## DANS L'INTERET DE TOUS

De meilleurs produits laitiers feront la renommée de la province de Québec et lui donneront un rang élevé, le plus haut même sur les marchés du monde.

Il importe de nourrir cette ambition et de travailler à la réaliser.

Les fabricants auront cette fierté de faire primer, sur les marchés mondiaux, le beurre et le fromage de Québec.

Il faut déclasser nos voisins et dépasser tous nos rivaux.

## A l'oeuvre, fabricants!

Le concours vient vous aider. Vous en connaîtrez toutes les conditions dès cette semaine.

**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

114, RUE ST-PAUL-EST, MONTREAL

16

16

16

**PANIER AUX LETTRES**

Rép. à abonné, Lac à la Tortue.—1o. Au sujet de votre silo vaudrait mieux consulter votre agronome. Sur place il peut mieux juger que nous si l'amélioration que vous proposez pour votre silo sera suffisante. Tout dépend des circonstances environnantes.

2o. Oui, employez la formaline pour ces pommes de terre.

Rép. à abonné, de Val Gagné.—"Mes chevaux ont beaucoup travaillé tout l'hiver, dans le bois. Je désirerais un purgatif qui ne les empêcherait pas de travailler."

Rép.—Sulfate de soude. Direction: une livre par semaine pendant deux semaines pour chaque cheval, après quoi vous leur donnerez un bon tonique.

Vache qui donne du sang.

Rép. à "Abonné".—Deux trayons donnent du sang depuis plusieurs mois. A notre avis vaudrait mieux engraisser l'animal et l'envoyer à la boucherie, vu que la sécrétion lactée a cessé de se produire.

Cheval malade.—Il a six ans, paraissait bien ruiné lorsque je l'achetai il y a deux ans.—Il n'est guère mieux. Il est maigre, sans résistance et butte. Il mange bien et boit beaucoup; il tousse de temps en temps et ne mue pas vite.—Abonné à St-R.

Rép.—Pour mieux répondre à ces questions il nous faudrait avoir réponse aux questions suivantes.

1. Mange-t-il vite?
2. Vos aliments sont-ils bons; et quels sont-ils?
3. Ses dents ne sont-elles pas trop longues?
4. Urine-t-il bien, quelle est la couleur de l'urine?
5. Boit-il beaucoup?

QUESTION. — Comment traiter des pommiers dont l'écorce est perforée de petits trous dans lesquels se cachent de petits vers?

Réponse.—Ces petits trous sont causés par la scolyte du pommier, et ces petits vers sont leurs larves.

Si vous examinez les galeries creusées dans le bois, vous verrez qu'elles se dirigent

en tout sens. Et voici pourquoi: l'insecte parfait de 1-10 de pouce, brun foncé, creuse sa galerie pour pondre, moitié dans l'écorce moitié dans le bois tendre. Et avant qu'il n'ait fini, les larves (vers blancs de 3-16 de pouce) creusent à leur tour des tunnels dans une autre direction. Au bout de 4 à 6 semaines, ces larves, après avoir subi une autre transformation (état pupal) sortent de l'arbre en insectes parfaits. D'après leur genre de vie, ils sont donc difficiles à détruire parce qu'inaccessibles.

Cependant nous pouvons les prévenir, car nous constatons que les scolytes choisissent de préférence les arbres peu vigoureux, soit à cause d'un manque de soins, ou affaiblis par une meurtrissure quelconque. Par conséquent, si l'on veut éviter cette peste et bien d'autres aussi, il faut employer les meilleures méthodes pour avoir des arbres forts. Le pommier exige beaucoup d'engrais, il est donc bon pour retourner l'azote au sol de faire une bonne culture-abri, à l'automne, et de l'enfourer au printemps pour que les arbres aient le temps de mûrir leurs bois pour faire la taille et les arrosages en temps.

Si les dégâts sont graves, il vaudrait mieux couper et brûler les branches infestées avant que ces vers blancs ne se changent en scolytes. Si les dégâts sont minimes, une taille sévère, et l'application d'un engrais chimique actif (du nitrate de soude par exemple) pourront peut-être sauver les arbres atteints.

Comme remède pratique, et le moins dispendieux, c'est le chaulage des troncs employés de bonne heure au printemps avant l'apparition des insectes; on emploie 1 à 2 livres de chaux non éteinte dans 1 gallon d'eau; coulez dans une toile à sac avant l'application. On ajoute 1-4 de livre de sel de table pour le rendre plus adhésif. Après le printemps, on chauffe à mi-téte et en octobre.

**CHAMPION CANADIEN AMELIORE**



Souffleur à paille, s'adapte à toutes les batteuses en usage soit à toile ou à fourches, etc. Ce souffleur peut retenir la paille ou l'expulser avec la paille. Avec toile pour la paille pour batteuses à fourches ou à baguettes.

Ce souffleur est détaché de la batteuse reliée seulement par une courroie et garanti donner satisfaction.

Voyez notre agent local sinon demandez notre circulaire traitant du travail de cette machine dans tous ces détails. Nous vendons à de bonnes conditions.

**Wilfrid Ouellet & Cie**  
STE-SCHOLASTIQUE - QUEBEC

**OBTENEZ LE MAXIMUM POUR VOS PEAUX DE RAT MUSQUE DU PRINTEMPS**

Vendez vos peaux à une maison dont la réputation et la solvabilité sont reconnues de tous les Canadiens-français. Mettez-vous à l'abri de toute perte possible.

Envoyez-nous vos pelletteries vertes dès aujourd'hui, par poste ou par "express" et nous vous donnerons les plus hauts prix du marché.

Rats musqués du printemps. Visons, Martres, Castors et Renards rouges.

Si vous désirez de plus amples renseignements n'hésitez pas à nous écrire.

**Chas. DESJARDINS & Cie**  
**LIMITEE**

La plus importante maison de fourrures au pays

130 rue St-Denis, Montréal.

Dépt. P.

**AVIS**

Nos lecteurs sont priés de tenir compte que depuis le 1er avril le prix régulier de l'abonnement au "Bulletin de la Ferme" \$1.00 par année, est de mais à 75c. seulement pour les sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec.

**LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA**

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve..... \$ 4,500,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1924)..... \$40,646,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts. Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR HORMISDAS LAPORTE**

Vice-Président et Directeur-Général  
**M. TANCREDE BIENVENU**

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.

**"OMAZON"**

Poudre tonique nutritive médicinale dont l'action sur l'estomac le foie et les intestins favorise la croissance le développement normal et assure la santé des animaux de la ferme. Incomparable dans les cas de Coliques, Vers, Constipation, Rhume, Diabète, etc.

**POUR TOUTES LES ANIMAUX DE LA FERME**

LE GRAND REGULATEUR DE LA SANTE

**POUR LES CHEVAUX**—Cette poudre est un tonique sans rival elle donne force et endurance.

**POUR LES VACHES**—Elle stimule l'appétit aide la digestion et l'assimilation de la nourriture d'où plus de lait et de beurre.

**POUR LES POULES**—Ajouter une petite quantité de cette poudre à la nourriture ordinaire assure une ponte régulière et constante.

Eh vente partout — 60 cents.  
Dr. Ed. Morin & Cie, Limitée, Québec, P.Q.



**Vous coute moins de 2% par année!**

Bien qu'il fasse en quelques minutes ce qui, autrement, vous prendrait des heures, une étude des budgets de centaines de familles indique que le téléphone représente moins de 2% des dépenses annuelles de la famille.

La nourriture coûte 43%, les divers 25%, le loyer 17%, le vêtement 13%, et le téléphone moins de 2%.



**JUTRAS**

**SOLIDE LEGER PAS CHER**

Voilà les qualités que vous voulez que votre épandeur ait. Le "Jutras" est fabriqué par les pionniers de l'industrie de l'épandeur d'engrais au pays, c'est dire qu'il est perfectionné au point de renfermer toutes ces qualités appréciables.

DEMANDEZ NOTRE CIRCULAIRE ET NOS PRIX AVANT D'ACHETER

MANUFACTURÉS PAR  
**LA COMPAGNIE JUTRAS LIMITEE**  
VICTORIAVILLE, QUÉ.

ADMINISTRATION  
Abonnement p  
Canada—Excep  
de Québec.  
Cité de Québec  
étrangers...  
Pour les Socié  
la Coopérati  
rée de Québu  
Tarif des anno  
Annonces clas  
sous par inserti  
par mot addm  
de 25 mots m  
Pour abonni  
ces écrire au  
Ferme" Limit  
la Montagne,  
Québec. Cass  
Tél. 2-4297.

Volume X  
Page de la Co

Divisio

Ministère fé

Ottawa, C

Avis aux inté

Numéros c  
tes de froma  
intéressés est  
laire No 33,  
des numéros  
mage.

Fromage  
12, établi so  
des produits  
suit:

"Le froma  
lorsque le p  
jugera qu'il  
pour que la  
déterminée e

En 1923 e  
de bien des l  
différé parce  
tait pas asse

proposons c  
ment à l'ave  
coup plus st  
dans le pass  
voir de pr  
aussi bien c  
gère en géné  
de ce systèr

Numéros  
Chaque bo  
porter le nu  
de la fabriq  
fait; si la bc  
méro, le fron

Certificat  
certificats  
expédiés au  
avons sur r  
ont servi en  
être changé

informé pa  
de l'indust  
réfrigératio  
le Numéro  
votre fabric

Les cert  
sont distrib  
fromagers,  
taire ou le

trons de la  
seulement j  
sif d'une pe

Tous ces  
tre but que  
et nous esp  
ressés s'en r

que nous se  
sément des  
tation, nou  
devoir si n

le plus gran

ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ  
Abonnement payable d'avance.

Canada—Excepté cité  
de Québec..... 1.00  
Cité de Québec et pays  
étrangers..... 1.50  
Pour les Sociétaires de  
la Coopérative Fédérée  
de Québec..... 75c.

Tarif des annonces 10c. la ligne  
Annonces classifiées 25 mots, 50  
sous par insertion, plus un sous  
par mot additionnel au-dessus  
de 25 mots, minimum 50 sous

Pour abonnement et annonces  
écrire au "Bulletin de la  
Ferme" Limitée, 111 Côte de la  
Montagne, (Edifice Morin),  
Québec, Case postale 129—  
Tél. 2-4297.

# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès



RÉDACTION ET  
COLLABORATION

Cette revue est consacrée aux  
intérêts de la ferme et du foyer  
rural.

Elle est rédigée par un comité  
de techniciens et de prati-  
ciens agricoles, assistés de colla-  
borateurs occasionnels et de  
correspondants de diverses ins-  
titutions agricoles. Toute colla-  
boration est soumise au contrôle  
du directeur.

La correspondance concernant  
la rédaction doit s'adresser  
au Directeur du "Bulletin de  
la Ferme", Case postale 129  
Haute-Ville, Québec.

ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Volume XIII

QUÉBEC, LE 16 AVRIL 1925

Numéro 16

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## Division de l'Industrie Laitière et de la Réfrigération

Ministère fédéral de l'Agriculture

Ottawa, Ont., 11 mars 1925.

Avis aux intéressés:

**Numéros de bassin sur les boîtes de fromage.**—L'attention des intéressés est appelée sur la circulaire No 33, relative au marquage des numéros sur les boîtes de fromage.

**Fromage vert.**—Le règlement 12, établi sous l'empire de la loi des produits laitiers, porte ce qui suit:

"Le fromage ne sera classé que lorsque le préposé au classement jugera qu'il est suffisamment mûr pour que la qualité puisse en être déterminée exactement."

En 1923 et 1924 le classement de bien des lots de fromages a été différé parce que ce fromage n'était pas assez mûr, mais nous nous proposons d'appliquer ce règlement à l'avenir d'une façon beaucoup plus stricte qu'il ne l'a été dans le passé. Il est de notre devoir de protéger, les fabriques aussi bien que l'industrie fromagère en général des effets néfastes de ce système imprévoyant.

**Numéros d'enregistrement.**—Chaque boîte de fromage doit porter le numéro d'enregistrement de la fabrique où ce fromage a été fait; si la boîte ne porte pas ce numéro, le fromage ne sera pas classé.

**Certificats de classement.**—Les certificats de classement seront expédiés aux adresses que nous avons sur notre liste et qui nous ont servi en 1924; si l'adresse doit être changée, vous êtes priés d'en informer par écrit le Commissaire de l'Industrie laitière et de la réfrigération, Ottawa, en indiquant le Numéro d'enregistrement de votre fabrique.

Les certificats de classement sont distribués pour renseigner les fromagers, les vendeurs, le secrétaire ou le propriétaire et les patrons de la fabrique, et non pas seulement pour l'avantage exclusif d'une personne quelconque.

Tous ces règlements n'ont d'autre but que de protéger l'industrie et nous espérons que tous les intéressés s'en rendent compte. Puisque nous sommes chargés du classement des produits pour l'exportation, nous manquerions à notre devoir si nous ne protégions pas le plus grand nombre des fabriques

contre l'indifférence ou l'insouciance de quelques-unes. Tout ce qui est de nature à causer des ennuis, des pertes ou des contrariétés dans le commerce d'exportation des produits laitiers fait perdre de l'argent au producteur, et en vue de la concurrence très vive qui nous est faite à l'heure actuelle, tous ces détails ont une très grande importance.

S'il y a des fabriques qui ont commencé à expédier avant de recevoir cette circulaire et qui ont commencé à marquer au numéro "1", nous leur conseillons de recommencer à partir du No 100.

Si celui auquel parvient cette circulaire n'est pas chargé de l'exécution des travaux auxquels elle se rapporte, nous le prions de la remettre à celui qui en est chargé.

J. A. RUDDICK,

Commissaire de l'Industrie laitière et de la réfrigération.

JOS. BURGESS,

Chef du service des produits laitiers.

**LE LIN.**—La moyenne des frais de production de la filasse de lin par acre en Ontario a été de \$84.25. La moyenne des recettes brutes évaluées par acre a été de \$155.83 et le bénéfice net moyen par acre de \$71.58. A Kentville les frais de production par acre se sont montés à \$86., le rendement brut a été évalué à \$103.45 et le bénéfice net par acre à \$20.45.

Le Canada importe environ un milliard de dollars de marchandises chaque année.

En 1923, la France devait environ l'équivalent de 3,990 millions de dollars aux Etats-Unis, 2,927 millions à la Grande Bretagne, 96½ millions à l'Italie 5½ millions au Canada, soit en tout un peu plus de 7 milliards. Il lui était dû, en retour, 3,463 millions de dollars dont 1,165 millions par la Russie.

Sous le rapport de la qualité du blé le Canada tient la première place; sous le rapport de la production, le Canada qui occupait, en 1923, la deuxième place est tombé à la troisième en 1924.

Les exportations du Canada se sont élevées, l'an dernier, à la somme de \$1,058,057,898 ce qui est une augmentation de 43 millions sur l'année précédente.

## Le traitement du grain contre le charbon

Les maladies charbonneuses du grain ont une importance économique considérable et tout cultivateur devrait savoir comment les combattre pour protéger ses propres récoltes aussi bien que celles de ses voisins. Les traitements recommandés sont comparativement simples et ils devraient trouver une place dans la routine de chaque ferme: Suit une liste des maladies charbonneuses communes du grain, avec le traitement qui convient à chacune; vient ensuite une description détaillée des traitements:

**Blé.—Carie ou maladie des harengs:** Un nettoyage parfait du grain au tarare enlèvera la plupart des boules de carie. On doit faire suivre du traitement à la formaline (trempage ou saupoudrage), qui assure un contrôle parfait. La poussière de carbonate de cuivre donne de bons résultats et est plus facile à appliquer, mais les essais poursuivis ne suffisent pas encore pour permettre qu'on le recommande d'une manière générale.

**Charbon:** Cette maladie ne peut pas être maîtrisée en désinfectant la semence parce que les spores du champignon n'adhèrent pas à la surface du grain, l'infection étant produite par une petite partie du champignon qui se trouve à l'intérieur du grain. Le traitement à l'eau chaude est le seul prévenant cette maladie.

**Orge.—Charbon couvert:** Traitement à la formaline (trempage ou saupoudrage).

**Charbon nu:** Cette maladie est semblable au charbon du blé et on ne peut l'enrayer qu'au moyen du traitement à l'eau chaude.

**Avoine.—Charbon:** Ayez recours au traitement à la formaline sèche, ou au saupoudrage à la formaline. Chez l'avoine, sans bale, l'un ou l'autre de ces traitements compromet sérieusement la faculté germinative de la semence, et il faut employer la poussière de carbonate de cuivre.

**Mais.—Charbon:** Cette maladie n'est pas transmise dans ou sur le grain de semence, mais elle séjourne dans la terre d'une année à l'autre et elle s'étend dans le champ des plantes infectées aux plantes saines, produisant des "tumeurs" sur toutes les parties de la plante. Une stricte rotation de cultures et, en autant que possible, l'enlèvement et le brûlage des "tumeurs" sont les seuls moyens pour empêcher la dissémination.

### Traitements

**Trempage à la formaline:** Remplir des sacs à moitié pleins de grain, ajouter une chopine de formaline (formaldéhyde à 40%) à 40 gallons d'eau, plonger les sacs dans la solution pendant dix minutes en les élevant et en les abaissant pour chasser les bulles d'air. Sortir les sacs, les

laisser s'égoutter puis étaler le grain pour le faire sécher. Avoir soin de ne pas remettre le grain dans les sacs qui avaient contenu de la semence non traitée. Se servir de sacs neufs, ou de sacs qui ont été trempés dans la solution et séchés. Cette solution peut être employée continuellement, elle ne s'affaiblit pas.

**Saupoudrage à la formaline:** (Diluer une chopine de formaline formaldéhyde à 40 pour cent) dans 40 gallons d'eau. Mettre le grain en tas, sur un plancher propre. Saupoudrer la solution sur le grain avec un balai ou un arrosoir, puis bien mélanger à la pelle. Lorsque le grain est également mouillé, le remettre en tas et le recouvrir de sacs propres pendant deux heures, puis l'étaler pour le faire sécher et le mettre dans des sacs propres. Quarante gallons de solution suffisent pour quarante à cinquante boisseaux de semence. Si les semences se font bientôt après le traitement, régler le semoir pour que la semence coule librement, sinon la densité de la récolte serait trop claire.

**Traitement à la formaline sèche:** Diluer une partie de formaline, (formaldéhyde à 40 pour cent) avec une partie d'eau, et pulvériser cette solution, sur le grain en retournant celui-ci à la pelle en même temps. Une pinte de la solution suffit pour 50 boisseaux de grain. Recouvrir le tas avec des sacs ou des couvertures pendant cinq heures. On peut alors semer le grain sans le faire sécher.

**Poussière de carbonate de cuivre:** Employer deux onces de carbonate de cuivre finement divisé par le boisseau de semence. On met la semence et la poussière dans un abri et l'on recouvre le bout ouvert de ce baril en fixant un morceau de toile ou un sac par-dessus. On roule ensuite le baril sur le plancher jusqu'à ce que la poussière ait été parfaitement distribuée sur la semence. On peut appliquer ce traitement n'importe quand avant les semences.

**Traitement à l'eau chaude:** Ce traitement est difficile à appliquer, à moins que l'on n'ait de la vapeur dans la laiterie ou sur la ferme, ou à moins qu'il n'y ait, près de là, une fromagerie où l'on peut trouver cette vapeur. Les sacs de grain sont mis dans de l'eau et on envoie de la vapeur dans cette eau jusqu'à ce qu'elle ait une température de 127°F. On maintient alors la température entre 124 et 127 degrés pendant dix minutes, en laissant pénétrer suffisamment de vapeur pour cela. On sort alors les sacs, on les fait égoutter et l'on étale le grain pour le faire sécher.

F. L. DRAYTON,

Pathologiste en végétaux.

Service de la botanique,  
Ferme expérimentale centrale,  
Ottawa.

le 1er avril le prix régulier  
\$1.00 par année, est de

Coopérative Fédérée de

VINCIALE

1900  
\$ 5,000,000.00  
\$ 4,500,000.00  
\$40,646,000.00

fiés à son département  
s, ces messieurs exami-  
avec tels dépôts.  
actionnaires lors de sa  
directeurs.

LAPORTE

seurs

AU

Québec

s de Québec, d'Ontario

Edouard.

AZON"

nutritive médicinale  
estomac le foie et les  
la croissance le déve-  
et assure la santé des  
ans les cas de Coliques,  
etc.

DE LA FERME

LA SANTE

un tonique sans rival

pétit

nour-

étite.

de or-

ante.

P.Q.

**Où allons-nous ?**

Pour le savoir il nous faut tenir nos comptes. La chose est désormais facile, même à la ferme.

1925		AVRIL		SOLEIL		LUNE	
		Lev.	Cou.	Lev.	Cou.		
S	18 S. Parfait, martyr.	5.04	6.43	3.05	1.32		
D	19 I PAQUES.—Quasimodo.	5.03	6.45	3.39	2.44		
L	20 S. Théotime, évêque.	5.01	6.46	4.08	3.53		
M	21 S. Anselme, évêque, conf. et doct.	4.59	6.47	4.37	5.01		
M	22 SS. Soter et Caius, papes et mart.	4.57	6.48	5.05	6.08		
J	23 S. Georges, martyr.	4.55	6.50	5.33	7.14		
V	24 S. Fidèle, martyr.	4.54	6.51	6.01	8.18		

"Le Bulletin" vous offre un livre de comptabilité tout fait.

Continuez dès aujourd'hui à le remplir.

**Tribunes libres**

**A propos du dividende de la Coopérative Fédérée**

**Réponse à Coopérateur**

Monsieur le Rédacteur:—

Dans le Bulletin de la Ferme de la semaine du deux avril, un correspondant qui signe "Coopérateur" fait observer que la Coopérative Fédérée a dû dépenser un montant élevé pour envoyer les 80 sous sur les actions de \$10.00 que possèdent dans cette société quelques 10,000 cultivateurs de cette province.

Il fait remarquer, d'autre part, que des dépenses additionnelles sont occasionnées par le fait que les succursales de banques chargent 15 sous pour l'échange de ces petits chèques de 80 sous.

Enfin, il suggère comme remède:

1. Que la Coopérative devrait garder ces dividendes pendant cinq ans, et les remettre alors qu'il vaudrait la peine de les distribuer, c'est-à-dire une valeur de \$4.00 par \$10. d'actions;

2. Que ces 80 sous pourraient être retenus pour l'abonnement au journal porte-parole officiel de la Coopérative Fédérée, "Le Bulletin de la Ferme".

Je suis heureux, monsieur le rédacteur, que votre correspondant "Coopérateur" ait touché cette question de paiement du dividende de la Coopérative, et illustré d'une façon si évidente une anomalie à laquelle il est urgent, croyons-nous, de remédier.

"Coopérateur" aurait pu ajouter que cette distribution de petits dividendes n'existe pas seulement depuis la fondation de la Coopérative Fédérée, mais que ce précédent a été créé au sein de la Coopérative Centrale, laquelle payait non seulement le dividende sur les actions de \$10.00, mais aussi sur les versements d'actions de \$1.00, \$2.00, etc., ce qui faisait des chèques (énormes!) de 8 sous, 16 sous, etc.

Relativement aux 15 sous d'échange chargé par les succursales de banques à la campagne, cette obligation n'existe plus, car depuis un an ou deux, je crois la Coopérative Fédérée a obtenu des banques que tous ses chèques soient changés sans frais par le porteur.

Quant aux deux suggestions, savoir: La Coopérative devrait garder pendant cinq ans le dividende annuel sur les parts de \$10.00, ou bien appliquer ce dividende au paiement de l'abonnement du membre au Bulletin de la Ferme je les appuie de toutes mes forces, du moment que la chose serait proposée à chaque actionnaire par lettre circulaire. Dans le cas où les 80 sous seraient laissés en dépôt à la Coopérative, l'actionnaire bénéficierait de l'intérêt composé sur cet argent. (Les bons comptes font les bons amis, n'est-ce pas)

L'actionnaire demeurerait libre cependant de refuser ces deux options de la circulaire, s'il préfère continuer de retirer son dividende annuellement.

Je ne dis pas que tous les membres consentiraient à faire mettre leurs dividendes de côté pour remboursement après la cinquième année, ou les laisseraient pour payer leur abonnement au

journal, mais je crois qu'un bon nombre le ferait.

A tout événement, cela vaudrait mieux que de demander aux actionnaires qui possèdent des actions de \$10. de renoncer à leurs dividendes, alors que les autres actionnaires, qui possèdent des actions de \$100. et plus, continueraient à recevoir leurs intérêts sur les mêmes actions.

Votre tout dévoué,

"CULTIVATEUR".

**SUR LE MEME SUJET**

M. le Directeur,

Le chiffre élevé des frais qu'occasionne à la Coopérative Fédérée la distribution de son dividende annuel inspire à "Coopérateur", dans une tribune libre parue sur votre No. du 2 avril, des remarques opportunes. Il recherche dans un bon esprit évident, les moyens de diminuer ces faux frais, et il suggère deux façons de faire remise à bien meilleur compte. Ne pourrait-on arriver au même résultat d'une autre manière?

Le membre individuel a été par son dévouement et l'apport de ses capitaux l'un des éléments précieux du développement, et de la prospérité de la Coopérative Fédérée, cependant ce qui la rendrait encore plus forte ne serait-ce pas le concours et l'appui de groupements paroissiaux affiliés nombreux et actifs? Quelle relation y aurait-il entre le zèle coopératif de ses actionnaires, la nécessité d'une entente plus intime entre l'organisation centrale et locale et la distribution moins onéreuse du dividende?

Celle-ci: les coopératives locales que guident les principes coopératifs se doivent de souscrire à la coopérative centrale la moitié de leur capital payé; cette souscription pourrait être d'abord le rachat des parts individuelles. C'est dire que le sociétaire deviendrait actionnaire de la coopérative locale, avec tous les privilèges que comporte ce titre, et celle-ci compterait à l'acquit de la part qu'elle doit souscrire à la Fédérée, les actions de ces membres qui lui seraient transférées.

Coopérateur, et nous tous actionnaires, qui ne voulons que le succès grandissant de la Société Coopérative Fédérée, devons reconnaître que ce succès ne repose en grande partie que sur l'aide efficace et la clientèle fidèle des sociétés locales. Nous accepterions donc volontiers de voir transférer nos intérêts à l'œuvre de coopération paroissiale, qui bénéficierait de notre dévouement et qui faciliteraient des relations plus suivies avec l'œuvre centrale.

Les coopératives locales prendraient les moyens de payer à leurs membres l'intérêt sur les actions acquittées, et comme elles deviendraient la majeure partie des actions de la Centrale, celle-ci ferait remise de son dividende à peu de frais.

Une des raisons qui militerait en faveur de la suggestion faite à l'assemblée annuelle de Québec de réduire le dividende à 6% par an, serait de favoriser cette transaction, tout à l'avantage de la Coopérative Fédérée, de la Coopérative locale affiliée et sans préjudice pour le membre individuel "transféré".

Bien cordialement,

ALEXIS BEAUREGARD,

Ste-Hélène de Bagot.

**Tribune libre.**

**Chimie agricole**

Le bichlorure de mercure qui joue un rôle important en médecine et en chirurgie peut être avantageusement employé en agriculture pour combattre les diverses maladies de la patate dont on se plaint beaucoup et qui en affectent le marché.

Dans un baril vide, de la contenance d'une trentaine de gallons à peu près faire fondre deux onces de bichlorure dans un ou deux gallons d'eau chaude, pour commencer, et quand ça sera fondu y ajouter de l'eau froide pour en faire quinze gallons. On aura alors une solution dans laquelle on pourra y traiter quatre quantités de patates successivement. On y jettera les patates, en voyant à ce que l'eau les recouvre, qu'on laissera séjourner une heure et demie. Le deuxième et troisième bains seront chacun d'une heure et trois quarts et le quatrième, de deux heures.

Cette désinfection faite, les patates sont prêtes à être mises en terre. Pour une quarantaine de cents on peut se procurer la quantité nécessaire de ce produit chimique pour le bain ci-haut décrit, dans toutes les pharmacies.

Comme l'arsenate de plomb, le vert de Paris et d'autres substances employées en agriculture, c'est un poison qui demande certaines précautions.

JEAN POL

Les trois quarts des échanges du Canada se font avec les Etats-Unis et la Grande Bretagne.

**ON PAIE POUR!**

LE CITADIN.—Les produits de la ferme coûtent très cher de nos jours.

LE FERMIER.—Monsieur, quand un fermier doit connaître le nom botanique de la plante qui pousse, le nom entomologique de l'insecte qui dévore et détruit la plante, et le nom pharmaceutique du produit qui tuera l'insecte, il faut bien que quelqu'un paie pour cela.

Le tremblement de terre du Japon, le 1er septembre 1923, a coûté la vie à près de 100,000 personnes. Celui du Canada, le 28 février dernier, a coûté la vie à trois personnes, et encore, indirectement et plutôt pour cause de frayeur.

Depuis que les bolchévistes sont au pouvoir en Russie, on y a exécuté 1,776,118 personnes.

Depuis la révolution, 1 a été fabriqué en France 250,000 lois, décrets et ordonnances.

**Vieux temps, Vieilles choses**

**Les mots "canistre", "can" et carton**

Nous remettons à la semaine prochaine les brèves notes historiques concernant le Canada en avril, pour répondre aux questions que l'on nous a déjà posées au sujet des deux premiers mots, qui sans être français, sont passés comme beaucoup d'autres, dans notre langage populaire.

Barbara Brooks, de la Section de l'Economie Domestique de Kellog, London, Ont., fait sur le sujet d'intéressants commentaires dont nous tirons ceci.

"Canistre" vient d'un mot grec qui désignait une plante du genre roseau, et dont l'on faisait des paniers servant à contenir le thé, le café, les haricots, les lentilles, etc.

Ces paniers s'appelèrent dans la suite canister, du latin canistrum,

En 1810 un Anglais obtint un brevet pour la conservation de comestibles en canistres de fer-blanc, dans la langue anglaise tin canisters. Le peuple apporta bientôt à ces mots l'abréviation de can, et de tin, qui devinrent à peu près synonymes.

Carton désigne habituellement un récipient en papier. Ainsi les céréales que l'on sert au déjeuner, tels les flocons de maïs, ou CORN FLAKES, sont emballées dans du carton. Le carton lui-même est tapissé d'un solide papier imperméable, (papier ciré ou paraffiné), cela afin de protéger les flocons contre toute humidité et leur conserver leur fraîcheur originelle.

Barbara Brooks, de Kellog, ajoute: "On trouve aujourd'hui dans la "canette", la "canistre" et le "carton", tout ce qu'il faut pour un repas exquis, complet et tout prêt, depuis les appétissants flocons de maïs, le café stimulant, les fruits et le poisson conservés dans toute leur fraîcheur. Si l'on ajoute à cela la rôtie (toast) plus le beurre et la marmalade conservés dans des bocaux en verre, on aura, dit-il, un déjeuner, qui, si on sait l'assortir, ne saurait être plus complet ni plus appétissant; sur ce point nous serions même prêts à porter un défi".

Le XXVIIIe Congrès International Eucharistique a été tenu à Amsterdam du 22 au 27 juillet 1924.

Des douze anciens présidents de la République Française quatre sont encore en vie: Loubert, Fallières Poincaré et Millerand.

Les guerres du XIXième et du commencement du XXième siècle ont coûté environ 40 milliards de dollars.

FOLIES DE nouvelle: inv pour en pare l'économie d Si la pu à la pruden tionner l'hu

En est-i Il y a u une folie de boisson.

Il y a u au besoin de libre, au bes

On ven de la banqu S'il n'y

Et cela accidents, Dans l'

la récolte ét du dit Etal

N'impo "J'ai u C'est a

qu'il n'est Cette

C'est un ré lorsqu'elles

Il est u "Il fau rempli de

Rien ne pre il faur dévi

péril pour mort nous

que de ren de mortalit

nicieuse: 2; Il fall

L'autc l'agrément

Mais, c'est fermé

devient do de la mor

Après on ne veut démoiselle

Des j les condui

conditions. sauvés.—C

Combien c paternelle,

vais désir Assez

Ayons dence et folies.

Pas un

Le cu series que des casse

Si jan du Cana cherchent

actions da dans les l'homme c

ments de Sur l

à nos lect tif qui p meninges

Nous 10 A l' solution; roman—

20. I de la Fer 30. I 40 P 50 P mobile au Pour

## Grains de sagesse, Miettes de bon sens

**FOLIES DE L'AUTOMOBILE.** L'automobile, nom nouveau, chose nouvelle: invention merveilleuse. L'auto, don de Dieu à la terre, pour en parcourir plus vite l'étendue, don de Dieu à l'humanité pour l'économie du temps, et pour la fécondité des minutes.

Si la puissance que Dieu a donnée à l'homme s'alliait toujours à la prudence, chaque invention contribuerait à élever et à perfectionner l'humanité.

En est-il toujours ainsi?

Il y a une folie de l'auto, comme il y a une folie de la grandeur, une folie de persécution prétendue, une folie d'épilepsie, une folie de boisson.

Il y a une folie de l'auto qui tient à la légèreté, à l'énerverment au besoin de se mouvoir, de se déplacer, folie qui tient au défaut d'équilibre, au besoin de se désennuyer!

On vend alors cheval et voiture, pour une auto. L'argent sort de la banque. Adieu les intérêts.

S'il n'y a pas d'argent à la banque, on emprunte, on s'endette! Et cela, sans songer à l'entretien, au coût de la gasoline, aux accidents, aux réparations.

Dans l'un des états-Unis, on a calculé qu'en 1924 la valeur de la récolte était absorbée en entier par l'entretien des milliers d'autos du dit Etat!

N'importe: "je suis bien là: j'ai une auto!"

"J'ai une auto, c'est pour m'en servir."

C'est alors que Mr est toujours parti, qu'il n'est jamais arrivé qu'il n'est jamais revenu.

Cette manie de l'auto s'empare également des jeunes filles. C'est un rêve pour elles. Ce rêve devient plus charmant encore, lorsqu'elles sont au volant!

Il est une autre folie, de l'auto, celle de la vitesse.

"Il faut aller vite! on ne va jamais assez vite. Le chemin est rempli de piétons, de voitures, de camions: "avançons-toujours." Rien ne presse: il faut pousser quand même, il faut courir, il faut voler il faut dévorer l'espace. L'auto devient alors un péril pour soi, un péril pour les autres. Avec cette vitesse, on ne peut se garer, la mort nous guette à chaque instant. Aussi, que de capotements! que de rencontres dangereuses! que d'accidents! que de blessés! que de mortalités! L'auto tue plus de monde que la maladie la plus pénicieuse: 22,000 tués aux E. U. en 1924, sans compter 65,000 blessés. Il fallait aller plus loin.

L'auto c'est pour les affaires, pour les voyages, voire même pour l'agrément.

Mais, l'auto, c'est loin de chez soi, loin des parents. L'auto, c'est fermé, à volonté; c'est intime; l'auto c'est le seul à seul. L'auto devient donc le véhicule du plaisir, la maison de joie, le tombeau de la morale!

Après certains accidents, on se tait, on ne donne pas les noms—on ne veut pas accoler le nom de tel homme marié, avec celui de telle demoiselle!

Des jeunes filles imprudentes acceptent des invitations—On les conduit bien loin—On ne veut plus les ramener, qu'à certaines conditions. Que de larmes versées parfois, pour revenir saines et sauvées.—Combien d'autres sont allées à deux doigts de leur perte—Combien d'autres ont tout sacrifié pour revenir, à temps, à la maison paternelle, alors que d'autres ne font qu'arriver à réaliser leurs mauvais desirs.

Assez sur l'auto.

Ayons-en une, à propos. Servons-nous en avec sagesse, prudence et décence. L'abbé F.-A. Baillargé, P.C., dans *Jeunesse et folies*.

### Pas un casse-tête, mais un soulage-méninges

Le cultivateur, surtout au printemps, subit déjà assez de tracasseries que nous n'allons pas, à l'instar des journaux épais, lui imposer des casses-têtes.

Si jamais nous lui en procurons, ils seront de bois franc ou d'acier du Canada, et capables d'asommer les détresseurs de grand chemin qui cherchent encore à lui vendre de prétendues valeurs allemandes, des actions dans les mines du "Charriot" ou de la Grande-Ourse, des parts dans les compagnies bancales et à fonds bancroches organisées par l'homme dans la lune, ou des polices d'assurance contre les tremblements de terre.

Sur le papier, et pour être à la mode, nous offrirons bientôt à nos lecteurs non pas un casse-tête, mais un exercice utile et récréatif qui pourrait tout aussi bien s'appeler *repose-tête* ou *soulage-méninges*.

Nous offrons également les trois prix suivants:

1o A l'abonné de la campagne qui, le premier, nous fera tenir la solution; le volume "La campagne canadienne, dernier ouvrage—un roman—du R. P. Dugré, S.J.

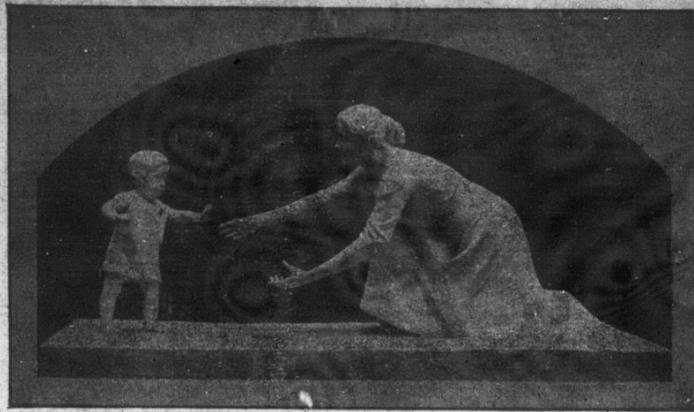
2o Pour la seconde réponse: un an d'abonnement au "Bulletin de la Ferme".

3o Pour la 3e, abonnement de six mois.

4o Pour la 4e, un roman canadien humoristique.

5o Pour la 5e, Douze numéros de la jolie revue illustrée "L'Automobile au Canada."

Pour la 6e, Un calendrier du Sacré-Cœur (Valeur 50c)



L'ENFANT DELAISSE DE LA CRECHE tend la main à sa mère adoptive.—Pour vous procurer l'un de ces intéressants bébés adressez-vous à La Crèche, tenue par les Dames de Bon-Pasteur, 680, Chemin Ste-Foy, Québec.

Ne pas oublier, à Ormstown le 24 avril, la 5e vente annuelle de taureaux de race pure. Seront offerts en vente 60 reproducteurs Ayrshires et Holslein, de 10 mois à 3 ans, tous en règle vis-à-vis le bureau d'Inspection du gouvernement. Ne pas oublier non plus que la vente aura lieu sous les auspices de l'Association des Eleveurs du District de Beauharnois, lequel district est zone réservée, la 2e au Canada.

Conserves de tomates, de fruits, etc.—On nous demande encore où se procurer les appareils voulus pour la mise en conserve de légume et de fruits.

Réponse:—On n'a qu'à consulter ailleurs l'annonce de la compagnie. Les fabricants de conserves domestiques, maintenant installée au No 439 rue Bonsecours, Montréal.

Manuel de pratique de médecine vétérinaire.—Rép. à Sec. Cercle Agricole.—Vous pouvez vous procurer gratuitement ce petit manuel en vous adressant à la compagnie des produits vétérinaires "Quinquinol", 111, rue St-Timothée, Montréal, qui l'a préparée et éditée dans l'intérêt des cultivateurs et éleveurs canadiens.

### Le sucre dans la Beauce

Contrairement à l'attente de nos cultivateurs, la saison du sucre qui s'annonçait très pauvre dans la Beauce, se comporte d'une façon très encourageante pour les fabricants. La dernière neige que nous avons eue, dans la nuit de samedi à dimanche, une bordée de quelque trois pouces, a opéré des merveilles dans nos érablières et depuis nos sucriers sont sur pieds le jour et la nuit.

Les érablières les plus exposées au soleil levant ont donné les résultats les plus fructueux, quant aux "su-

criers froids", leur "gros coup", comme disent nos cultivateurs, n'est pas encore donné. Dans nos campagnes la neige n'est pas encore disparue, dans les bois particulièrement le pied des arbres est complètement recouvert, ceci donne lieu d'espérer que nos érables "couleront" encore plusieurs jours. Bref la saison s'annonce supérieure à celle de l'an dernier. Nos habitants s'en réjouissent car on sait que l'argent bien gagné retirent nos cultivateurs d'une bonne saison de sucre.

### Chez les nôtres du Maine



M. le maire ROBERT-J. WISEMAN, maire de Lewiston, Me; et la mairesse, Mme Wiseman. Le Dr Wiseman est né à Stanfold, aujourd'hui Princeville, P. Q. Mme Wiseman (Rose Cyr) est aussi née dans la province de Québec, et a étudié au couvent d'Actonvale.

**A la veillée -- Glose hebdomadaire**  
 et feuilleton d'actualité par C. L'Habitant

**PIERRE CORNICHON**  
 ou **Marie-toi à ta porte**  
 Avec gens de ta sorte

14

**IIe Partie :---La justice des hommes**

**VII. Les révélations de "Pite"**

De retour dans sa petite patrie, le citadin d'un jour se garda bien de raconter à tout le monde les détails de sa déconvenue là-bas. En revanche il s'étendit longuement sur la maladie et l'accès de délire de Pierre Cornichon, qu'il exagéra sans trop s'en apercevoir.

C'est ainsi que les parents de Mariette découvrirent la cause de l'abattement et de la tristesse de plus en plus marquée chez notre héroïne.

Au village de Saint-Agricole, une autre personne fut profondément affectée aussi du malheur qui arrivait à Pierre—Le voyageur de retour lui avait à peine appris la grave maladie du citadin amoureux de Mariette, qu'il fut aussitôt interrompu par ce cri du cœur, proféré avec une inquiétude évi-

dente: "Il n'en mourra pas toujours?... Telle fut en effet la première question que posa à Pite, sur un ton presque angoissé et à brûle-pourpoint, le maquignon Jehu. La seconde ne tarda pas à suivre: "S'il venait à mourir, sais-tu s'il laisserait quelque chose? A-t-il des héritiers"? Puis vinrent les commentaires suivants, débités avec excitation, sur le ton particulièrement élevé que l'on connaissait à M. Jehu dans ses moments d'émotion.

—S'il faut qu'il meure, je perds trois cents piastres, peut-être quatre cents, avec tous les frais qu'il y a déjà de faites, et qui vont se faire.

Vint enfin la conclusion, énoncée d'une voix légèrement adoucie, et presque sur le ton de la pitié:

—Mais il faut espérer qu'il va en réchapper, le pauvre **guiabe**! jamais je croirai!...

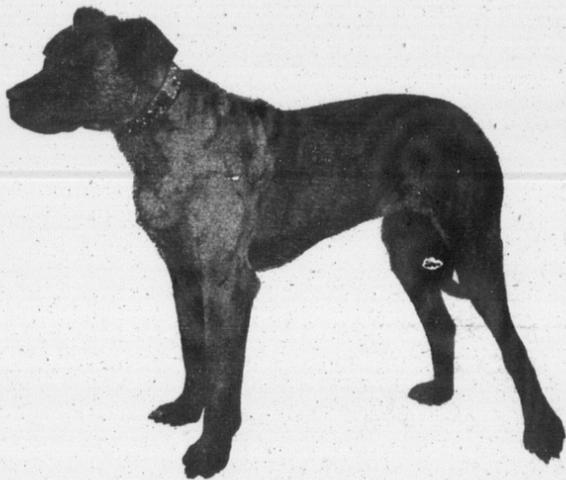
Buffon a appelé le chien "le plus fidèle ami de l'homme".

Loin de nous la pensée d'accuser le grand naturaliste d'avoir fait du zèle en faveur du chien, et de l'avoir exalté outre mesure.

Il nous faut bien constater cependant que la fidélité de cette intelligente et noble bête s'arrête à la tombe, après

s'être circonscrite à la personne du défunt le plus cher, son maître; tandis que l'attachement du créancier se fait sentir jusqu'au-delà

du tombeau, et atteint jusqu'aux parents et aux proches du défunt, pourvu toutefois qu'ils soient solvables. (A suivre).



**LA VIE DE CEUX QUI VOUS SONT CHERS EST-ELLE PROTEGEE ?**  
 On ne songe pas assez qu'en moins de quelques secondes, la foudre peut détruire les biens acquis au prix de tant de labeur et de sacrifice—tuera même ceux qui vous sont chers.

**AYEZ UN PARATONNERRE "SECURITY"**  
 défiez-vous des imitations

Un paratonnerre "SECURITY" est un moyen efficace de protéger vos biens, la vie de ceux que vous aimez — et de réduire le coût de vos assurances.

Méfiez-vous des sous-agents qui offrent des appareils secondaires comme étant de premier ordre. Il n'y a pas d'imitation du véritable "SECURITY"—et cet appareil vous obtiendra une réduction des taux d'assurance-feu.

**DEMANDEZ AUJOURD'HUI-MEME**

Notre circulaire illustrée des paratonnerres Security.

Renseignements sur notre offre de \$500. de récompense.

Déclaration du Président de la Ligue Préventive des Incendies.

**LE PARATONNERRE "Security" LIGHTNING ROD CO. REG. QUEBEC**

Lisez le Bulletin de la Ferme

**Ayez-la de PEDLAR**

Nous pouvons vous fournir la "Concil Standard"

La tôle galvanisée, g. ufrée très pesante. Dites-nous ce dont vous avez besoin pour toiture et lambris. Nous pouvons vous épargner de l'argent. Ecrivez pour avoir Brochure et Prix.

**THE PEDLAR PEOPLE LIMITED**  
 263 rue St-Paul - Montréal Qué  
 Succursales à: Ottawa, Toronto, Québec, Hamilton, London, W. aupeg, Vancouver.

**Tôle Ondulée**

Le clergé régulier et séculier de France a eu 32,699 mobilisés durant la dernière guerre. Sur ce nombre 4,618 ont été tués à l'ennemi.

On compte 17,740,236 véhicules automobiles aux Etats-Unis.

La moisson de blé de 1924 a été de 262,097,000 boisseaux représentant une somme de \$320,362,000.

Un treizième du poids du corps humain est formé du sang.

SA CONSCIENCE.—Le juge.—Vous dites avoir reçu vingt-cinq dollars pour voter libéral et avoir reçu ailleurs la même somme pour voter conservateur.

L'accusé.—Oui, monsieur.  
 Le juge.—Pour qui avez-vous voté?  
 L'accusé.—J'ai voté selon ma conscience, son honneur.

Qu'est-ce qu'une cuisine?  
 —Une cuisine est une petite pièce où une femme ouvre les boîtes de conserves.

**UN MEILLEUR SEPARATEUR A PRIX MOINDRE**

Voilà ce que vous obtiendrez avec le **SEPARATEUR A CREME VIKING**

Conditions des plus faciles. Garanti pour 10 ans. Laissez-vous convaincre. Ecrivez à la Swedish Separator Co. Ltd., Montréal, Canada. Nous avons besoin d'agents recommandables là où nous ne sommes pas représentés.

**ESSAI DE 30 JOURS GRATUIT**

**LE "BULLETIN DE LA FERME"**  
 Rédaction et Administration  
 111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin)  
 Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.  
 Imprimée par "Le Soleil", Ltée.  
 Téléphone 2-4297 - Case Postale 129

**LE SEL A BEURRE EXTRA SPECIAL WINDSOR**

EST LE MEILLEUR POUR LE BEURRE

**ESSAYEZ-LE**

**POUR FAIRE DES CONSERVES ECONOMIQUEMENT IL VOUS FAUT UN APPAREIL "UTILITY"**

Il est bien établi et reconnu par tout le monde que l'industrie des conserves est payante. Toutefois dans cette industrie comme dans toute, autre celle qui produira le plus économiquement fera de plus gros profits.

**SOLUTION D'UN GRAND PROBLEME**

Le grand problème à résoudre consistait à mettre à la portée de tous un outillage dont la simplicité et la perfection permettraient, mêmes aux profanes, aux gens sans expérience aucune d'arriver au but, c'est-à-dire d'offrir au marché des produits alimentaires conservés dans des récipients sanitaires et hermétiquement fermés.

D'année en année, nous avons apporté à notre appareil "Utility" des modifications et des améliorations qui simplifient le travail de la mise en conserve. Nous sommes maintenant en mesure d'offrir le modèle définitif de notre appareil—celui dont la perfection est telle qu'il défie toute concurrence.

Grâce à notre nouvel appareil, et à notre livre d'instructions et de recettes, il suffit d'avoir notre sertisseuse et un réservoir pour l'eau froide, pour posséder un outillage absolument complet pour faire la mise en conserve à domicile—à l'intérieur ou à l'extérieur de la maison—avec des résultats infiniment supérieurs à ceux qu'obtiennent les grands fabricants.

**Sertisseuse "UTILITY"**

Modèles B et C 1924

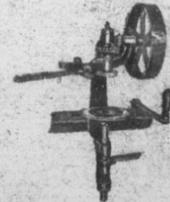
Souvent Imitée, J'mais Egalée

Notre sertisseuse "Utility" était déjà la plus perfectionnée qu'il y avait sur le marché et LA SEULE machine à double suture activée à la main ou à transmission, pouvant sceller des boîtes de n'importe quelle dimension—depuis la No 1 jusqu'à la No 10. Mais nous l'avons tellement améliorée qu'un enfant peut maintenant et sans difficulté aucune changer les ajustements pour le scellage des boîtes de divers calibres.

Demandez notre Catalogue AGENTS DEMANDÉS PARTOUT

**Les Fabricants de Conserves Domestiques LIMITEE**

439, BONSECOURS - MONTREAL



LE Le rend

Répondons cette dernière repiquer.

Pour trait importante q répondre à pourquoi, qu piquer?

**1. Pourquoi**

a. Ceci per gétation des tion trop lor Tels sont les chou-fleur hât et le céleri. temps et d' donc une pé légumes ci-h la même raisc abrégeant le tion permet d'autres légu gnons, les be etc.

b. Tout ja aussi une gre dans le repic qu'il économ terrain en au lieu d'éc cela lui laissa ou des surfa des qu'il util nouveaux se jardinier qui pourra calcul à obtenir de sion. Alors jardiniers plü dront à vil p ché est encor de produits r le jardinier bien alors d' Ou bien il au à haut prix c l'envahissem même produ une partie vendre après vendu à sac l'abondance, mateur est puisque les à offrir ces p de vendre e prunes.

c. Une tr importante assure une en "durciss disent les doit être r aux changel d'une saison pour ne pas du semis: neuse dans connaît ses d'en contrô

Comment che-t-il la f me je le di causerie, la à trop d'hu vu commer Pour la pla quage que r ment? Pa chasse l'exc manières: 1

## LE COIN DES JEUNES

Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

### LE REPIQUAGE

Répondons-donc aujourd'hui à cette dernière question: Pourquoi repiquer.

Pour traiter clairement cette importante question, nous allons répondre à ces trois questions: pourquoi, quand et comment repiquer?

1. Pourquoi? Pour trois raisons.

a. Ceci permet de hâter la végétation des légumes à végétation trop longue pour la saison. Tels sont les tomates, les choux et chou-fleur hâtif, la laitue, pommée et le céleri. Nos gelées de printemps et d'automne resserrent donc une période trop courte ces légumes ci-haut nommés. Pour la même raison, cette opération, en abrégant le temps de la végétation permet de faire des primeurs d'autres légumes tels que les oignons, les betteraves, les carottes, etc.

b. Tout jardinier pratique voit aussi une grande raison financière dans le repiquage. C'est par lui qu'il économise du plant et du terrain en repiquant les plants au lieu d'éclaircir son semis: et cela lui laisse libres des caissettes ou des surfaces de couches chaudes qu'il utilise aussitôt pour de nouveaux semis. De la sorte le jardinier qui veut faire de l'argent pourra calculer ses semis de façon à obtenir des récoltes en succession. Alors lorsque les autres jardiniers plus imprévoyants vendront à vil prix parce que le marché est encombré d'une abondance de produits mûrs en même temps, le jardinier pratique se gardera bien alors d'apporter ses produits. Ou bien il aura vendu ses légumes à haut prix comme primeurs avant l'envahissement du marché par le même produit, ou bien il gardera une partie de sa récolte pour la vendre après que les autres auront vendu à sacrifice dans le temps de l'abondance, alors que le consommateur est prêt à payer plus cher puisque les cultivateurs n'ont plus à offrir ces produits qu'ils viennent de vendre en masse et pour des primes.

c. Une troisième raison et très importante aussi, c'est qu'elle assure une végétation vigoureuse en "durcissant" le plant comme disent les jardiniers. Le plant doit être rustique pour résister aux changements de température d'une saison alors si variable, et pour ne pas succomber à la fonte du semis: cette maladie si ruineuse dans les semis si l'on en connaît ses causes, et la manière d'en contrôler les funestes effets.

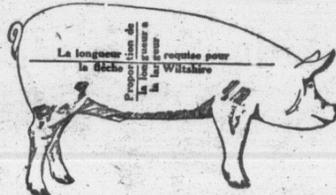
Comment le repiquage empêche-t-il la fonte du semis? Comme je le disais dans ma dernière causerie, la fonte du semis est due à trop d'humidité. Nous avons vu comment l'éviter pour le sol. Pour la plante, c'est par le repiquage que nous réussissons. Comment? Parce que le repiquage chasse l'excès d'humidité de deux manières: le La caissette ou la

couche-chaude finit peu à peu par être encombré de verdure surtout si on a semé fort. En repiquant comme nous distançons les plants de quelques pouces nous faisons plus d'espace pour l'air qui évaporerait alors plus régulièrement l'excès d'eau. 2o Le repiquage a pour effet de ralentir la pousse des feuilles et d'activer celle des racines. Le plant absorbera donc moins d'eau et deviendra plus fort, ce que nous constaterions par sa couleur qui sera plus foncée que ses grands plants grêles vert pâles poussés trop vite parce que semés trop drus, ou encore parce que nous avons trop incliné nos caissettes ou nos couches-chaudes vers le soleil. De 2 à 3 pouces de pente suffisent.

Donc le repiquage, en favorisant une meilleure ventilation, et en réglant l'humidité, prévient la fonte du semis, et renforce le plant en provoquant de nouvelles racines. Sans compter qu'en outre d'être une opération pratique d'après l'exposé ci-haut, elle peut devenir très payante.

Adrien DESAUTELS.

Le Type de Porc à Bacon nécessaire.



RAPPELÉZ-VOUS CE TYPE

## LA LOI POUR TOUS

(Suite de la page 289)

QUI DOIT LA DIME.—(Réponse à G. F.)—Q. Un cultivateur a loué une terre avec le roulant. Est-il obligé de payer toute la dime ou une partie seulement? Le propriétaire a-t-il sa part de la dime à payer, étant donné que c'est lui qui paye les taxes est-il également tenu à la dime soit pour le tout, soit pour partie?

R. Dans une étude sur la dime dans la Province de Québec, que nous avons publié sur Le Bulletin de la Ferme du 14 décembre 1922, nous donnons notre opinion sur ce point. Nous citons ci-dessous les parties importantes qui répondent à la question de notre correspondant, le référant quant aux autres détails à l'article dont nous faisons allusion.

Notons, à nouveau, que la dime est due sur la récolte, car elle est une charge de fruits produits par la terre et non pas une imposition sur le bien-fonds ou la propriété comme le sont par exemple, les taxes municipales et scolaires, les cotisations imposées pour la construction ou la réparation des églises, des presbytères et des cimetières. C'est donc celui qui fait la récolte ou au bénéfice de qui elle est faite, qui doit payer la dime. Conformément à ces principes sera donc tenu de payer la dime, tout propriétaire qui cultive lui-même sa terre, engrange sa récolte, en un mot perçoit les fruits que le sol produit. L'usufruitier, le locataire, le fermier, sont également tenus de payer la dime, car c'est à leur bénéfice qu'ils cultivent "leur bien", comme on dit avec raison à la campagne. Le propriétaire d'une terre ainsi louée, ou donnée en usufruit, n'y est pas tenu. Les fruits qu'il reçoit de sa terre ainsi louée, ce que l'on appelle les "Fruits civils", ne font pas partie de la récolte, ne sont pas des fruits de la terre, mais de l'argent. Or, comme la dime ne doit être payée qu'à même les produits du sol, il s'ensuit que l'argent que l'on peut retirer d'une terre louée à bail ou à ferme n'est pas sujet à la dime. C'est la récolte qui doit la dime, et non pas la terre qui produit la récolte. La dime est donc une charge de celui qui fait la récolte, qui en retire personnellement le bénéfice. En suivant ces principes bien établis, nous pouvons donc dire, d'une manière générale, qu'un propriétaire qui reçoit un loyer, ou un revenu quelconque, en argent, n'est pas tenu de payer la dime sur cet argent. Donc un propriétaire catholique qui loue sa terre, à prix d'argent, à un fermier, n'est pas tenu, que ce fermier soit lui-même catholique ou protestant, de payer la dime au curé de la paroisse pour les grans récoltés sur sa propriété par son fermier.

Mais il en serait autrement, si le loyer de la terre était payé en produits, comme la chose arrive souvent, chez les cultivateurs

qui engagent un fermier, pour leur aider. Dans ce cas, le propriétaire et le fermier sont tenus de payer la dime, chacun en proportion de sa part de récolte. Le cultivateur qui vend sa récolte après l'avoir coupée, doit la dime sur cette récolte.

Pour résumer ce qui précède, disons en deux mots que c'est la récolte, et non pas la terre qui la produit, qui doit la dime, et que l'obligation de la payer incombe à tout catholique qui en retire le produit à son bénéfice.

NEANT

Madame.—Qu'est-ce que tu cherches? Monsieur.—Rien.

Madame.—Tu vas le trouver dans le flacon de whisky.

Le VISITEUR.—Pourriez-vous m'accorder, une heure de conversation, monsieur.

Le MONSIEUR.—Certainement, ma femme vient de me prévenir qu'elle serait prête dans cinq minutes.

Petit dialogue entre enfants.

—Oh! là là! ce que ton père est avare! Il est cordonnier, et vois les souliers que tu as!...

—Eh bien, et le tien!... Il est dentiste, et ton petit frère n'a encore qu'une dent!...

### \$15,000 en prix

1er prix: L'auto d'un millionnaire, \$11,500.00.  
2me prix: \$2,000.00 en argent.  
3me prix: \$1,000.00 en argent.  
4me prix: \$500.00 en argent.  
5me prix: \$100.00 en argent.  
Achetez ces billets! Courez votre change tout en faisant l'aumône au Refuge Don-Bosco!  
Prix des billets: 1 pour \$0.25, 10 pour \$1.00; 100 pour \$5.00; 500 pour \$25.00; 3000 pour \$100.00; 25,000 pour \$500.00.  
Ecrivez à l'abbé Phillippon, ptre, directeur ou téléphonons 2-6821, Refuge Don-Bosco, Québec.  
Vous recevrez vos billets par le retour de la maille.

### LA LECTURE DU

## BULLETIN DE LA FERME

s'impose à tous les cultivateurs pratiques et économes. Si votre voisin n'y est pas abonné, conseillez-lui de le faire au plus tôt.

## COMPAREZ

Les comparaisons prouvent sa plus longue durée. Les cas qui nous ont été signalés prouvent que la clôture "IDEAL" dure des années après que les autres sont finies.

L'"IDEAL" dure plus longtemps parce que mieux galvanisée

Nous ne vous demandons pas de vous en rapporter à notre témoignage quant à la supériorité de l'"IDEAL". Il n'est pas non plus nécessaire que vous acceptiez notre parole quant à sa longue durée. Ses records véritables en disent beaucoup plus long que les belles phrases. Voilà pourquoi nous vous demandons.

Ce noeud rend

la Cloture Ideal la plus forte en existence

demandez à vos voisins

Il se trouve certainement dans votre voisinage une étendue de clôtures "IDEAL". Il y en a aussi d'autres marques. Faites-en alors une comparaison judicieuse. Bien posée et en y donnant le soin voulu, la clôture "IDEAL" durant des années de SERVICE, surpassera les autres marques en durée. Et ceci est entièrement attribuable à la haute qualité du matériel employé pour le galvanisage. Pendant un nombre égal d'années de service, les autres clôtures crochiront ou se casseront, mais la clôture "IDEAL" à vie durable, sera encore bonne pour plusieurs années de service.

N'ACHETEZ PAS

—si vous pensez que ceci n'est pas vrai. Vous pouvez voir ces clôtures. Vous pouvez vous rendre compte de leur vieillesse. Vous pourrez alors nous dire si nos avancées sont conformes à la vérité, ou exagérées.

Voyez l'agent de l'"IDEAL" ou écrivez pour avoir le dépliant illustré qui en démontre les modèles et les différentes grosseurs.

IDEAL FENCE & SPRING, Co. of Canada Limited, 434 Christine Bld. MONTREAL

## L'Agriculture à l'École

OU LE

Memento agricole de l'Institutrice

### La comptabilité à la ferme

L'agriculture est de nos jours une véritable industrie. La tenue des comptes s'impose donc chez le cultivateur, tout comme chez le commerçant.

D'ailleurs, tout cultivateur n'est-il pas un véritable commerçant? Ne vend-il pas des viandes, des céréales, du beurre, du fromage, du lait, des œufs, des légumes, des fruits, du tabac, du sucre, du bois de chauffage et de construction, du miel, de la laine, etc., etc.?

N'achète-t-il pas de tout? L'énumération des articles du commerce du cultivateur ne suffit-elle pas à démontrer, à prouver, que l'exploitation de toute ferme est de nos jours, une industrie aussi lucrative qu'intéressante pour toute personne d'ordre et de progrès?

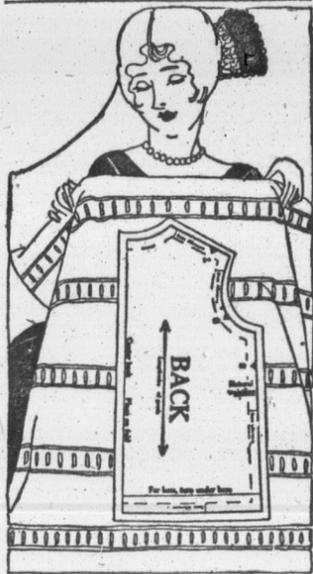
La routine fait place à la méthode, le hasard à la certitude. Nos agronomes vont transformer notre système de culture. Un grand nombre de cultivateurs désirent se tenir au courant de leurs opérations commerciales. Plusieurs d'entre eux nous ont souvent exprimé leur opinion à ce sujet. Nous n'avons pas de cahier, disent-ils, absolument facile et pratique pour nous, qui n'avons reçu qu'une instruction primaire. Il ne suffit pas de nous convaincre de la nécessité de tenir une comptabilité, il faut nous procurer la possibilité de le faire. Ces judicieuses réflexions sont la cause de ce petit A. B. C. de comptabilité agricole et domestique.

Nous avons cru que pour atteindre plus sûrement le cultivateur d'aujourd'hui et de demain, il fallait ne pas oublier l'enfant de nos écoles. Toute personne qui voudra s'en donner la peine pourra comprendre cette "Comptabilité Agricole et Domestique", que nous dédions à nos bons amis les cultivateurs "et à nos chers élèves" des écoles primaires.

Les titulaires de nos écoles y trouveront dans cette comptabilité, tout ce qu'ils doivent enseigner, d'après le nouveau programme aux élèves des cours moyen et supérieur.

Nous espérons que ce guide recevra de la part du personnel enseignant et des cultivateurs de cette province un accueil favorable et qu'il rendra aux uns et aux autres quelques services.

N. B. C'est cette méthode de comptabilité que publie actuellement "Le Bulletin de la Ferme" et qui a pour auteur M. l'abbé P. Grondin et M. l'inspecteur d'écoles J.-A. Paquin. Ils sont également les auteurs des notes ci-haut.



Seulement une femme sur trois fait ses robes elle-même. Les autres craignent le travail ou de gâter l'étoffe qu'elles emploient. Il n'y a pourtant nulle crainte à avoir avec les patrons McCall. Essayez et vous vous en convaincrez vous-même. Si vous, ne pouvez les avoir chez vous, écrivez à 90 Bond St., Toronto.

Impôts:—"Mes chers amis et bons voisins, il est certain que les impôts sont très lourds; cependant si nous n'avions à payer que ceux du gouvernement nous pourrions espérer d'y faire face plus aisément."

"Mais nous en avons une quantité d'autres bien plus onéreux: par exemple l'impôt de notre PARESSE nous coûte le double de la taxe, notre ORGUEIL le triple, et notre FOLIE le quadruple". (B. Franklin, dans "La Science du bonhomme Richard")

—o—  
Chaque fois que j'apprends qu'une famille est tombée dans la misère et que j'en cherche la cause, je trouve la boisson (Mgr Ireland).

—o—  
Qui achète le superflu, ne fut-ce qu'un radiola ou une automobile Ford, vendra bientôt le nécessaire.

—o—  
Souffrez tout le mal qui peut vous être fait plutôt que de vous rendre en cour.—(Dickens)

—o—  
Le travail éloigne de nous trois grands maux: l'ennui, le vice et le besoin (Voltaire).

—o—  
L'économie est un gros revenu.

## LA CINQUIEME VENTE ANNUELLE DE TAUREAUX DE RACE PURE

SOUS LES AUSPICES DE

L'Association des éleveurs du district de Beauharnois, Inc.

AURA LIEU LE

vendredi, 24 AVRIL, 1925

à

ORMSTWON, Cité Chateauguay, P. Qué.

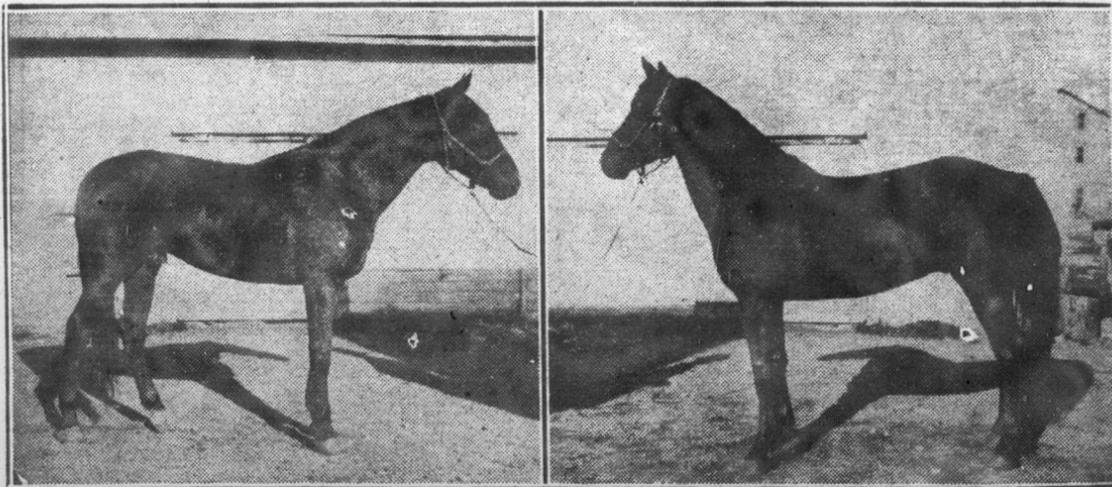
60 Taureaux Ayrshire et Holstein, dans les âges variant de 10 mois à 3 ans seront mis en vente.

Les acheteurs ne peuvent pas faire d'erreur en achetant des reproducteurs durant cette vente parce que seulement les meilleurs sujets ont été acceptés par le Comité des Inspecteurs.

Tous ces reproducteurs ont subi l'inspection du Gouvernement fédéral, attendu que le District de Beauharnois est une zone réservée, même la deuxième au Canada. Demandez notre Catalogue.

NEIL SANGSTER,  
Président.

W. G. MCGERRIGLE,  
Secrétaire



1er.—LIBERTY LOAN, étalon-Standardbred, No d'enregistrement: 3583-64829, Permis de monte 1491.  
2e.—JEROME DU CAP ROUGE, étalon canadien. Permis de monte 1954. Ces deux beaux spécimens de la race chevaline sont la propriété de M. Apollinaire Fauchon, de St-Malachie, comté de Dorchester P. Q. Après inspection officielle en vue du service de la monte, chacun des deux chevaux ont obtenu du Ministère de l'Agriculture la note "Très recommandé".

### Le bon petit Jean

Si Jean devient un grand garçon,  
C'est qu'il fait beaucoup d'exercice.  
Aussitôt qu'il sait sa leçon,  
Il sort, il saute, il court, il glisse;  
Et puis,  
Sans barboter autour du puits  
Il rentre en prenant bien garde aux voitures.  
Il aime le ballon plus que les confitures;  
Il joue à la marelle, à cache-cache, au fouet.  
Il se fait de tout un jouet.  
Aussi comme il est adroit et robuste!...  
Et ses parents sont fiers de lui: ce n'est que juste.

Les gens les plus frivoles et les plus superficiels se contentent des louanges qu'ils savent ne pas être vrais.

On ne saurait croire l'effort qu'il faut faire sur soi-même pour s'empêcher de gratter un bouton.

Une foule de gens lisent les annonces d'automobiles quand ils devraient lire les annonces de chaussures.

HO

Les lecteurs de la Ferme sont bien bêtes, ne trouveront que nous disons la défense de la gens obtus, ostraciser da appelle la pr de Bonne. E bien bêtes, a de la sorte, là la bêtise, limites.

"Tout ce n'est pas fra Il faut donc é tellectuelleme reur de la cl de la vérité.

Au parlem vince de Qu représentants rarement l'en résonne des é caise. C'est l'un des nôt en sa langue vident à moi députés font politesse et d

Jusqu'en c arrivé que de français ont v'ir d'interpré du juge prési Il nous sou



DU

\$50

C' de célébrer l duction qu Il; durant le c Ch et qui reste

N No \$100., \$50., C'est fr alléchantes

I L'ISLET

ns voisins, il est cer-  
; cependant si nous  
ement nous pourrions

té d'autres bien plus  
tre PARESSE nous  
RGUEIL le triple, et  
clin, dans "La Science

ne famille est tombée  
à cause, je trouve la

qu'un radiola ou une  
essaire.

s être fait plutôt que

grands maux: l'ennui,

**ANNUELLE**  
**FACE PURE**

de Beauharnois, Inc.

1925

Guay, P. Qué.

ans les âges variant de

e d'erreur en achetant  
arce que seulement les  
Comité des Inspecteurs.

pection du Gouverne-  
e Beauharnois est une  
ada. Demandez notre

. McGERRIGLE,  
Secrétaire

bon petit Jean

devient un grand garçon,  
il fait beaucoup d'exercice.  
qu'il sait sa leçon,  
saut, il court, il glisse;  
Et puis,  
s barboter autour du puits  
en prenant bien garde aux voitures.  
e ballon plus que les confitures;  
la marelle, à cache-cache, au fougat.  
e fait de tout un jouet.  
si comme il est adroit et robuste!  
arents sont fiers de lui: ce n'est que juste.

ens les plus frivoles et les plus  
iels se contentent de louanges  
avent ne pas être vrais.

e saurait croire l'effort qu'il faut  
ur soi-même pour s'empêcher  
er un bouton.

Foule de gens lisent les annonces  
obiles quand ils devraient lire  
onces de chaussures.

**HOMMES ET CHOSES**  
Revue de la huitaine

**NOTRE LANGUE**

Les lecteurs du Bulletin de la Ferme sont tous de bons Canadiens-français, j'en suis sûr. Ils ne trouveront donc point mauvais que nous disions un mot ici à la

défense de la belle langue que des gens obtus, fanatiques, veulent ostraciser dans l'Ontario—qu'on appelle la province-sœur les jours de Bonne Entente. Il faut être bien bêtes, assurément pour agir de la sorte, mais chez ces gens là la bêtise, paraît-il, n'a pas de limites.

"Tout ce qui n'est pas clair n'est pas français" a dit Boileau. Il faut donc être bien mal bâti intellectuellement pour avoir horreur de la clarté, de l'exactitude, de la vérité.

Au parlement fédéral, la Province de Québec a soixante-cinq représentants, et cependant bien rarement l'enceinte parlementaire résonne des échos de la langue française. C'est que chaque fois que l'un des nôtres veut s'exprimer en sa langue, les banquettes se vident à moitié. La moitié des députés font ainsi preuve d'impolitesse et d'ignorance.

Jusqu'en cour de justice, il est arrivé que des témoins canadiens-français ont été obligés de se servir d'interprète pour être compris du juge président le tribunal.

Il nous souvient qu'un jour un

jeune avocat canadien-français plaidant devant un juge de langue anglaise, commença l'exposé de sa cause en français.

—Parlez anglais, monsieur, interrompit le juge, parlez anglais.

—Mais, qu'il plaise à Votre Honneur, les parties en cause, les témoins parlent français, tout s'est fait en français.

Parlez anglais, je ne comprends pas le français.

Force fut à l'avocat de parler anglais, d'interroger les témoins dans une langue qu'ils ne connaissent que trop imparfaitement, de faire office d'interprète, etc.

Je dois ajouter, pour être juste, que plusieurs de ses confrères anglais, peu flattés de l'ignorance du juge, offrirent à l'avocat canadien-français de l'aider dans cette circonstance, vu le surcroît de travail qui lui était imposé d'une manière aussi étrange que péremptoire.

Que dites-vous d'un juge qui vient nous avouer aussi naïvement qu'il ne connaît pas une langue dans laquelle les lois du pays ont été rédigées?

Ce fait est d'autant plus étonnant que la plupart de nos juges anglais parlent très bien notre langue.

La bêtise,—le mot est peut-être un peu vif mais il est si vrai qu'on

me le pardonnera—de certaines personnalités anglaises en ce pays est d'autant plus étrange qu'elle ment aux origines et aux traditions du peuple. En effet depuis que Guillaume plia la fière Albion sous son joug, la classe instruite et intelligente d'Angleterre s'est toujours fait un devoir d'apprendre le français.

Il n'y a que les esprits étroits de l'école Ferguson d'Ontario pour essayer d'étouffer la langue des premiers habitants. Mais malgré la persécution et la haine, notre belle langue vivra aussi longtemps que nos femmes berceront des petits gars.

Ce que nous en disons n'est pas dans l'espérance de jamais faire comprendre le bon sens aux gens de la catégorie Hocken-Ferguson, nous aurions plutôt chance de convertir une jambe de botte en chapeau de castor.

Pierre Fouille-Partout.

**Sur quoi placer, et comment**

Les valeurs que nous plaçons émanent presque toutes de sociétés industrielles ou de corps publics de la province de Québec.

Dans leurs catégories respectives, elles combinent le maximum de sécurité avec le maximum de rendement.

Elles sont émises en titres de \$100, de \$500 et de \$1,000, pour vous permettre de réduire vos risques au minimum en divisant votre placement.

Mettre de l'argent dans ces valeurs, c'est aider au développement économique du Canada français, qui profitera à chacun de nous.

Versailles-Vidricaires-Boulais (limitée), Montréal, rue St-Jacques. Immeuble Versailles

**CRISES**

arrêtées de façon permanente par le remède Trench contre Epilepsie et Crises. Simple traitement à domicile. Plus de 35 années de succès. Des milliers de témoignages de toutes les parties du monde. Faites venir la brochure gratuite donnant détail complet.

Ecrivez tout de suite à **TRENCH'S REMEDIES LIMITED** 37 St James' Chambers 79 rue Adelaide est Toronto Canada (Découpez ceci)



**Nos Fournisseurs sont satisfaits**  
et réclament partout qu'ils ne peuvent trouver service plus satisfaisant et retours plus payants que depuis qu'ils expédient régulièrement chez nous.  
Nous vous garantissons le même traitement or, devenez notre fournisseur sans tarder.  
**Laiterie de Québec**  
75, Ave du S. Cœur, Québec.



**1915 CELEBREZ AVEC NOUS 1925**  
**NOTRE DIXIEME ANNIVERSAIRE**

En prenant part au concours gigantesque qu'organisent, à cette occasion le personnel de notre département de poêles, de concert avec celui de notre département de fournaies sans tuyau.

Où la bonne harmonie règne entre patrons et ouvriers, il n'y a pas à douter du succès d'une entreprise. Notre remarquable succès en affaires en est une preuve tangible et concluante.

L'anniversaire que nous célébrons au cours de cette année nous fournit l'occasion de démontrer que ni patrons ni ouvriers ne regrettent cette politique, puisque nous venons de remettre entre les mains du personnel respectif de nos départements de poêles et de fournaies les rênes de l'administration de notre industrie, pour tout le temps que durera le CONCOURS GIGANTESQUE que nous commencerons dans une quinzaine et qui durera

**DU PREMIER MAI au PREMIER JANVIER 1926 -:- Huit mois d'aubaines véritables**

**\$500.00 EN PRIX PEUT-ÊTRE PLUS \$500.00**

C'est le désir légitime de nos ouvriers, tant de notre atelier de poêles que de celui des fournaies à Air Chaud, sans tuyau, de célébrer le 10ème ANNIVERSAIRE de la fondation de notre industrie, en faisant de l'année 1925, la plus forte année de production qu'ait connue cette compagnie.

Il y aura lutte en ces deux départements à partir du 1er mai, date de l'ouverture officielle du concours à savoir, qui fera, durant le concours, le plus gros chiffre de vente.

Chaque département comprend qu'il n'atteindra l'objectif fixé qu'en intéressant le public à ce concours remarquable et qui restera mémorable pour ceux qui y prendront part.

**Nous ne pouvons en dire plus AYEZ NOTRE CIRCULAIRE**

Nous vous en adresserons une copie sur réception du coupon ci-contre. GAGNEREZ-VOUS \$200., \$125., \$100., \$50., \$25. ou \$10 ?

C'est fort possible. A tout événement gardez-vous bien d'acheter avant d'être bien au courant des offres alléchantes que comporte la circulaire que veut bien vous adresser sur demande.

LE PERSONNEL DE

**LA FONDERIE DE L'ISLET LTEE**

L'ISLET STA.

QUE.

**AUJOURD'HUI MEME**  
**DÉCOUPEZ ET METTEZ A LA POSTE**  
**LA FONDERIE DE L'ISLET Ltée.**  
Je désire recevoir votre circulaire concours lundi 4 mai prochain.  
Nom .....  
B. P. ....  
Co. ....

INSTRUMENTS DE CULTURE (Suite)	Valeur actuelle Prix du marché		Valeur à la fin de l'année	
	\$	cts.	\$	cts.
Moissonneuse-engerbeuse—				
Lieuse—				
Faiseuse de veilloches—				
Chargeur automatique—				
Batteuse à grain—				
Crible—				
Séparateur à crème (centrifuge)—				
Machine à traire—				
Bidons à lait—				
Canistres à crème—				
Incubateur—				
Tracteur—				
Moteur à essence (Engin)—				
Moulin à vent (pompe à eau)—				
Principaux outils—				
seaux—				
pelles—fourches à fumier—				
Outils de menuiserie—				
Outils de forge—				
Chaines—				
Additionnes				
OUTILLAGE DE SUCRERIE Dépréciation 9%	Valeur actuelle Prix du marché		Valeur à la fin de l'année	
Chaudières combien?—				
Évaporateur ou bassins—				
Tonnes et bidons—				
Autres appareils—				
Cabane à sucre—				
Additionnez				
RÉCOLTES Ce qui reste en surplus en mai	Valeur actuelle		Ce qui restera à la fin de l'autre récolte	
Blé, combien de minots?—				
Blé moulu (farine)—				
Avoine—en minots—				
Avoine—en gaudriole—				
Orge—minots—				
Sarrasin—minots—				
Patates—minots—				

**Pour apprendre à connaître son pays**

**Une initiative pratique et nationale de l'Université de Montréal**

La connaissance de son pays est une partie essentielle de l'éducation de tout Canadien animé de sentiments véritablement patriotiques à l'égard du sol qui l'a vu naître, qui le nourrit et qu'il est fier d'appeler sa patrie. Pour les Canadiens de langue française surtout, dont les ancêtres ont parcouru les premiers parmi les Blancs, les vastes territoires qui sont devenus les provinces fertiles du Dominion, la connaissance parfaite du Canada devrait être un sujet d'orgueil national, en plus de l'intérêt qu'elle présente au double point de vue touristique et éducationnel.

L'Université de Montréal a compris l'importance qu'il y a pour nos compatriotes de voyager d'abord au Canada, afin de se documenter sur les ressources immenses de notre vaste pays, de se familiariser avec les groupes qui en composent la population et d'admirer en même temps les merveilles naturelles qui nous attirent chaque année un si grand nombre de touristes étrangers. C'est pour cette raison que, désireuse de faire quelque chose de pratique pour stimuler le tourisme canadien-français au Canada, elle a voulu organiser pour l'été prochain un voyage transcontinental qui permettra à tous ceux qui l'entreprendront, de visiter tous les grands centres ainsi que les plus belles régions du pays, de Montréal jusqu'à la côte du Pacifique. Elle invite à se joindre à elle pour cette intéressante randonnée, ses élèves présents et passés, les professionnels, les industriels, les commerçants, en un mot tous les canadiens-français, hommes et femmes, qui seraient tentés de profiter de l'occasion. Son invitation s'adresse aussi aux Franco-Américains, qui ont gardé pour la plupart pour leur pays natal, un intérêt que l'absence n'a nullement amoindri.

Cette initiative d'éducation, nouvelle pour une université canadienne-française, ne peut manquer d'être couronnée du plus franc succès, surtout venant à un moment où il est partout question de tourisme, de bonne entente et d'éducation par les voyages. Un grand nombre des nôtres ne manqueront pas de saisir cette occasion qui leur est offerte, de mettre à exécution dans des conditions tout à fait avantageuses, ce qu'ils entendent prêcher de tous côtés. Ils n'auront qu'à s'en féliciter, car l'excursion sera organisée avec le plus grand soin jusque dans les moindres détails et comportera des avantages rarement offerts aux touristes voyageant individuellement.

(Suite à la page 281)

**L'ÉPARGNE DU CULTIVATEUR**

Le cultivateur doit placer ses épargnes dans sa ferme d'abord.

S'il lui en reste, il les placera en OBLIGATIONS première hypothèque des industries qui font vivre l'agriculture, en commençant par celles de sa province, ou en titres d'emprunt émis par le gouvernement, les municipalités, les fabriques, les écoles, de cette même province.

Pour toutes indications et suggestions utiles, s'adresser à la maison qui a le plus fait pour l'émancipation économique du Canada français:

Versailles-Vidricaires-Boulais, (limitée)  
Montréal, rue St-Jacques, immeuble Versailles.

Tabac—

Fèves—

Graine de m

Graine de tr

Foin—

Bois de cor

Bois de cor

Autres prov

Dépi

Mentionnes

Nom:.....

Nom:.....

Nom:.....

Nom:.....

Nom:.....

Nom:.....

Vaches...

Vaches...

Vaches...

Vaches...

Vaches...

Génisses..

Génisses..

Veaux....

Veaux....

Moutons :

Cochons :

Volailles :

Le

Pré

Faute d'une comptabilité régulière une faillite peut être transformée en banqueroute frauduleuse.

**Apprendre à connaître son pays**

**Initiative pratique et sociale de l'Université de Montréal**

naissance de son pays est une mission de l'éducation de tout un peuple, de sentiments véritablement patriotiques à l'égard du sol qui le nourrit et qu'il aime, qui le nourrit et qu'il aime sa patrie. Pour les Canadiens, la connaissance parfaite du Canada, les vastes territoires qui sont les provinces fertiles du Canada, la connaissance parfaite du Canada, le sujet d'orgueil n'a plus de l'intérêt qu'elle double point de vue touristique.

Université de Montréal a compris qu'il y a pour nos compatriotes, voyager d'abord au Canada, documenter sur les ressources de notre vaste pays, de se faire avec les groupes qui en somme population et d'admirer en passant les merveilles naturelles attirent chaque année un si grand nombre de touristes étrangers. Cette raison que, désireux de cette chose de pratique pour le tourisme canadien-français, elle a voulu organiser pour un voyage transcontinental, permettra à tous ceux qui l'entreprendront de visiter tous les grands centres les plus belles régions du Canada jusqu'à la côte du Pacifique. Elle invite à se joindre à elle dans une intéressante randonnée, ses professeurs et passés, les professionnels, les commerçants, les Canadiens-français, hommes, qui seraient tentés de l'occasion. Son invitation s'adresse aux Franco-Américains, de la plupart pour leur intérêt que l'absence n'a le moindre.

Initiative d'éducation, nouvelle diversité canadienne-française, acquiescent d'être couronné du succès, surtout venant à un moment où il est partout question de la bonne entente et d'éducation. Un grand nombre ne manqueront pas de saisir l'occasion qui leur est offerte, de participer dans des conditions avantageuses, ce qu'ils entendent de tous côtés. Ils n'auront qu'à élucider, car l'excursion sera leur le plus grand soin jusque dans les détails et comportera des rarement offerts aux touristes individuellement.

ite à la page 281)

**NE DU CULTIVATEUR**

Le cultivateur doit placer ses épargnes d'abord. Le reste, il les placera en OBLIGATIONS hypothécaires industrielles ou agricoles, en com- prisant celles de sa province, ou emprunt émis par le gouvernement municipalités, les fabriques, le cette même province. Les indications et suggestions adresser à la maison qui a le plus d'émancipation économique du Canada:

Vidrecaires-Boulais, (limitée) rue St-Jacques, Immeuble

RÉCOLTES (Suite)	Valeur actuelle		Ce qui restera à la fin de l'autre récolte	
	\$	cts.	\$	cts.
Tabac.....livres.....				
Fèves.....".....				
Graine de mil.....".....				
Graine de trèfle.....".....				
Foin.....combien de cent bottes?.....				
Bois de corde.....				
Bois de commerce.....				
Autres provinces.....				
Additionnez.....				
<b>LE TROUPEAU</b>	<b>Valeur actuelle</b>		<b>Valeur à la fin</b>	
<i>Dépréciation: Cheval au-dessus de 6 ans 10%</i>	<b>Prix du marché</b>		<b>de l'année</b>	
<i>Vaches au-dessus de 3 ans 8%</i>				
Mentionnez le nom des chevaux.				
Nom:.....Age:.....				
Nom:.....Age:.....				
Nom:.....Age:.....				
Nom:.....Age:.....Poulains				
Nom:.....Age:.....				
Vaches.....de.....Age.....				
Génisses.....de.....Ans.....				
Génisses.....de.....Ans.....				
Veaux.....de.....Mois.....				
Veaux.....de.....Mois.....				
Moutons: Bélier.....				
Brebis.....				
Agneaux.....				
Cochons: Verrat.....				
Truies.....				
Porcs à l'engrais.....				
Petits cochons.....mois.....				
Volailles: Coqs cochetis chapons.....				
Poules.....de.....ans.....				
Poules.....de un an.....				
Poulets:.....				

Le plus mauvais arrangement vaut mieux que le meilleur procès.

Prêter de l'argent à un ami, c'est s'exposer à perdre les deux: argent et ami.

(Suite de la page 280)

Le train, fourni par la Compagnie du Pacifique Canadien, offrira aux voyageurs, tout le confort qu'il est possible d'obtenir en chemin de fer. Il sera en charge d'un personnel bilingue d'une courtoisie éprouvée, et partout où descendront les excursionnistes, des représentants de la grande compagnie de transport auront pour mission de veiller à leur bien-être. Sous le rapport du confort, de la cuisine et du service général, tout sera parfait; la réputation du Pacifique Canadien en fait foi.

Le départ aura lieu de la gare Windsor le 7 juillet. Se dirigeant immédiatement vers l'ouest le train atteindra Winnipeg deux jours plus tard. Les arrêts suivants seront Regina, Moose-Jaw et Calgary. Puis viendra Banff, la célèbre Station thermale des Rocheuses; le lac Louise, réputé dans le monde entier, recevra ensuite la visite des excursionnistes. En allant toujours vers l'ouest, les merveilles de Field, Glacier, Albert Canyon, du Fraser, etc. défilent sous les yeux des voyageurs. De Vancouver, ceux-ci traverseront à Victoria, où ils séjourneront plusieurs heures.

Au retour, le train spécial s'engagera à travers les districts fruitiers du sud de la Colombie. De Windermere à Banff, des automobiles emporteront les voyageurs à travers les plus beaux paysages de montagnes qu'il soit possible de concevoir. De Banff, ils iront à Edmonton, Saskatoon, Winnipeg et Port-William, où ils s'embarqueront sur l'un des bateaux du Pacifique Canadien pour la traversée des Grands Lacs. Le train les reprendra à Port McNicoll pour les conduire à Toronto. De là, il y aura visite aux chutes Niagara, puis retour à Montréal, le 28 juillet. Le voyage aura duré 21 jours bien remplis et aura été pour tous ceux qui l'auront fait, une source précieuse d'éducation. Le prix de \$365.00 comprend tous les frais, repas, logement, automobiles, pourboires, etc. Le nombre des places étant limité à 150 l'on devra se hâter d'envoyer son adhésion à l'Université.

**ARRETEZ CETTE DEMANGEAISON**



Ecrivez simplement votre nom sur le coupon ci-dessous et vous vous procurez un soulagement instantané de la démangeaison. Souffrez-vous de maladies de la peau, d'ulcères, de boutons, d'écailles, de croûtes ou d'écéma, notez une forme quelconque? Souffrez-vous après cette sensation douce et rafraîchissante que vous ressentez lorsque la démangeaison est disparue. Alors faites l'essai de la prescription D. D. D. C'est un liquide qui lave et adoucit et qui donne un soulagement instantané à la première application. Le D. D. D. soulage instantanément la cuisante démangeaison. Dès l'instant que ce liquide adoucissant rafraîchissant touche la peau la démangeaison disparaît. Elle disparaît absolument, la torture de cette cuisante démangeaison cesse.

Prescription D. D. D. et envoi D. D. D. en vente chez tous les pharmaciens.

**D. D. D. Bouteille d'essai**

D. D. D. Co., 42 G. Lyall Ave Toronto, Canada

Envoyez-moi un flacon d'essai de D. D. D. Ci-joint 10 Cents pour frais d'emballage et de poste.

Nom .....

Adresse .....

**GILLETTS**  
PURE 100% FLAKE  
**LYE**  
E.W. GILLETT COMPANY LIMITED  
TORONTO, CANADA

**Dans la Cuisine**  
Essayez une petite quantité de Lessive Pure de Gillett dans l'eau de vaisselle quand les plats et marmites sont graissés; cela vous évitera beaucoup de travail dur.

**FAITE EN CANADA**

**Quelques friandises**

Nos lectrices nous seront certainement reconnaissantes de leur indiquer aujourd'hui le moyen de réussir elles-mêmes, à peu de frais, quelques friandises fort appréciées des petits... et des grands.

**Quartiers d'orange confits**

Les fruits confits sont d'une grande ressource pour dresser un dessert. En les préparant à la maison, on fera une sérieuse économie.

On peut employer les zestes d'orange et de citron, les quartiers d'orange, les marrons, les poires, les prunes, etc.

Pour préparer des quartiers d'orange ou de mandarine, que la peau soit forte ou fine, il faut beaucoup d'attention et un toucher délicat, car, si vous déchirez la mince enveloppe qui entoure la pulpe du fruit, le jus se répandrait dans votre sirop et le transformerait.

Enlevez donc, avec précaution toute la peau supérieure ou zeste et retirez la seconde peau blanche avec un couteau sans écorcher le fruit.

Passez le petit doigt dans le milieu de l'orange, à la jonction de tous les quartiers en pesant doucement et en tournant. Du moment où deux quartiers se sont séparés l'un de l'autre sous cette pression, il sera facile de les enlever un à un et les piquer au bout des brochettes.

Brochettes.—N'employez pas de brochettes en métal, pas même des aiguilles à tricoter en acier. Préparez des petites brochettes en roseau entre deux nœuds et fendez-le en en brochettes fines, dont vous taillerez un bout en pointe.

**ELLE EST GUERIE DU RHUMATISME**

Ayant connu malheureusement ce que sont les souffrances terribles qu'occasionnent le rhumatisme, Mme J. E. Hurst qui demeure au No 204 de l'Avenue Davis, B385 Bloomington Ill. est si reconnaissante d'avoir été guérie qu'elle est anxieuse de révéler à toute autre personne qui en souffre comment se débarrasser de cette torture par un moyen simple, à la maison.

Mme Hurst ne vend rien du tout. Découpez tout simplement cette annonce, adressez-lui la, mentionnant vos nom et adresse, et elle vous fournira tous les renseignements très appréciables gratuitement. Ecrivez-lui de suite avant que vous mettiez soin en oubli.

**Chez-nous**  
Section féminine Le Foyer, L'Ecole

**Le Christ est vivant**

Ce sont les saintes femmes qui ont eu les premières la nouvelle de la Résurrection. Levées avant l'aube, fidèles au delà de la mort, elles ont mérité de voir l'ange éclatant de lumière, près de la pierre renversée du sépulcre.

Avant Pierre choisi pour être le chef infaillible de l'Eglise et qui a expié dans les larmes le triple reniement inspiré par la peur; avant Jean, l'apôtre bien-aimé, qui pendant la Cène à reposé sur la poitrine du Maître, ce Christ ressuscité est apparu à Madeleine, la femme coupable régénérée par l'amour le plus parfait et c'est à elle qu'il a donné la mission de publier cette vérité: le Christ est vivant.

La femme doit être une apôtre et c'est à elle qu'il appartient de rendre témoignage au Christ. C'est elle qui doit inspirer à l'enfant quand il est trop petit pour subir une autre influence que la sienne la foi qui orientera sa vie vers sa dignité de chrétien. C'est elle qui réveillera dans le cœur de son mari les croyances déposées autrefois par sa mère et qui ne meurent pas tout à fait, même s'il paraît oublieux et infidèle.

Mais c'est par sa conduite surtout, par sa vie irréprochable par son attachement à son devoir, par ses œuvres que la femme doit rendre témoignage au Christ vivant.

Cousine Avette.

Préparez tous vos fruits par avance et posez-les sur un tamis; ayez aussi une grille placée sur une terrine, pour recevoir vos fruits sortant du sirop. Tout étant préparé, faites la cuisson du sucre.

Cuisson du sucre.—Prenez, par exemple, 1 livre de sucre, plus ou moins, bien entendu, suivant la quantité de fruits à confire.

Mettez le sucre en morceaux dans un poêlon avec un tiers de litre d'eau. Faites-le fondre à chaleur moyenne; enlevez l'écume dès qu'elle paraît, en vous y reprenant à plusieurs fois.

Quand le sirop entre en ébullition, laissez tomber dedans trois à cinq gouttes de vinaigre, pas plus, pour l'empêcher de grainer.

Portez ensuite la cuisson au grand cassé, en ayant soin d'enlever avec le coin d'une serviette nouillée les grains de sucre qui se forment sur la paroi intérieure du poêlon tout le temps de l'ébullition, sans cette précaution, ces graines se détacheraient retomberaient dans le sirop et le feraient grainer.

Une fois la cuisson du sucre faite, retirez le poêlon du feu et commencez à tremper vos fruits. Cette opération doit être faite rapidement car le sucre se refroidirait

avant la fin du trempage, et vous seriez obligée de remettre votre poêlon sur le feu, ce qui vous retarderait dans votre travail.

Dès que vous aurez fini de tremper les fruits dans le sucre, reprenez les premiers fruits sur la grille et détachez-les des brochettes, en courant avec des ciseaux le fil de sucre qui pend au ras du fruit.

Posez les fruits un à un sur un tamis et tenez le tamis dans un endroit sec jusqu'au moment de servir.

Il ne faut pas préparer les fruits ainsi confits longtemps à l'avance, moins on attend et mieux ils valent. On les dresse sur leur compotier au moment de les servir.

**Potage normand**

Pour quatre personnes, prenez une pinte de lait; sucrez-le légèrement et ajoutez-y une petite pincée de sel. Dès l'ébullition, faites tomber en pluie quatre grandes cuillerées à bouche de grosse chapelure, faite avec du pain desséché au four et passé à la grosse passoire, au moyen du pilon. Laissez cuire quelques minutes, retirez du feu et ajoutez une bonne noix de beurre, très frais et deux jaunes d'œufs, délayés dans un peu de crème.

**La broderie est un agréable passe-temps**



Trois jolies robes pour enfants, et chapeaux de fantaisie.

Patrons au carbone, chacune des robes, 25c. Chapeaux, 20c.

Patrons perforés, robes, 40c., chapeaux, 30c.

Sur nansouk, 18 pces de long, blanc, rose ou bleu, \$1.25 Sur joli voile suisse, qualité supérieure,

\$1.50 en 18 pces. Mêmes modèles, en 24 pces, \$1.75.

Grande feuille de papier carbone, bleu ou blanc, 15c.

Coton à broder M. F. A. nécessaire pour chaque robe, 6 écheveaux blanc, ou couleur, soit 24c. ou 30c. Pour les chapeaux, 15c.

Chapeaux tout estampés, sur coton fini toile ou piqué, 45c.

Demandez notre catalogue de broderie envoyé franco dans tout le Canada, sur réception de 25c.

BULLETIN DE LA FERME, Case 129, Québec.

**Comment il découvre le meilleur soulagement pour la constipation**



M. Joseph-F. Glus, de Brooklyn, N.-Y., écrit: "Au cours des 20 dernières années j'ai constamment souffert de constipation. Tous les remèdes que j'ai essayés me faisaient du bien pendant un certain temps—mais pour finir par échouer. Le seul remède que j'ai pu prendre constamment avec de bons résultats ce sont les Petites Pilules Carter pour le Foie. Quand j'en prends je ne vas pas à tâtons—je sais que je vais être soulagé." 25 sous chez tous les pharmaciens.

**Pommes de terre Margot**

Prenez des pommes de terre, faites-les cuire à l'eau de sel avec un bouquet de sarriette: pelez-les, coupez-les en morceaux et mettez-les dans une casserole avec quatre ou cinq cuillerées de sauce tournée réduite, trois jaunes d'œufs, sel et poivre.

Ajoutez un bon morceau de beurre et liez énergiquement.

**Sablés pour le thé**

Prenez 1-4 de livre de farine, 2 onces de sucre en poudre, un œuf, 2 onces d'orange confite, une pincée de sel, Pétrissez-le tout longuement; découpez en rondelle ou en losanges, ou encore en éventails—la véritable forme des sablés—d'un demi-centimètre d'épaisseur, et faites cuire quinze minutes à four modéré.

**Ananas à l'orange**

Epluchez un ananas frais, émincez-le coupez les tranches en quatre en ayant soin d'enlever la partie dure du milieu, et mettez-les dans une coupe. D'autre part, épluchez des oranges à vif, sectionnez-les en les tranches avec un couteau et enlevez les pépins. Cette opération se fera au-dessus de la coupe qui contient l'ananas afin de ne pas perdre le jus. Sucrez le tout avec du sucre en poudre, arrosez de kirsch, marasquin ou autre liqueur et faites rafraîchir.

**Mousses "Délicieuses"**

Faites fondre trois grosses tablettes de chocolat de qualité supérieure, à petit feu, dans très peu d'eau; ajoutez 1 once de beurre et trois jaunes d'œufs préalablement délayés et mélangez intimement le tout. Battez les trois blancs en neige très ferme et incorporez-les au reste. Servez dans de petites timbales. Ne se prépare que quelques instants avant de servir.

**\$3.95** pour ce Phonographe jouant tout record de 10 pouces. Une Valeur de \$10. Envoyé frais payé sur réception de \$3.95. Catalogue gratis. Demander 50 ptes. de graines.

ALLEN NOUVEAUTES, St-Zacharie, QUEBEC.

**4 Bargains en Musique**

- 1—6 morceaux de piano, faciles et assez faciles.
- 2—3 morceaux de piano et 3 morceaux de chant populaire américains.
- 3—3 morceaux de piano et un recueil de 20 morceaux populaires de piano.
- 4—6 morceaux populaires américains chant et piano.

Chacun des bargains port payé... \$1.00  
Réve de Valse chant et piano port payé... .55  
Venez au bal... .55

**RAOUL VENNAT**  
642 St-Denis, : : : Montréal.

LE BUL

La Savet Dur

Après la go chit l'halé Plus proci

W

"Apr

Conse

UN

Tranche oranges ou noix, 1/2 b 1/2 chopine heure. Pu bouillante. sucrer au g avec de la

SA

3 cuiller cuillerée à beurre de brunir mai ter 1 tasse d sera bien di cognac au omise; en c beurre sont tée, épaissi bien rempli starch par

S

1 tasse d blancs de 2 et de l'esser et le sucre œufs sans le ter l'eau. d'eau chau que le mél

SAU

1/2 tasse cuillerée à peu de suc mélé à la fa

Pour

se

N'êtes-vous gros? N'êtes pas, de ne po svezites?

Or voici e moyen simple cette graisse Marmola V tablettes apr méditement de temps vou

Marmola vou te et comm

ent il découvre  
meilleur soulagement  
pour la constipation



Joseph-F. Glus, de Brooklyn, écrit: "Au cours des 20 dernières années, j'ai constamment souffert de constipation. Tous les remèdes que j'ai essayés ne m'ont fait que passer le temps—mais pour finir par échouer. J'ai essayé l'émétique que j'ai pu prendre constamment, mais avec de bons résultats ce sont les Pilules Carter pour le Foie. Maintenant je ne vas pas à l'école—je ne vais être soulagé." 25 sous chez les pharmaciens.

Pommes de terre Margot

Prenez des pommes de terre, faites-les cuire dans l'eau de sel avec un bouquet de fines herbes. Pelez-les, coupez-les en morceaux, mettez-les dans une casserole avec un litre d'eau froide pendant une demi-heure. Puis ajoutez 1/2 chopine d'eau bouillante. Pressez le jus d'un citron, sucrer au goût, verser sur le fruit et servir avec de la crème ou du flan bouilli.

Sablés pour le thé

Prenez 1-4 de livre de farine, 2 onces de sucre, 1 œuf, 2 onces d'orange amère, une pincée de sel. Pétrissez le tout avec un couteau et enlevez les morceaux. Cette opération se fera au-dessus de la coupe qui contient l'ananas afin de ne pas perdre le jus. Sucrez le tout avec du sucre en poudre, arrosez de jus d'ananas ou autre liqueur et râtifiez.

Ananas à l'orange

Prenez un ananas frais, émincez-le en tranches en quatre en ayant levé la partie dure du milieu, et mettez dans une coupe. D'autre part, coupez des oranges en tranches, enlevez les pépins avec un couteau et enlevez la partie dure du milieu. Cette opération se fera au-dessus de la coupe qui contient l'ananas afin de ne pas perdre le jus. Sucrez le tout avec du sucre en poudre, arrosez de jus d'ananas ou autre liqueur et râtifiez.

Mousses "Délicieuses"

Prenez trois grosses tablettes de chocolat de qualité supérieure, à petit feu, coupez-les en petits morceaux, ajoutez un peu d'eau; ajoutez 1 once de sucre et trois jaunes d'œufs préalablement séparés et mélangez intimement le tout. Mettez les trois blancs en neige et incorporez-les au reste avec une spatule. Mettez dans une casserole à feu doux pendant quelques instants avant de servir.

**\$3.95**, pour ce Phonographe Jouet, le plus petit et le plus agréable de 10 pouces. Une Valeur de \$10. Envoyé frais payé sur réception de \$3.95. Catalogue gratis. Demander 50 ptes. de grains. GUYEAUTES, St-Zacharie, QUÉBEC.

Bargains en Musique

Plus de 100 morceaux de piano, faciles et assez intéressants.  
Plus de 100 morceaux de piano et 3 morceaux de musique américaine.  
Plus de 100 morceaux de piano et un recueil de 20 morceaux de piano.  
Plus de 100 morceaux populaires américains chantés.  
Un des bargains port payé... \$1.00  
Vale chant et piano port payé... 55  
Bal... 55

RAOUL VENNAT

101 - Denis, : : : : Montréal.

**Donne Bonne Bouche**

La Saveur Dure

Après avoir mangé ou fumé, la gomme WRIGLEY rafraîchit la bouche et parfume l'haleine. Plus qu'une friandise—elle procure un bénéfice absolu.

**WRIGLEY'S**

"Après Chaque Repas" 283

Conseils à la ménagère

UN DESSERT DELICIEUX

Trancher des pommes, des bananes, des oranges ou tout autre fruit et quelques noix. 1/2 chopine de gélatine trempée dans 1/2 chopine d'eau froide pendant une demi-heure. Puis ajouter 1/2 chopine d'eau bouillante. Presser le jus d'un citron, sucrer au goût, verser sur le fruit et servir avec de la crème ou du flan bouilli.

SAUCE AU CAMEL

3 cuillerées à thé (combles) de sucre, 1 cuillerée à thé de farine, un morceau de beurre de la grosseur d'un œuf. Faire brunir mais ne pas laisser brûler. Ajouter 1 tasse d'eau bouillante et quand le tout sera bien dissous, mettre de la vanille ou du cognac au goût. La farine peut être omise; en ce cas, après que le sucre et le beurre sont bruns et que l'eau a été ajoutée, épaissir avec un peu de cornstarch ou bien remplacer l'eau, la farine et le cornstarch par une tasse de crème douce.

SAUCE ECUMANTE

1 tasse de beurre, 2 tasses de sucre, les blancs de 2 œufs, 1/2 tasse d'eau bouillante et de l'essence au goût. Réduire le beurre et le sucre en crème, ajouter les blancs des œufs sans les battre. Mélanger bien puis ajouter l'eau. Mettre dans une casserole d'eau chaude et faire chauffer jusqu'à ce que le mélange soit uni.

SAUCE POUR PUDDING

1/2 tasse de sucre, un peu de farine une cuillerée à thé de beurre, faire brunir un peu de sucre, puis ajouter le reste du sucre mélangé à la farine puis le beurre.

Pourquoi ne maigrissez-vous pas?

N'êtes-vous pas ennuyé de vous faire appeler gros? N'êtes-vous pas abîmé d'être la risée des gens, de ne pouvoir être aussi agile que les personnes sveltes?

Or voici exactement ce que vous désirez—un moyen simple et agréable de vous débarrasser de cette graisse superflue—les Tablettes Prescription Marmola. Vous n'avez qu'à prendre une de ces tablettes après le repas et au coucher et presque immédiatement votre graisse disparaît. En peu de temps vous serez aussi sveltes que vous le désirez.



Marmola vous rendront sveltes. Ayez-en une boîte et commencez le régime aujourd'hui.

SAUCE AU CITRON

Mélanger 1 cuillerée à thé de cornstarch avec 1/2 tasse de sucre, ajouter 1 tasse d'eau bouillante, l'écorce râpée et le jus d'un citron. Faire cuire 8 minutes. Au moment de servir ajouter 1 cuillerée à thé de beurre.

AMBROISIE

Des oranges tranchées, des raisins et des dattes, noyaux enlevés; saupoudrer de sucre en poudre et de noix de coco râpée.

Recettes diverses.—Lorsqu'on cire un plancher, l'encastique doit être étendue avec la plus grande égalité et sans exagération, pour qu'elle n'empoisse pas la chaussure sous les pieds, et qu'elle ne grève pas la poussière. On fait de l'encastique soignée en mettant à fondre de la cire, coupée en petits morceaux, dans de l'essence de térébenthine.

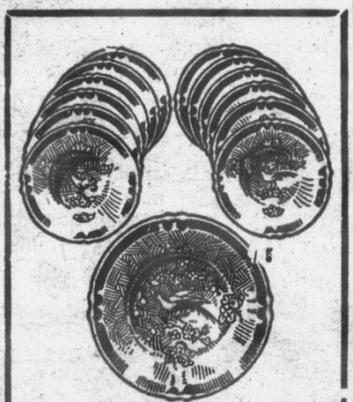
Lorsque le marbre des cheminées prend un aspect terne, désagréable, on lui rend son éclat en le frottant avec un ensemble de soude; de pierre ponce et de chaux vive pilés et passés au tamis très serré, pour en faire une poudre impalpable qui, mouillée d'un peu d'eau, se transforme en pâte. On étend cette pâte sur le marbre et on la laisse sécher; plus tard seulement, on frotte avec une brosse dure, puis avec un chiffon. Par cette méthode, les taches disparaissent et le marbre reprend tout son brillant.

Les vitres des fenêtres se nettoient avec du blanc d'Espagne mouillé d'eau et formant une bouillie très claire. On en passe une couche légère sur les carreaux, en commençant par en haut et un à un, le blanc séché s'enlevant difficilement, puis on frotte avec un tampon de linge et on essuie avec une serviette fine et propre.

Les glaces des cheminées, les miroirs à trois côtés des cabinets de toilette ne se nettoient pas au blanc d'Espagne, qui finirait par les rayer; on les lave avec de l'alcool très étendu d'eau.

Si l'on habite la campagne et qu'on ait à blanchir un escalier de pierre, nous conseillons de ne pas faire usage des poudres qui s'attachent à la semelle des souliers et pénètrent jusque dans les appartements. Nous leur préférons les deux procédés que voici:

Après avoir nettoyé les marbres de pierre à la potasse, les laver à l'esprit de sel dissous dans l'eau et que l'on achète au litre. Pour blanchir tout à fait la pierre, faire fondre 150 grammes de blanc préparé dans un litre d'eau chaude, et passer ce liquide à l'aide d'une éponge. Les deux produits indiqués se trouvent chez les droguistes, et leur application donne un résultat des plus parfaits.



GRATIS

Magnifique Service en porcelaine RICHEMENT DÉCORÉE 13 MORCEAUX (valeurs \$4.50)

Donné GRATIS avec le Thé et le Café

MIKADO

Vert, Noir ou Japon Demandez-le à votre fournisseur. GLOBE TEA CO. 309 rue Notre-Dame ouest. Phone Main 5036. Montréal.

McCALL PRINTED PATTERNS



McCall Printed Pattern 4032

LA MODE NOUVELLE

Une robe en flanelle pour la marche et les exercices en plein air. Faites-la avec un patron McCall. Vous pouvez vous procurer ces patrons chez votre fournisseur qui vend les patrons McCall ou à 90 Bond St, Toronto.

Rénovez-en la couleur avec les "Teintures Diamant"

Une belle teinture domestique est garantie avec les Teintures Diamant. Trempez simplement dans l'eau froide pour obtenir des teintes délicates, ou faites bouillir pour voir des couleurs plus foncées et permanentes. Chaque paquet de 15 cents contient des directions si simples que n'importe quelle femme peut teindre ou colorier de la lingerie, des soies, des rubans, des jupes, des blouses, des robes, des manteaux, des bas, des sweaters, des draperies, des couvertures, des rideaux et remettre tout à neuf.



Achetez les "Teintures Diamant"—pas d'autre sorte—et dites à votre pharmacien quel tissu vous désirez teindre, si c'est de la laine ou de la soie, de la toile, du coton ou des textures mélangées.

CHARLOTTE RUSSE

Mettre 1 chopine de crème douce sur la glace et fouetter jusqu'à ce qu'elle ait atteint presque trois fois son volume, ajouter 1/4 once de gélatine qui aura trempé dans 1/2 de tasse d'eau. Ajouter au tiers d'une tasse de crème bouillante et battre avec le batteur aux œufs, ajoutant le tiers d'une tasse de sucre en poudre et une cuillerée à thé de vanille. Garnir un moule de doigts de dames, remplir de crème et mettre sur la glace pour durcir.



O garçon! Quelle délicieuse surprise! Des flocons de blé d'inde Kellogg pour déjeuner! Ils sont croustillants, séduisants! Les flocons de blé d'Inde Kellogg font commencer la journée avec un sourire.

C'est dû à leur saveur exquise, s'il faut la récolte de blé d'Inde d'une ferme de 485 acres, pour garder actives les cuisines où l'on sert le Kellogg. C'est dû à leur saveur, s'il se dépense chaque jour plus de 2,000,000 de pintes de lait et de crème avec les flocons de Blé-d'Inde Kellogg. Et des tonnes de fruits!

Ayez des flocons de blé d'Inde Kellogg aujourd'hui. En vente dans toutes les épiceries. Servis dans tous les hôtels et restaurants.

Kellogg's

FLOCONS DE BLE-D'INDE



Pourquoi Kellogg est toujours en tête!

C'est leur saveur — merveilleuse, indescriptible — qui fait que les flocons de blé d'Inde Kellogg sont les meilleurs à la tête de toutes les céréales préparées pour consommation immédiate.

Toujours très frais.

L'enveloppe intérieure waxite, exclusive de Kellogg conserve les flocons de blé d'Inde Kellogg toujours frais et croustillants.

# LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du Barreau de Québec

**Avis important.**—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal. 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultations; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

**COUPE DE BOIS.**—(Réponse à J. C. B.)—Q. Je possède un lot de terre qui a été concédé en 1887. Il reste encore un billet de location de sorte que la patente n'est pas encore émise. J'ai acheté ce lot franc et quitte; la coupe du bois a été vendue en 1900. J'ai coupé du bois pour me construire, mais la compagnie me réclame \$10.00 du 1000 pieds pour le bois debout; la compagnie a-t-elle ce droit, et pouvait-elle enlever le bois sans payer la coupe du bois au gouvernement. Est-ce qu'un avocat a le droit de réclamer sa lettre au demandeur ou au défendeur?

R. Si nous comprenons bien, notre correspondant a obtenu la concession de son lot avant que la coupe de bois soit exploitée par la compagnie en question. Il nous paraît étrange qu'une compagnie ait pu obtenir un permis de couper le bois sur un lot qui avait été concédé entièrement. En effet voici ce que dit l'article 1587 des Statuts refondus de Québec: "Le ministre des terres et forêts, ou tout officier ou agent sous ses ordres et dûment autorisé à cet effet peut accorder des permis de coupe de bois, sur les terres publiques non concédées, aux taux et conditions et d'après les règlements et restrictions établis, de temps à autre, par le lieutenant-gouverneur en conseil, et dont avis est dûment donné "la Gazette Officielle de Québec"

Donc non seulement une compagnie n'a pas le droit de couper du bois sur les terres de la couronne sans permis, mais de plus, si la loi n'a pas été amendée depuis 1916, et c'est d'ailleurs le bon sens, le gouvernement ne peut accorder un permis de couper sur des lots qui ont été précédemment concédés. La concession par le gouvernement a-t-elle été révoquée pour la raison que l'acquéreur n'aurait pas rempli les conditions de son contrat, nous l'ignorons; mais notre correspondant doit le savoir, parce que le gouvernement ne peut révoquer la concession des lots qu'après un avis affiché à la porte de l'église de l'endroit le plus rapproché du lieu où se trouve le lot, et avoir donné en plus avis à l'acquéreur, sur carte postale, que la révocation de son lot sera prononcée dans les trente jours de l'avis, à moins qu'il ne régularise sa position dans ce délai.

Nous conseillons à notre correspondant de se mettre en communication avec le département des terres de l'ajouronne en mentionnant le numéro de son lot et en demandant quelques explications à ce sujet.

**LICENCE DES COLPORTEURS.**—(Réponse à G. D.)—Q. Le conseil municipal peut-il imposer une taxe ou licence aux colporteurs qui font le commerce dans la municipalité et qui n'y résident pas, dans l'affirmative, quels sont les meilleurs moyens d'après la loi actuelle pour atteindre ces colporteurs et leur faire payer la taxe sans exposer le conseil à des frais inutiles. La municipalité peut-elle passer un règlement lui permettant d'imposer une telle licence?

R. Il existe une loi spéciale concernant les colporteurs passée en 1924; cette loi

est rapportée au chapitre 47 des Statuts Refondus de la Province de Québec, chapitre 57, pages 245, 14 George V, 1923-24. En vertu de cette loi, tout conseil municipal peut, par simple résolution, imposer, sous forme de licence, une taxe payable par tout colporteur pour exercer son commerce dans la municipalité. Le montant de cette licence ne peut être moindre que \$5.00 ni dépasser \$100.00, et peut varier selon que le colporteur porte ses ballots d'effets et marchandises ou se sert d'un véhicule; quant aux procédures à suivre elles sont indiquées à l'article 7 de la dite loi. Cet article déclare: "Tout maire, ou autre membre du conseil, ou tout officier municipal, ou tout constable ou officier de paix, peut demander à un colporteur de lui montrer sa licence pour l'année courante, et, au cas de refus ou à défaut par le colporteur d'avoir telle licence, ou si ce dernier a autrement enfreint une disposition de la présente loi ou de la résolution passée sous son autorité, il peut arrêter le colporteur et le détenir sans mandat, pourvu que dans un délai raisonnable il soit conduit devant un magistrat ayant juridiction; ou le maire, membre du conseil, officier ou constable peut, à son choix, sans arrêter le colporteur, saisir les objets, marchandises et effets trouvés en la possession de ce colporteur, ainsi que les contenants et les véhicules dans lesquels ils se trouvent et l'animal servant à les porter ou transporter, et cette saisie est sujette à confirmation par le tribunal, et tout ce qui a été saisi doit, lorsqu'il en est adjugé par le tribunal, être vendu à l'enchère, et le produit de la vente appartient à cette municipalité."

**DRAINAGE OU EGOUTTEMENT.**—(Réponse à E.-B. St-D.)—Q. Quels sont les droits et devoirs des voisins au sujet de l'égouttement des terres, des fossés communs ou publics, etc.?

R.—L'égouttage des terres se fait normalement par les fossés de ligne ou mitoyens. L'article 523 du code civil déclare: "Tous fossés entre deux héritages sont réputés mitoyens s'il n'y a titre ou marque du contraire". Dans le cas de fossé de ligne chacun sait que les voisins doivent y contribuer également chacun pour leur part et ce sont généralement les inspecteurs agraires qui déterminent de quelle manière les fossés de ligne doivent être entretenus, et qui règlent les difficultés qui peuvent surgir entre les voisins à ce sujet, et alors les déboursés et les frais de l'inspecteur agraire sont payés par la personne en défaut, ou si la personne n'est pas en défaut, par la personne qui a requis les services de l'officier municipal. Les honoraires de l'inspecteur agraire sont fixés, par l'article 189 du code municipal à vingt centimes pour chaque heure employée à la visite des lieux, ainsi qu'à la conduite et à la surveillance des travaux, s'il ne les exécute pas lui-même. L'inspecteur a aussi droit à ses frais et déboursés soit pour exécuter les travaux ou pour donner les avis nécessaires requis par le Code municipal.

B) Le second moyen d'égoutter les terres consiste à creuser des fossés le long du chemin, ces fossés servent en même temps à égoutter le chemin public que les terres avoisinantes. En effet, l'article 470 du Code municipal déclare: "Tout chemin doit avoir, s'il en est besoin, de chaque côté, un fossé convenable fait et ayant une largeur et une pente suffisante pour l'écoulement des eaux, tant du chemin que du terrain voisin, et autant de rigoles qu'il en est besoin, communiquant d'un fossé à l'autre."

C) Le troisième moyen pour égoutter les terres en culture consiste dans les cours d'eau municipaux ou verbalisés dans ce cas et lorsqu'il s'agit d'un cours d'eau verbalisé les travaux doivent être faits soit par l'inspecteur municipal, soit par les particuliers c'est-à-dire par les

contribuables intéressés. Si les travaux sont faits par l'inspecteur municipal le coût en est reparti ensuite entre les intéressés, s'ils sont faits par les contribuables eux-mêmes aucun d'eux n'est tenu de travailler au cours d'eau, si son terrain n'est pas égoutté par ce cours d'eau.

Pour déterminer dans quelle proportion chaque contribuable doit contribuer aux travaux d'un cours d'eau verbalisé, il faut calculer quelle est l'étendue en superficie de son terrain à égoutter. Ajoutons pour déterminer que l'article 512 déclare: "Les propriétaires d'un terrain bas et marécageux peuvent construire des cours d'eau sur des terrains voisins, se servir de ceux qui y sont déjà faits, les creuser s'ils ne sont pas assez profonds, les réparer les entretenir en autant qu'il est besoin pour égoutter son terrain bas et marécageux."

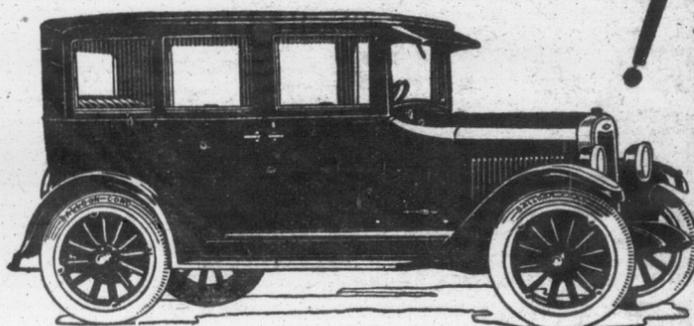
"Les travaux à faire sur ces cours d'eau peuvent être réglés par règlements, procès-verbaux ou par actes d'accord."

(Suite à la page 285)

## BREVETS D'INVENTION

En tout pays. Demandez le GUIDE DE L'INVENTEUR qui sera envoyé gratuit.  
**MARION & MARION**  
364 rue Université, - Montréal  
72½ rue St-Pierre, - - - Québec  
et Washington, D. C.

### Magnifique Carrosserie Fisher sur tous les Modèles fermés



LES modèles fermés du Nouveau Chevrolet ont tous des carrosseries Fisher plus jolies et plus fortes que toutes les précédentes. Ils possèdent des particularités dans la construction, telles qu'on ne trouve que sur les autos de hauts prix.

Le dessin aux lignes élancées, lumières sur tablier, nouveau dessin, radiateur nouveau modèle, fini nickelé—le tout fini en Duco aux teintes magnifiques—coupé, coach et sédan avec pneus à basse pression. Vous devez voir ces autos pour bien apprécier leur valeur exceptionnelle.

- Touring \$735. Routière \$735. Coupé \$995.
- Coach \$1,015. Sédan \$1,165.

Tous prix à la fabrique. — Taxes en plus.

Pneus à basse pression, partie régulière des modèles fermés; facultatifs moyennant un léger supplément avec les autos découverts. Roues disques à volonté moyennant un léger supplément sur tous les modèles.

**Chevrolet Motor Co. of Canada, Limited**  
(Subsidaire de General Motors of Canada, Limited)  
OSHAWA et WINNIPEG



pour le Transport Economique



**MURINE**  
POUR LES YEUX  
IRRITES PAR LE Soleil, le Vent, la Poussière et la Cendre  
Ayez constamment les yeux propres et en santé, en employant MURINE.  
Les animaux souffrent des yeux comme l'homme, et employez MURINE aussi pour les Chevaux, Vaches, Porcs, Chiens, et autres Animaux.  
Recommandé et vendu par les pharmaciens et les opticiens. Ecrivez pour avoir notre brochure sur les soins à donner aux yeux.  
MURINE CO. CHICAGO, U. S. A.

VERIFICATION (Réponse à contribuables les livres du c que ces livres ment par un cette audition sell. Dans poursuivis en veau, et s'il y faire quelque

R.—Il nous ticle 642 du c doit faire pré dehors de l'ai requis par cin En effet, l'a " que année, " que fois qu' " en est requ " qui lui est " contribuabl " soier lui-m " ner la véri " corporation " taire-trésori " charge, pou " et un déce " toute autre " par un ou " par lui à cet " Les frais " supportés p " est trouvé r " non, ils son " qui l'ont d " pas à la co " Cette vé " ment ord " présentes d " riode n'exco " rièvre à la " code.

Donc, outre se fait chaque vérification s contribuables, être écrite, et conseil. Qua que si le secr à la corporat ont demandé tent les frais, graphe de l'an évident que r en défaut, c'e les frais de la déboursés ce dans les quin résolution ad signifiée.

EGOUT D (E. B.)—Q.— de six arpent d'égout pour égoutter cette tués sur le c trois arpents s bout de la ter en face de la route où la très bien. A creuser ce fo part de culti vous me dire faire ces trav peut faire cre égoutter une des détails de

R.—Il n'y correspondant fossé du cher En effet l'art déclare: "To " en est besoi " convenable

Une mère Copstead de "mon petit jamais bien mois il avai de gorge acc lui avoir don son mal disp est maintena sieurs mois." adopté ce rem les enfants en ve de son uti dans des m préparé de p faitement ino toute confian un médicament fourni par de tement par le Co. 2501 Wa Livré exem

travaux à faire sur ces cours  
doivent être réglés par règlements  
procès-verbaux ou par notes

uite à la page 285)

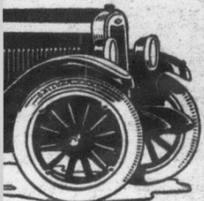
**REVETS  
D'INVENTION**

Demandes le GUIDE DE  
L'EUR qui sera envoyé gratuitement.

**ON & MARION**

Université, Montréal  
-Pierre, Québec  
Washington, D. C.

**Fisher  
fermés**



au Chevrolet  
ies Fisher  
toutes les  
particularités  
n ne trouve

lumières sur  
ur nouveau  
en Duco aux  
ch et sédan  
is devez voir  
r valeur ex-

Coupé \$995.  
\$1,165.

en plus.

èles fermés; facultatifs  
écouverts.  
mplément sur tous les

Canada, Limited  
da, Limited)

**W  
ET**

omique

## LA LOI POUR TOUS

(Suite de la page 284)

**VERIFICATION DES COMPTES.**—(Réponse à A. W. C.)—Q. Quelques contribuables peuvent-ils faire auditer les livres du conseil municipal lors même que ces livres ont été audités annuellement par un homme quelconque et que cette audition a été acceptée par le conseil. Dans ce cas, pouvons-nous être poursuivis en les faisant auditer de nouveau, et s'il y avait erreurs pouvons-nous faire quelque chose?

R.—Il nous paraît à la lecture de l'article 642 du code municipal que le conseil doit faire prélever les comptes même en dehors de l'audition annuelle, s'il en est requis par cinq contribuables.

En effet, l'article susdit déclare: "Chaque année, au mois de janvier, ou chaque fois qu'il le juge nécessaire, ou s'il en est requis par une demande écrite qui lui est adressée par au moins cinq contribuables ou par le secrétaire-trésorier lui-même, le conseil doit ordonner la vérification des comptes de la corporation tenus par le secrétaire-trésorier en charge ou sorti de charge, pour l'année terminée le trente et un décembre précédent, ou pour toute autre des cinq années antérieures, par un ou des vérificateurs nommés par lui à cet effet.

Les frais de cette vérification sont supportés par le secrétaire-trésorier, s'il est trouvé reliquataire et en défaut; sinon, ils sont à la charge des personnes qui l'ont demandée si elle ne profite pas à la corporation.

Cette vérification peut être également ordonnée, conformément aux présentes dispositions, pour toute période n'excédant pas cinq ans, antérieure à la mise en vigueur du présent code.

Donc, outre la vérification ordinaire qui se fait chaque année il peut y avoir une vérification spéciale demandée par les contribuables, laquelle demande doit être écrite, et doit être accordée par le conseil. Quant aux frais, il est évident que si le secrétaire-trésorier ne doit rien à la corporation, les contribuables qui ont demandé la vérification en supportent les frais, puisque le deuxième paragraphe de l'article 642 le déclare. Il est évident que si le secrétaire-trésorier est en défaut, c'est lui qui devra supporter les frais de la vérification et en plus des déboursés ce qu'il doit à la municipalité dans les quinze jours que la copie de la résolution adoptant le rapport lui est signifiée.

**EGOUT DES TERRES.**—(Réponse à E. B.)—Q.—Je me suis acheté une terre de six arpents et demi et elle a besoin d'égout pour semer; comment faire égoutter cette terre. Nous sommes situés sur le coin d'une côte, nous avons trois arpents sur le chemin et le reste au bout de la terre, au milieu de la terre et en face de la maison il y a un fossé de route où la terre égoutterait un bout très bien. Avons-nous le droit de faire creuser ce fossé qui est entretenu par part de cultivateurs ou route; voulez-vous me dire comment s'y prendre pour faire ces travaux et aussi me dire si on peut faire creuser un fossé de route pour égoutter une terre, et enfin me donner des détails de toute façon?

R.—Il n'y a pas de doute que notre correspondant a le droit de se servir du fossé du chemin pour égoutter sa terre. En effet l'article 470 du Code municipal déclare: "Tout chemin doit avoir, s'il en est besoin, de chaque côté, un fossé convenablement fait et ayant une lar-

Une mère d'Alaska.—Mme Christ Copstead de Letchikan, Alaska, écrit: "mon petit garçon de trois ans n'était jamais bien portant. Presque chaque mois il avait régulièrement des maux de gorge accompagnés de fièvre. Après lui avoir donné du Novoro du Dr Pierre son mal disparut graduellement et il en est maintenant débarrassé depuis plusieurs mois." Des milliers de mères ont adopté ce remède de famille. Il conserve les enfants en bonne santé et a fait preuve de son utilité comme premier secours dans des maladies soudaines. Etant préparé de purs jus de plantes il est parfaitement inoffensif et peut être donné en toute confiance aux petits. Ce n'est pas un médicament de pharmacien. Il est fourni par des agents spéciaux ou directement par le Dr. Peter Fahrney & Sons Co. 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill. Livré exempt de douanes au Canada.

Employez  
les  
**SCIES  
SIMONDS**

La trempe des dents  
leur permet de conserver  
longtemps leur fin  
tranchant

SIMONDS CANADA SAW CO. LIMITED  
VANCOUVER MONTREAL ST. JEAN, N. B.

geur et une pente suffisantes pour l'écoulement des eaux tant du chemin que du terrain voisin, et autant de rigoles qu'il en est besoin, communiquant d'un fossé à l'autre."

L'article 512 du code municipal permet en outre à tous propriétaires ou occupants de terrains bas et marécageux, non seulement de creuser les cours d'eau d'un terrain voisin, mais de creuser ceux qui existent déjà. Voici d'ailleurs ce que dit l'article 512: "Les propriétaires ou occupants de terrains bas et marécageux peuvent construire des cours d'eau sur les terrains voisins, ou se servir de ceux qui y sont déjà faits, les creuser s'ils ne sont pas assez profonds, les réparer et les entretenir, en autant qu'il est besoin pour égoutter ces terrains bas et marécageux.

Les travaux à faire sur ces cours d'eau peuvent être réglés par règlement, procès-verbaux ou actes d'accord.

Ajoutons que cet article a été fait simplement dans le but de protéger l'agriculture, cependant le propriétaire qui veut s'en prévaloir n'a le droit de s'en servir que s'il n'a pas d'autre cours d'eau convenable pour égoutter efficacement son terrain, nous croyons toutefois qu'il serait bon que notre correspondant s'entende avec les autorités avant de poursuivre ses travaux.

**LOI LACOMBE.**—(Réponse à A. G.)—Q.—Je voudrais savoir si un cultivateur dont la terre a été vendue par le shérif et qui est encore endetté peut se protéger au moyen de la Loi Lacombe; à qui doit-il s'adresser et quel est le coût de ces procédures?

R.—Il n'y a pas de doute que notre correspondant peut se protéger en se prévalant de la Loi Lacombe, mais nous lui faisons observer tout de suite que seul son salaire sera protégé, et il le sera en autant qu'il déposera régulièrement au greffe de la cour la partie saisissable de son salaire, cette partie saisissable varie suivant le montant journalier que gagne le déposant. Si notre correspondant gagne \$3.00 par jour ou moins, il devra déposer le cinquième de son salaire; s'il gagne plus de \$3.00, mais moins que \$6.00 il devra déposer le quart de son salaire; si son salaire est plus élevé que \$6.00 c'est le tiers qu'il devra donner pour le bénéfice de ses créanciers.

N'importe quel avocat peut se charger de protéger notre correspondant et demander pour lui l'application de l'article 1147a du Code de Procédure Civile autrement appelé Loi Lacombe. Généralement le coût des procédures est d'environ \$5.00 dans le cas où il existe déjà un jugement contre le déposant et qu'aucune saisie n'a encore été émise contre lui en conséquence de ce jugement.

**A PROPOS DE BAIL.**—(Réponse à A. B.)—Q. J'ai loué une maison et j'ai fait le bail moi-même en double, j'ai donné une des copies à mon locataire et j'ai gardé l'autre, mais nous avons perdu ces baux; est-ce que le bail se trouve annulé? Mon locataire voudrait partir et il voudrait sous-louer; est-ce que j'ai le droit de l'empêcher de sous-louer, vu qu'il n'existe pas de bail? Est-ce que j'ai droit de l'envoyer, ce bail ayant été fait pour une maison privée et mon locataire y tenant magasin?

R.—La perte du bail n'entraîne nullement la perte de ce bail. En effet, le bail même verbal équivaut au bail par écrit, sauf cette distinction qu'il faut prouver le premier par témoin. Quant à savoir quelles sont les conditions de ce bail, par exemple si la maison a été louée au locataire pour y résider avec sa famille, ou pour les fins d'y faire commerce, il faudra nécessairement prouver tous ces faits par témoin. Si notre correspondant est en

mesure d'établir ces faits, il n'y a pas de doute qu'il pourra demander l'annulation du bail et même des dommages, parce que le locataire doit se servir des lieux loués pour les fins qui ont été convenues avec le propriétaire, et non pour autre chose. Comme il s'agit ici d'une cause où la preuve se fait par témoins et que dans ces cas il est toujours dangereux de plaider, nous conseillons à notre correspondant de s'entendre à l'amiable, et nous croyons qu'il y réussira, s'il sait s'y prendre en homme d'affaires.

**QUALIFICATION ET LOT NON PATE-TE.**—(Réponse à A. B.)—Q. Un individu possède une propriété d'une valeur de quelques milliers de piastres, déduction faite de toute hypothèque, mais celui qui possède cette terre n'a pas obtenu ses lettres patentes du gouvernement; cet homme est-il qualifié pour être conseiller municipal?

R.—Nous ne doutons pas qu'un propriétaire qui possède un terrain concédé par le gouvernement et sur lequel il n'a pas reçu ses lettres patentes est tout de même qualifié pour être mis en nomination et être élu à la charge de maire ou de conseiller d'une municipalité locale. Bien entendu, il faut qu'il possède en biens fonds, c'est-à-dire soit en bâtisse ou autrement au moins \$400.00 après paiement et déduction faite de toute charge et hypothèque imposée sur tels biens-fonds. En effet l'article 228 du code municipal déclare: que tout homme qui est électeur et qui possède dans la municipalité à titre de propriétaire des biens fonds de la valeur de \$400.00, après paiement ou déduction faite de toute charge imposée sur tels biens-fonds, est éligible à la charge de maire ou de conseiller. Or, celui à qui le gouvernement a concédé une terre est propriétaire sous condition il est vrai, mais cependant il se trouve de même, croyons-nous, dans les conditions exigées par la loi. En effet, il paye la taxe à la municipalité comme propriétaire, et conséquemment il est porté au rôle d'évaluation comme électeur, nous croyons qu'il a le sens de l'éligibilité, si ses biens représentent un actif de \$400.00.

**ARRONDISSEMENT SCOLAIRE.**—(Réponse à A. S.)—Q. Les commissaires ont-ils le droit d'engager une institutrice

pour un arrondissement où il y a seulement trois ou quatre enfants qui fréquentent l'école.

R.—L'article 2709 du code scolaire donne le droit aux commissaires et leur imposé même le devoir d'engager les institutrices nécessaires pour enseigner dans les écoles de leurs arrondissements. Suivant l'article 2608 qui déclare que: "Pour être établi, un arrondissement doit contenir au moins vingt enfants âgés de cinq à seize ans.

"Pour des raisons spéciales, les commissaires ou les syndics peuvent, néanmoins, établir un arrondissement renfermant un nombre d'enfants moindre. Lorsque, dans le cours d'une année scolaire, la moyenne des enfants qui fréquentent l'école d'un arrondissement est inférieure à dix élèves ayant l'âge d'assister à l'école, la commission scolaire peut fermer l'école de cet arrondissement et, si la chose est nécessaire, faire transporter les enfants gratuitement à une ou plusieurs écoles de sa municipalité. Elle peut aussi, en ce cas, annexer l'arrondissement à un autre ou à d'autres arrondissements, temporairement ou permanentement, à sa discrétion, sans que sa décision, soit sujette à appel en vertu de l'article 2981, etc.....

Donc il peut exister des arrondissements où l'assistance à l'école soit moins de dix élèves et il est laissé à la liberté des commissaires ou syndics de juger s'ils doivent ou non maintenir cette école ouverte, puisque la loi dit peut et non doit.

**ENREGISTREMENT DE LA VENTE.**—(Réponse à N. M.)—Q. Le contrat d'un des lots vendus par le conseil de comté n'a pas été enregistré; est-ce au conseil ou à l'acheteur à voir à cet enregistrement.

R. L'article 743 du Code municipal répond clairement à cette question et déclare: "Il est du devoir du préfet et du secrétaire-trésorier de voir à ce que l'acte de vente soit enregistré avec diligence.

Quant aux frais de la vente et de l'enregistrement l'article 744 ajoute: "Les frais de vente et de l'enregistrement son payables par l'acquéreur, et peuvent être exigés avant que l'acte soit signé.

(Suite à la page 286)



UN moteur vigoureux et puissant, des lumières brillantes, une sirène forte ne peuvent être obtenus que si votre batterie est pleine de vie, fortement construite et capable de communiquer une abondance de pouvoir. Les batteries Prest-O-Lite sont de longue durée assurée. Elles sont choisies comme l'équipement régulier des autos. construites par les plus grands manufacturiers canadiens, à cause de leur qualité établie et de leur excellent service, recommandées par les meilleurs marchands et stations de service au Canada. Vous ne pouvez donc faire mieux que de suivre l'exemple des meilleurs manufacturiers d'automobiles du Canada, qui sont au courant de ce qu'il y a de mieux et d'acheter une Prest-O-Lite pour votre char.

Conduisez votre auto à la prochaine station de service Prest-O-Lite, l'on vous montrera une batterie Prest-O-Lite pour lui convenir, et qui vous servira longtemps et fidèlement.

**PREST-O-LITE COMPANY OF CANADA LIMITED**

Montreal

Toronto

Winnipeg

**BATTERIE**

**Prest-O-Lite**

CORRECTE POUR  
TOUT AUTO

16

16

16

**TRANSPORT DES ELEVES.**—(Réponse au même).—Q. Dans une municipalité il y a quatre arrondissements, un contribuable peut-il obliger les commissaires à faire transporter son enfant dans un autre arrondissement s'il n'existe pas de place dans son arrondissement?

R.—Nous ne croyons pas qu'un contribuable puisse ainsi forcer les contribuables à transporter son enfant à l'école de l'arrondissement voisin, il peut certainement envoyer son enfant à l'école d'un arrondissement voisin situé dans les limites de la municipalité en payant la rétribution mensuelle exigée pour les enfants de cet arrondissement, mais comme nous l'avons dit dans la consultation précédente, les commissaires ou les syndics sont les seuls juges pour décider si oui ou non ils doivent faire transporter les enfants aux écoles aux frais de la municipalité. Cependant, si un contribuable a des raisons de croire que ses enfants ne pourraient recevoir d'instruction sans qu'une telle mesure soit adoptée, il peut en faire la demande aux commissaires quitte pour ces derniers à décider s'il a des raisons suffisantes pour transporter ces élèves à leur classe.

**EVALUATION.**—(Réponse au même).—Q. Certains terrains vendus par un conseil de comté sont évalués beaucoup plus que leur valeur; ils valaient peut-être \$400.00 autrefois lorsqu'ils étaient couverts de bois debout, mais à présent que le bois est coupé ils devraient être évalués moins chers. Comment doit-on s'y prendre pour faire baisser l'évaluation?

R. L'article 662 du Code municipal donne aux contribuables le moyen de faire rectifier une évaluation trop élevée. Cet article déclare: "Quiconque se croit lésé par le rôle d'évaluation préparé par les estimateurs peut demander à le faire amender de manière à obtenir justice, en produisant sa demande écrite au bureau de la corporation locale, le ou avant le jour fixé pour l'examen du rôle par le conseil, ou en articulant verbalement sa plainte devant le conseil lors de cet examen.

**BILLET ET PROJET.**—(Réponse à A. G. L.).—Q. J'ai prêté \$100.00 à un cultivateur il y a neuf mois par billet endossé à six mois de sa date. A l'échéance ce cultivateur m'a donné \$25.00 en acompte, mais il n'a pas trouvé d'endosseur pour continuer à le garantir. J'ai tout de même accepté, bien que j'eue connaissance de son état financier. Gagnerais-je à faire protester le billet en question?

R. Notre correspondant a certainement agi d'une façon peu prudente en ne faisant pas protester le billet à son échéance. Il n'est pas douteux que le détenteur du billet a aujourd'hui perdu le droit de le faire protester et, conséquemment, par le fait de sa négligence, il a perdu tout recours contre l'endosseur. Il ne lui reste donc qu'une chance, c'est de se faire payer par le signataire du billet; Nous citons ci-dessous la loi des lettres de change, article 121: "Une lettre de change doit être protestée au lieu même où elle subit un refus ou en quelque autre endroit en Canada, situé dans un rayon de cinq milles au lieu où elle a été présentée et refusée: Cependant,—

"(a) lorsqu'une lettre de change est présentée par la voie de la poste et renvoyée par la poste après avoir subi un refus, elle peut être protestée au lieu où elle a été renvoyée, le jour de son retour, ou au plus tard le jour juridique suivant: "(b) tout protêt pour refus d'acceptation ou de paiement peut être fait le jour même de tel refus et dans le cas de refus d'acceptation en tout temps après le refus d'acceptation, et, dans le cas de refus de paiement, en tout temps après trois heures de l'après-midi.

**VENTE PAR LE CONSEIL DE COMTE.**—(Réponse à N. M.).—Q. Un cultivateur a acheté trois lots de terrain non cultivables, vu que ce terrain est noyé par l'eau le tout a été vendu par le conseil municipal pour les taxes qui, avec les frais, s'élevait à \$66.28. Or, ces lots ont été évalués à \$400.00; le conseil de comté pouvait-il les vendre à ce prix, et le contrat que donne le conseil est-il bon, ou d'autre part, l'acheteur en est-il le maître?

R. Nous n'avons pas assisté à la vente qui a été faite de ces lots, mais nous supposons que le secrétaire du conseil de comté s'est conformé à l'article 732 du Code municipal et qu'il en a adjugé la moindre partie ou la totalité de ces immeubles à

celui qui en a offert le paiement des taxes et des frais. La vente, jusqu'à preuve du contraire, nous paraît légale. Quant aux droits qu'à l'acquéreur sur les lots vendus, il est nécessairement obligé au droit de retraire de l'ancien propriétaire. Le nouveau propriétaire nous paraît avoir absolument les mêmes droits du propriétaire primitif, d'ailleurs, c'est ce que dit l'article 745 du Code municipal qui déclare: "La vente faite en vertu des dispositions du présent chapitre est un

"titre translatif de la propriété de l'immeuble adjugé; elle confère à l'adjudicataire tous les droits du propriétaire primitif, et purge l'immeuble de tous les privilèges et hypothèques quelconques dont il a pu être grevé, excepté le droit aux rentes foncières constituées, aux droits seigneuriaux, et aux rentes qui y sont substituées, et les montants pour lesquels cet immeuble peut être grevé pour le paiement des bons municipaux pour venir en aide à la construction de chemins de fer ou autres entreprises publiques; et excepté aussi le droit des syndics pour le montant de toute cotisation imposée sur ledit immeuble pour défrayer les dépenses de construction ou de réparation d'une église, sacristie, presbytère ou cimetière, pourvu que, huit jours au moins avant la vente, le président des syndics ait fait parvenir au secrétaire-trésorier de la corporation du comté qui est chargé de faire cette vente, un compte attesté sous serment devant un juge de paix, et constatant le montant pour lequel l'immeuble est affecté. "Toutefois, au cas où l'immeuble a été vendu et adjugé avant l'émission des lettres patentes de la couronne, la vente ne confère à l'acquéreur que le droit de préemption, ou tous autres droits déjà acquis à l'égard de cet immeuble.

**VENTE REMISE.**—(Réponse à J. V.).—Q. Je possède un lot du gouvernement sur lequel j'ai fait six acres de défrichement; j'y ai bâti une maison, etc., comme j'avais des arrérages de taxes municipales et scolaires, le conseil a mis mon lot en vente au conseil de comté, mais le dit lot n'a pas été vendu. Est-ce que le lot demeure la propriété du conseil municipal et a-t-il le droit de me réclamer les frais du conseil de comté? Quels sont mes droits maintenant?

R. Nous comprenons qu'il n'y a eu aucune enchère sur le lot en question; alors c'est l'article 735 du Code municipal qui s'applique. Cet article déclare: "Si, au moment de la vente, aucune enchère n'est offerte, ou si tous les immeubles annoncés ne peuvent être vendus à ce premier mercredi de mars—ou de juillet s'il s'agit du comté des Iles de la Madeleine—la vente doit être ajournée au jour suivant ou à un autre jour dans la huitaine, en la manière indiquée dans le second alinéa de l'article 734.

Le contribuable a toujours le droit de payer au secrétaire du conseil de comté le montant des taxes qu'il doit ainsi pour les frais de vente à date. Ajoutons que le conseil municipal n'est pas sensé acheter lui-même, mais le conseil de comté est supposé remettre la vente à un jour ultérieur et de remettre le lot aux enchères s'il n'a pas trouvé d'acquéreur.

**ANNULATION DE VENTE.**—(Réponse à P. A.).—Q. J'ai acheté un cheval que j'ai payé un gros prix, au bout de quelque temps je me suis aperçu qu'il souffrait d'une maladie chronique, je l'ai fait visiter par un maréchal diplômé, et il m'a donné un certificat que le cheval en question souffrait d'une maladie déjà ancienne que

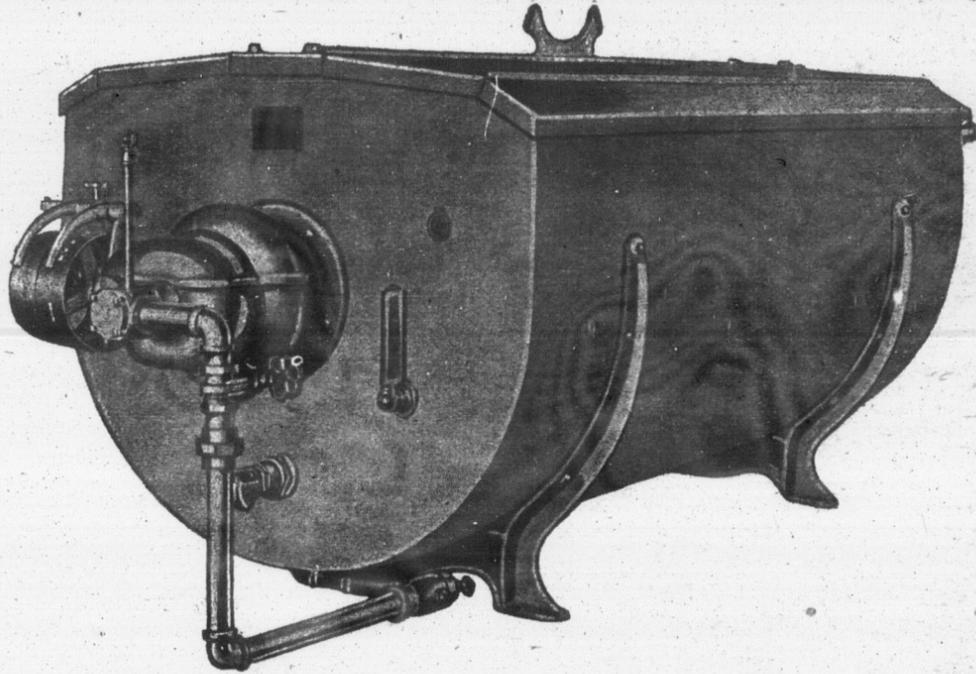
l'on appelle calculs vésicaux. J'ai amené le cheval à mon vendeur et ce dernier veut faire examiner l'animal par un autre vétérinaire et me le retourner ensuite; puis-je refuser de prendre la bête en question?

R. Nous croyons qu'il s'agit en l'espèce d'un défaut caché dans l'objet de la vente, car il était difficile pour l'acheteur en examinant le cheval de se rendre compte de la maladie interne dont souffrait l'animal; vu que l'acheteur a payé un prix assez considérable il avait certainement le droit de posséder un cheval qui ne souffrait d'aucune maladie chronique; par ailleurs il est entendu que la question de savoir si l'animal souffre ou non de défaut caché, ce fait devra être établi par des experts à l'avantage de notre correspondant. Il sera donc préférable pour lui, s'il peut faire annuler la vente et si le vendeur obtient à son tour un certificat favorable de faire examiner le cheval par un second vétérinaire. Il est entendu qu'un défaut caché est une raison suffisante pour annuler la vente, mais comme la preuve doit être faite par l'acheteur c'est à lui à établir d'une façon impossible à contredire que la maladie dont il se plaint existe réellement.

(Suite à la page 287)

Rés. Tél. 1385w Bureau Tél. 1022w  
**CHARLES M. LE TARTE**  
Avocat — Advocate  
— DE —  
**LE TARTE & RIOUX**  
52, rue St-Joseph, Québec.  
COLLECTION & REGLEMENT

LISEZ LE  
BULLETIN DE LA FERME



**ATTENTION ! FABRICANTS -**

Nous vendons le célèbre pasteurisateur "SUCCESS"—tout en cuivre—nouveau modèle à double fond, exactement comme celui qui est en usage à l'Ecole Provinciale de Laiterie de St-Hyacinthe.

PRIX: { 200 gallons impérial de capacité \$ 800.00  
300 " " " " 1,000.00

**CONDITIONS DE PAIEMENT POUR CONVENIR A L'ACHETEUR**

Nous garantissons cette machine sous tous rapports, et comme question de fait, nous considérons que c'est la machine la plus perfectionnée dans le marché actuellement.

Il nous sera agréable de vous fournir tous renseignements supplémentaires au sujet de ces machines.

**V. DIONNE & FILS**

St-GEORGES

Cité. BEAUCE, P. Q.

Seuls distributeurs de la célèbre baratte "SUCCESS" pour la province de Québec. Toujours en mains un assortiment complet de Pasteurisateurs, Séparateurs, Bouilloires, Engins et Fournitures de Beurrieres.

**OCCASIONS.**—Nous avons toujours en mains un beau stock de barrattes neuves, et de seconde mains "SIMPLEX et SUCCESS" de six à huit cents livres et mille livres, que nous offrons à des conditions extraordinairement avantageuses.

**PU**  
Des rés  
sout g  
sez sur  
La ran  
née p  
Chev  
  
GRA  
Envoye  
coupon  
avoir l  
pensab  
vre de F  
  
J'a  
.....  
Noms.  
Adresse.  
THE CHE  
CO. LTD

**DU**  
Tous les a  
de l'argent sur  
ne pas manq  
exceptionnelle  
**ARGENT**  
Couveuse  
\$20. par \$15  
Couveuses  
\$27. par \$24  
Couveuses  
\$33. par \$25  
Couveuses  
\$50. par \$40  
Le Syndic  
Beauport.

Lisez le  
  
Les  
productio  
que le nom  
Rem  
Abré  
W.A.—Wys  
Sous  
3ème année  
Gérant

Parque

1	Institut
2	Bass-C
3	W. A. C
4	E. Dele
5	H. Heni
6	Joan D.
7	Laurent
8	W. A. C
9	W. A. C
10	J. E. Co
11	E. K. L
12	J. A. Pr
13	Station
14	Station
15	Station
16	J. W. B
17	Adélar
18	Antoine
19	Jos. C.
20	Chs. E.

culs viscaux. J'ai amené le vendeur et ce dernier veut l'animal par un autre vétérinaire; puis-je retourner ensuite; puis-je rendre la bête en question? On qu'il s'agit en l'espèce d'un animal dans l'objet de la vente, et non de l'acheteur en exalant de se rendre compte de l'état de l'animal; mais le vendeur a payé un prix assez élevé pour l'animal; il avait certainement le droit de le vendre à un autre vétérinaire; mais la question de savoir si l'animal est ou non de défaut caché, est établie par des experts à notre correspondant. Il est possible pour lui, s'il peut faire valoir et si le vendeur obtient un certificat favorable de faire valoir par un second vétérinaire, comme la preuve doit être établie par un défaut caché, et non de défaut caché, que l'animal se plaint existe réellement.

à la page 287)

Bureau Tel 1022w  
**M. LE TARTE**  
 Avocat  
**ARTE & RIOUX**  
 Québec

**LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME**

**PURINA**  
 Des résultats merveilleux vous sont garantis si vous nourrissez sur le plan Purina.  
 La ration la mieux proportionnée pour les vaches, Porcs, Chevaux et Volailles.

**GRATIS**  
 Envoyez le coupon pour avoir l'indispensable livre de Purina

J'ai (mentionnez le nombre)  
 Vaches ..... Porcs .....  
 Chevaux ..... Poules .....

**THE CHISHOLM MILLING CO. LTD., Toronto, ONT.**

**FORTE REDUCTION**  
 Sur nos couveuses et éleveuses. Il nous faut disposer immédiatement de tout le produit de notre fabrication de la saison.  
 C'est pourquoi nous avons réduit nos prix pour

**DU COMPTANT**

Tous les aviculteurs désireux d'économiser de l'argent sur l'achat de leurs machines devront ne pas manquer de profiter de cette occasion exceptionnelle. Notez bien les prix suivants:

**ARGENT AVEC LA COMMANDE**  
 Couveuse et éleveuse capacité 60 œufs \$20.00 (air chaud).  
 Couveuse et éleveuse capacité 120 œufs \$27.00 (air chaud).  
 Couveuse et éleveuse capacité 120 œufs \$33.00 (électrique et air chaud).  
 Couveuse et éleveuse capacité 230 œufs \$50.00 (électrique seulement).  
 Écrivez-nous de suite.  
 Le Syndicat Industriel de Beauport Beauport, Québec.

Lisez le Bulletin de la Ferme

**LA LOI POUR TOUS**

(Suite de la page 286)

**SIGNATAIRE D'UNE REQUÊTE.**—(Réponse à A. L.)—Q. Il y a quelque temps on a fait signer deux requêtes dans notre municipalité scolaire, l'une d'elles demandait que l'école du village soit déplacée tandis que l'autre objectait pour l'endroit actuel. Le curé n'étant pas contribuable peut-il légalement et sans être objecté par les commissaires signer l'une de ces requêtes?

R. Nous ne croyons pas que la signature du curé sur des requêtes puisse être considérée par les commissaires, parce que ce sont les propriétaires de biens-fonds qui sont électeurs dans une municipalité, et nous croyons que, régulièrement, une requête devrait être signée par eux seuls. Il nous paraît certain en tout cas que la signature du curé sur une des requêtes des contribuables ne pourrait influer sur la majorité requise dans certains cas. Prenons par exemple, le cas où il est question de changer les limites d'une municipalité scolaire ou de la diviser, la loi dit en toute lettre à l'article 2589 que la requête doit être signée par la majorité des propriétaires de biens-fonds résidant dans les limites de ce territoire.

D'après le code scolaire, le curé ne nous paraît pas avoir d'autres droits que ceux qui lui sont donnés par ledit Code comme par exemple le droit de visiter les écoles qui lui est accordé par l'article 2567 du Code scolaire.

**SERVITUDE.**—(Réponse à J. A. St. Germain)—Q. Deux voisins ont construit, à frais communs, un aqueduc sur une terre dont un troisième individu est devenu propriétaire il y a quelques années. Comme il n'existe pas de titre en faveur du voisin qui se sert de cet aqueduc, est-ce que je puis réclamer de lui une indemnité pour les ennuis que me cause cet aqueduc sur mon terrain; en effet une partie de mon terrain est souvent inondée lorsque les tuyaux se brisent. Puis-je demander une indemnité pour les dommages, si j'ai le droit de réclamer?

R. Le fait de construire un aqueduc sur une terre qui n'est pas la nôtre et de s'en servir constitue ce que la loi appelle une servitude. Or, il est un principe que nous avons répété souvent dans nos consultations et qui dit: "pas de servitude sans titre." Donc si le voisin de notre correspondant qui fait usage de cet aqueduc et qui s'en prétend le propriétaire ne possède pas d'écrit dûment enregistré sur le lot en question, sa servitude n'existe pas légalement. De là, nous devons conclure que notre correspondant a le

**INCUBATEURS A VENDRE**

	Capacité	Chacun
1 PRAIRIE STATE	400 œufs	\$ 65.00
2 PRAIRIE STATE	240 "	35.00
2 QUEBÉCOISE	120 "	15.00
3 QUEBÉCOISE	100 "	12.00
2 QUEBÉCOISE	240 "	30.00

F. A. B. PRINCEVILLE

**Coopérative Fédérée de Québec PRINCEVILLE**

droit d'aviser le propriétaire de l'aqueduc par écrit, d'avoir à enlever les constructions qu'il a faites sur le terrain de notre correspondant ou de lui payer une indemnité pour les dommages et les ennuis que lui cause cette construction.

Ajoutons que nous ne croyons pas aux droits de notre correspondant de réclamer les dommages que lui cause cet aqueduc, parce qu'il n'y a pas eu de conventions entre les parties à cet effet, et qu'en outre notre correspondant ne s'en ait jamais plaint au propriétaire de l'aqueduc en question. Au contraire, il a toujours toléré amicalement jusqu'ici sans qu'il ne soit aucunement mention d'une indemnité quelconque.

**BORNAGE.**—(Réponse à A. T.)—Q. Un homme a acheté un terrain d'une succession et il existe une ligne entre lui et son voisin depuis environ dix ans. Cette ligne n'a jamais été bornée par un arpenteur, jusqu'à l'été dernier où le bornage régulier s'est fait, mais le voisin ne veut pas accepter la ligne fixée par l'arpenteur et il veut garder l'ancienne qui lui donne dix pieds sur le terrain voisin. Comment opérer pour avoir justice?

R. Il est d'abord un fait qu'il est bon de rappeler lors du bornage, c'est qu'un voisin a le droit de demander le bornage à son voisin aussi longtemps que les clôtures n'ont pas été déplacées depuis le temps nécessaire pour établir la prescription, c'est-à-dire depuis trente ans. Il est vrai que le Code civil dit que le bornage peut être exercé à toute époque, mais cet article ne peut pas venir en contradiction avec la loi de prescription, ainsi en ont jugé différents Cours auxquelles les questions de bornage après trente ans ont été soumises. Donc tout voisin peut réclamer à son voisin le bornage de leurs propriétés contigües aussi longtemps que la prescription n'a pas fixé la ligne de séparation entre eux. De plus, le bornage se fait à frais communs, c'est-à-dire que quelle

que soit la valeur des propriétés qui voient leur propriétaire divisé en deux parties les frais entraînés pour tracer la ligne de séparation qui devra exister entre eux.

Nous conseillons donc à notre correspondant d'aviser son voisin qu'il veut tirer la ligne entre leurs héritages respectifs, et d'avoir à convenir avec lui, sous un certain délai, d'un appenteur géomètre pour établir ainsi la ligne. Nous conseillons de faire recommander sa lettre, afin qu'elle puisse être plus tard une preuve de la demande si notre correspondant voit un avantage à prendre des procédures pour arriver à ces fins dans le cas où la partie appelée à convenir d'un bornage à l'amiable l'autre partie peut lui intenter ce que l'on appelle une action en bornage et dans ce cas, les frais de l'action en bornage devront être supportés par la personne qui a refusé de se soumettre à la loi. Toutefois nous tenons à dire ici que si la ligne actuelle est trouvée correcte par les arpenteurs lors du bornage ordonné au cours de l'action, c'est la partie qui perdra la cause qui devra payer tous les frais, mais si l'action en bornage se trouvait fondée, comme nous l'avons dit précédemment, vu le refus du défendeur de borner à l'amiable, même lorsqu'il ne conteste pas l'action, le Tribunal serait justifiable de mettre ces frais à sa charge.

**Concours de ponte.—Le rapport de Ste-Anne ne nous étant pas encore parvenu, nous maintenons celui de la semaine précédente.**

**CONCOURS DE PONTE, A L'EST ET A L'OUEST DE QUEBEC**

Les concours se sont ouverts le 1er novembre 1924 et se continueront pendant 52 semaines. Chaque parquet contient 10 oiseaux, numérotés de 1 à 10. Les tableaux ci-dessous donnent dans les colonnes de 1 à 10, un état de la production de chaque oiseau pour la semaine. Dans la colonne "H" se trouve le total de la production hebdomadaire de chaque parquet et dans la colonne "T", le nombre total d'œufs à jour dans chaque parquet. Lorsque le nombre total d'œufs est plus élevé que le nombre totalisé d'œufs pondus par chaque poule dans la semaine, cela indique que les œufs pondus sur les planchers ont été inclus dans le relevé total du parquet.

Remarques.—Les parquets des Stations Expérimentales sont inscrits en vue de l'enregistrement, mais ils n'ont pas droit aux prix offerts.

Abréviations:—C.H.—Chanteclers; L.B.—Livournes blanches; P.R.B.—Plymouth Rock Barrées; R.I.R.—Rhode Island rouges; W.B.—Wyandottes blanches; W.A.—Wyandottes argentées; Z.—Parquet en tête; F.—Flèvre d'incubation; M.—Muant.

Sous la direction de la Station Expérimentale de Ste-Anne-de-la-Pocatière.  
 3ème année. Rapport Hebdomadaire. Semaine No 23. Finissant le 10 avril 1925.

Sous la direction de la Station Expérimentale de Lennoxville.  
 3ème année. Rapport Hebdomadaire. Semaine No 23. Finissant le 10 avril 1925.

Gérant du Concours: Jean L. Roy.

Régisseur: J. A. Ste-Marie.

Gérant du Concours: J. D. Lang.

Surintendant: J. A. McClary.

Parquet	Propriétaire et adresse	Race	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H	T.
1	Institut Agricole d'Oka, La Trappe	Ch.	4	5	4	1	3	4	4	4	29	427	
2	Basso-Cour Trois-Rivières, Tr.-Riv.	L.B.	5	6	1	5	3	4	4	3	33	332	
3	W. A. Carr, Ste-Agathe des Monts	L.B.	5	4	6	4	5	5	4	6	4	48	645
4	E. Delcourt, St-Félix de Valois	L.B.	4	4	5	6	6	5	4	5	4	51	493
5	H. Henry, Ste-Agathe des Monts	L.R.	2	5	5	5	3	6	4	6	36	481	
6	Joan D. Lachapelle, St-Paul	L.B.	4	5	5	5	5	5	5	5	5	50	540
7	Laurentide Poultry Farm, Pte Gat.	Ch.	5	3	1	1	6	4	1	1	23	198	
8	W. A. Carr, Ste-Agathe des Monts	P.R.B.	6	7	7	6	2	6	4	6	3	5x52	744
9	W. A. Carr, Ste-Agathe des Monts	P.R.B.	5	7	5	6	3	4	6	6	1	42	722
10	J. E. Coulombe, Ste-Angèle de Lav.	P.R.B.	2	4	6	1	4	3	1	1	20	313	
11	E. K. Lafamme, Ste-Germaine	P.R.B.	4	2	3	2	1	5	6	1	5	23	409
12	J. A. Proulx, Rocher à la Chapelle	P.R.B.	4	5	4	1	1	1	1	2	15	675	
13	Station Expérimentale, La Ferme	P.R.B.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	436
14	Station Expérimentale, Ste-Anne	P.R.B.	5	5	6	5	4	5	2	3	6	44	x780
15	Station Expérimentale, Ste-Anne	P.R.B.	6	3	4	6	4	4	4	4	37	605	
16	J. W. Butler, Montréal	R.I.R.	6	6	3	5	4	4	6	2	6	42	473
17	Adéard DeRoy, Princeville	R.I.R.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5	416
18	Antoine DeRoy, Princeville	R.I.R.	2	3	5	4	5	5	4	1	4	33	578
19	Jos. C. Hébert, N.P., Montmagny	R.I.R.	1	4	1	3	4	1	1	1	1	18	645
20	Chs. E. Paquet, Pont Rouge	R.I.R.	5	6	7	7	2	5	5	7	1	45	764
												651	10582

Parquet	Propriétaire et adresse	Race	2	3	4	5	6	7	8	9	10	H	T.	
1	Laurel P. Farm, Rougemont, Qué.	L.B.	6	5	5	5	6	4	5	4	6	6	52	702
2	W. A. Carr, Ste-Agathe des Monts	L.B.	5	3	5	5	6	5	4	5	6	5	49	614
3	H. S. Beane, Beebe, Qué.	L.B.	5	5	4	1	5	5	6	5	5	6	48	602
4	Elmhurst P. Farm, Montréal, West	L.B.	5	5	3	5	1	5	4	5	4	4	44	592
5	Dr. J. L. Todd, Senneville, Qué.	L.E.	4	3	3	5	5	5	5	5	0	5	40	662
6	L. B. Pierce, Beebe, Qué.	L.B.	5	5	6	4	5	4	5	4	5	4	48	623
7	C. D. Calder, Cowansville, Qué.	L.B.	5	5	5	5	6	5	5	5	5	5	51	706
8	R. E. Wilkins, Adamsville, Qué.	L.B.	5	5	5	5	4	6	5	6	5	5	52	828
9	A. A. Margret, Birchton, Qué.	L.B.	6	5	5	5	5	5	5	5	5	6	52	607
10	C. Ruiter & Sons, Cowansville, Qué.	W.A.	4	5	5	6	5	3	4	1	D	4	37	377
11	Miss R. G. Knight, Beebe, Qué.	W.B.	5	5	6	0	5	5	2	6	4	38	818	
12	E. G. White, Lennoxville, Qué.	W.B.	4	5	4	2	5	4	3	3	2	4	37	627
13	Fred Bell, Ayer's Cliff, Qué.	W.B.	0	1	4	5	5	5	2	6	2	30	588	
14	Bond Little, North Hatley, Qué.	W.B.	4	5	5	4	5	5	4	4	4	5	46	730
15	H. S. Beane, Beebe, Qué.	W.B.	4	5	4	5	6	5	4	6	5	49	623	
16	R. A. Robertson, Brigham, Qué.	W.B.	4	4	5	5	4	5	5	4	6	4	46	740
17	Exp. Station, Lennoxville, Qué.	P.R.B.	3	4	6	6	6	3	5	6	6	51	x1113	
18	Laurel P. Farm, Rougemont, Qué.	P.R.B.	6	4	0	5	7	6	7	4	5	50	756	
19	Wm. C. Strong, West Brome, Qué.	P.R.B.	7	5	4	6	6	7	6	5	6	52	756	
20	H. R. Drew, North Hatley, Qué.	P.R.B.	6	6	3	7	5	4	6	6	6	55	768	
												927	13832	

DIVERS

AUX MERES.—Ne laissez pas vos enfants souffrir du mal d'oreilles. Otite calme immédiatement la douleur.

AGENTS NE RETARDEZ PAS vendes notre Paratonnerre approuvé "Prudentiel" en cuivre, pas d'intermédiaire direct, de la Manufacture, seu de ce genre, bonne commission payée.

A VENDRE mille pieds de framboisiers rouges et blancs, une grande quantité de pieds de fraisières cultivés sous les soins du gouvernement.

A VENDRE.—Un engin à vapeur de 3 à 5 forces en bon ordre aussi un centrifuge "De Laval" pour Beurrerie.

ATTENTION.—J'ai gué les "clippers" de 55c en montant chacun. L'envoi doit être fait par la poste à Amable Lavoie, R. R. No. 1 Pierreville, Yamaska, 16 av. Po. 5

ATTENTION.—Joseph Blanchette, South-Durham, Qué., fabricant d'articles en laine tels que flanelle, étoffe, châle, mackinaw, couverture pour lit couverte de voitures, laine et manufacture de la laine des cultivateurs à un prix raisonnable.

BEAUX TIMBRES RARES.—200 assortis 15cts 200 différents 25cts. 300 différents 50cts., 500 différents 75 cts. Billets allemands inclus. Poste 3cts. Cox & Fox, 178 Wolfe, Apt 1, Montréal 23-30 av. Po. 5

BOIS DE PULPE.—Je suis acheteur de toutes sortes de bois à papier, pour livraison immédiate, ou au cours de l'été; Je paye toujours les plus hauts prix du marché. A. Simack, marchand, rue du Dépôt, Montmagny, Qué. Tél. 109. 16-30 av. P. 36

BOTTINES-jambières, culottes, chemises, imperméables, couvertures de lit, selles, tentes, provenant du surplus de l'armée. Catalogue sur demande. Magasin de Surplus Militaire, 294 Notre-Dame-Ouest, Montréal. 7m-2 jui P25

ETUDIANT EN APICULTURE.—On demande pour la prochaine saison, un jeune homme, désirant apprendre l'apiculture, dans un grand rucher moderne, d'après les méthodes les plus pratiques. S'adresser à A.-O. Comiré, M. D., Saint-François du Lac, Cté Yamaska. 23-30 av. P. 26

FORGERON, CORDONNIER, SELLIER DEMANDES.—Nous avons sérieusement besoin d'un forgeron et d'un cordonnier sellier. Le village est assez considérable, avec de bons entourages, pouvant assurer un très bon revenu, au corps de métiers c-haut. Jos. Thos. Clair, Clair-N.B. 16 30-X

GRAINES DE CONCOMBRES.—Blanc de Paris Excellente variété à chair croquante, à pelure d'un blanc-crème. Perfection, Beau et long concombre à pelure d'un vert foncé, vernissé. Citron. Un bon concombre ayant la forme et la couleur d'un citron. Les trois variétés, 25 sous franco, Magasin de graines de Verret, Charlesbourg, Qué. 16av. X 87

LIEUSE A BLE D'INDE.—On demande à acheter une lieuse à blé d'Inde de seconde main, en bonne condition. Inutile d'écrire, si la machine n'est pas en très bon état. Mentionner le prix de vente S'adresser au secrétaire du Cercle Agricole, Précieux Sang, comté de Nicolet. 9-16 avr.—P.05

LIVRES AU TEMPS PROPICE—2.000 Pommiers de surplus, garantis livrés en parfaite condition. Hauteur de quatre à six pieds, à vendre à prix réduits. Variétés suivantes: Fameuse, McIntosh rouge, jaune transparent, Wealthy, Duchesse 200. Boules de Neige, 150 Rosiers, 500 Pins Australiens 15 à 20 pouces, 500 Thuys Pyramidales 15 à 20 pouces, spécial pour haie, 2.000 acacias. Demandes liste de prix. E. T. Nurseries, L. Gervais, prop 10 rue Windsor, Sherbrooke, P. Qué. X09 9-23 avr

PRENEZ DE 55 A 60 RENARDS, en quatre à cinq semaines. Pouvons montrer à chaque lecteur de ce journal comment faire. Ecrivez-nous pour renseignements. W. A. Hadley Stanstead P. Qué. 2-16 avr. P. 16

PATATES DE SEMENCE certifiées, extra No 1 portant les numéros d'inspection suivants: Six semaines No 1507 Irish Cobbler No 751. Pièce d'Or No 753. S'adresser à Georges Gauthier, Le Cordon, Cté Terrebonne, P. Q. 9avr.—23 avr.—P05

Patates semences certifiées, extra choix No 1, à vendre \$1.00 le minot. Montagnes Vertes 1505 et 755. Eureka 1506 et 756. S'adresser à Wilfrid Guay, St-Jérôme, Terrebonne No 1, Qué. 23-30 avr P.25

TABAC CANADIEN en feuilles, par ballots de 15, 20, 25, 50 livres. Demandes une liste de Prix. J.-A. Pilon, St-Roch-Achigan, Cté L'Assomption. 78 m.—25 j. P. 04

VOULEZ-VOUS RIRE.—Demandes Orales du mariage, 10 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons livres rares, curieux, magie. Edg. Hartman, 1302A Saint-Denis, Montréal. 1.n.o

5 lbs de Choux de Siam \$3.00 1 lb, 70 c. poste payé. Le chou de Siam perfection vous donne la plus grosse récolte. Catalogue Gratis. Adresses Allan Nouveautés, St-Zacharie, P. Qué. 16-30 Avr. P52

LISEZ LE BULLETIN DE LA FERME

Achetez et vendez par le moyen des petites annonces



A VENDRE.—2 boeufs Ayrshire de 2 ans, et veaux du printemps, troupeau accredité Cochoons Yorkshire et Chester, tous enregistrés. S'adresser à Jos. Leclerc, St-Charles, Bellechasse, P. Q. 20m. et 16 av. P.05

A VENDRE.—Cochoons grand Yorkshire améliorés nés le 14 mars. Prix \$12. à huit semaines, très beaux sujets. S'adresser à Linéaire Roy, D'Israeli, Cté Wolfe, P. Qué. X 05—16-30 avr.

A VENDRE Chester blanc, trois portées nées en mars, provenant de mâle et femelles de deux ans. Albert Palement, St-Augustin, Co. Deux-Montagnes, Qué. 9-16 avr P05

A VENDRE PLUSIEURS portées de cochoons Grand Yorkshire améliorés qui naitront de janvier à mai. Aussi plusieurs sujets Hosten enregistrés des deux sexes et accredités. S'adresser à ARTHUR ROY Ste-Perpétue Comté Nicolet P. Q. 23 avril—7 mai P 85

A VENDRE.—A la "Ferme Beau Rivage" troupeau canadien accredité, sujets au livre d'or et leurs descendants. Plusieurs bons reproducteurs 2 ans, et 3 d'un an. Porcelets Grand Yorkshire qui naitront les premiers jours d'avril bon marché pour le temps. Œufs Géant Minorque noire, crête simple très bonne ponduse qui ne couve pas avant 4 ans, \$1.00 pour 13 œufs. Ariste Précourt, St-Thomas de Pienville Cté. Yamaska, P. Q. 9-16-avril.-X. 48

A VENDRE. Un taureau Holstein, aura 2 ans en mars la mère est au Livre d'Or avec un record de 12 674 lbs de lait à 3 ans. Aussi, un autre taureau Holstein, aura un an au mois d'avril dont la mère a donné 68 lbs de lait par jour. A vendre à bonnes conditions. Troupeau accredité. S'adresser à Pierre Sansafon, Charlesbourg, comté Québec, P. Q. 2-16 avr. P. 57

A VENDRE.—Plusieurs portées de Yorkshire très beaux types, descendant de sujet importé, 4 taureaux canadiens âgés de 1 mois, quelques portées de Berkshire. S'adresser Albani Nichols, La Présentation, Cté. St-Hyacinthe. 9-16 Avr.—P05.

A VENDRE GRANDS YORKSHIRES AMÉLIORÉS.—Très beaux porcelets, sujets d'exposition, mâles et femelles, nés le 30 janvier, d'une femelle de choix de deux ans, primée et d'un superbe reproducteur de 3 ans, "Gramandyne Héso" fils d'importé. Prix \$12. à \$15., à huit semaines, certificat d'enregistrement compris. La Ferme Bellevue, Elphège Lagacé, prop. St-Hyacinthe, P. Qué. 16-30 avr. P. 55

A VENDRE.—Deux taureaux Ayrshire de trois ans, un de 18 mois et plusieurs de l'année, nés de parents inscrits au Livre d'or. Troupeau accredité. Deux portées de cochoons. Grand Yorkshire, race à bacon, nés le premier mars. Prix modérés: S'adresser à Delphis Roy, West Broughton, Cté. Mégantic, P. Q. 7-28-5

A VENDRE.—Cochoons Yorkshire nés et à naître en mars Taureaux Ayrshire, 2½ et 1 an. Troupeau accredité. S'adresser à Eug. G. Fournier, Montmagny, Cté. Montmagny, P. Q. 9-23 avril P05

A VENDRE.—Cochoons Yorkshire enregistrés nés le 18 février de vieille mère. Prix mâles \$12; Femelles, \$10 livrés à six semaines à Station Rigaud S'adresser à Raoul Proulx Rigaud P. Q. 2-16 avr P05

A VENDRE.—Grands Yorkshire enregistrés des deux sexes, nés le 5 avril, dont le père provient d'un reproducteur importé. Très beaux sujets. Parents primés à l'exposition. Œufs de Rhode-Island r.c.s. sélectionnés au nid à trappe, \$1.25 pour 15 œufs. Jean-Marie Nicole, L.M.A., Montmagny, Qué. 23-30 avr. X 07.

Une seule annonce lui fait vendre pour \$50. de VOLAILLES. UN BEAU TEMOIGNAGE DE LA VALEUR DES PETITES ANNONCES DU "BULLETIN DE LA FERME" "L'automne dernier, par une seule annonce dans "Le Bulletin de la Ferme" j'ai vendu pour près de \$50.00 de volailles." H. E. ROCHON, St-Jovite Station, P. Q. PROFITEZ DONC DE NOTRE OFFRE SPECIALE DE 3 insertions pour le prix de 2 OU 6 insertions pour le prix de 4 Adressez votre copie d'annonce immédiatement à Section des Annonces classifiées, LE BULLETIN DE LA FERME, LIMITEE. CASE 129, QUEBEC, Les annonces classifiées sont payables d'avance. Mentionnez toujours dans l'adresse—"Section des Annonces Classifiées".

A VENDRE.—Bétail Ayrshire, un taureau 4 ans, un taureau 2 ans et plusieurs veaux, mâles et femelles enregistrés et accredités. S'adresser à Hildebert Lortouneau, St-Pierre, Cté. Montmagny, P. Q. 23 avr. B.

A VENDRE YORKSHIRE, nés le 3 mars \$13.00 6 semaines, taureau Jersey, 2 ans, vache 6 ans, veaux de l'année, prix raisonnables, Irénée Huot, St-Canut, Cté. Deux-Montagnes. 16-23 avr P. 05

A VENDRE.—Cochoons Tamworth, mâles et femelles, nés le 8 février, d'autres qui naitront en mars; aussi reproducteur d'un an. S'adresser à A. Fortier, St-Augustin, Deux-Montagnes, P. Q. 16-23 avr. P. 05

A VENDRE.—Plusieurs jeunes taureaux Ayrshire de 12 à 18 mois, et veaux de l'année, dont quelques-uns provenant de vaches au livre d'or; troupeau accredité. Quelques-uns des jeunes taureaux ont été primés à l'Exposition de Québec. Aussi quelques porcelets Chester blancs nés en mars. S'adresser à Louis-J. Bois, St-Jean Port-Joli, Qué. P57—16-23 avr.

A VENDRE.—Cochoons Yorkshire mâles et femelles dont le père fut importé d'Écosse en 1923, Ayrshires des deux sexes dont le père est né de Black Stone, de St-Sulpice d'Oka, troupeau accredité et bonnes laitières de 41% de gras en moyenne. Œufs Plymouth Rock Barré, \$5.00 le cent ou \$1.00 pour 15, satisfaction garantie. Joe Lessard, St-Léon, Co Maskinongé. 16-23 avr. X. 48

A VENDRE.—Deux reproducteurs Ardennais un de quatre ans 1,400 lbs Ayant obtenu un permis de monte, rocomandé, l'autre deux ans, ces chevaux sont en bonne condition. Une portée de Yorkshire nés le 5 mars vieille mère qui a obtenu le premier prix à l'Exposition. Une autre portée Chester nés les derniers jours de mars, tous enregistrés. S'adresser à Arthur Gagné, Victoriaville, Cté Arthabaska. X16-23avrX09

A VENDRE.—Bétail Ayrshire accredité, quatre veaux du printemps. Porcelets Chester blancs et Yorkshire améliorés, nés en mars. Satisfaction garantie, prix modéré. S'adresser Lucien Morin, Saint-Hyacinthe, P. Q. 23-30 av. P. 05

A VENDRE.—Six veaux de race canadienne enregistrés, nés en mars. Le troupeau a subi l'épreuve de la Tuberculine sans réaction en mai et novembre 1924. S'adresser à J.-Oscar Couture, Val-Brillant, Qué. 23-30 av. P. 05

A VENDRE.—Cochoons Ta-worth, mâles et femelles, nés le 8 février, d'autres qui naitront en mars; aussi reproducteur d'un an. S'adresser à A. Fortier, Saint-Augustin, Cté Deux Montagnes 23-30 avr. P. 05.

A VENDRE.—Cochoons Yorkshire enregistrés à bacon nés en février et mars. Veaux Holstein du printemps enregistrés mâles et femelles. Les sujets sont de haute qualité et seront vendus à des prix modérés. S'adresser à Lucien Milot St-Hyacinthe, P. Q. 23-30 av. 56

A VENDRE.—Taureaux canadiens enregistrés de 12 mois et un de 3 ans, leur mère inscrites au livre d'Or avec de bons records. Troupeau en voie d'accréditation. S'adresser à Omer G. Gard, Grand St-Esprit, Cté Nicolet, P. Q. 23-30 avr.—P05

A VENDRE.—35 étalons et juments enregistrés des races Percheronne et Belge. Plusieurs champions et premiers prix, 55 Holsteins, troupeau parfaitement accredité, avec fort pourcentage en gras, Plusieurs jeunes taureaux prêts pour le service descendants de Sir Riverdale Echo Hengerveld dont le père est un des frères de May Echo Sylvia, la meilleure vache laitière du monde. Aussi plusieurs portées de Yorkshire améliorés. Prix exceptionnellement bas pour le temps. Ecrivez pour avoir prix et détails. Tous ces animaux sont garantis. J. E. Arnold & Fils, Grenville, Qué. 7-21m—P.111

AYSHIRE, YORKSHIRE CHESTER.—A vendre, 2 taureaux d'un an, plusieurs veaux du printemps, tous Ayrshire enregistrés, provenant de troupeaux ayant subi l'épreuve de la tuberculine. Quelques portées de Yorkshire et de Chester: blancs nés en février, mars et avril. Prix modérés. S'adresser à Adélaïde Morin, Saint-Hyacinthe P. Q. 16, 23, 30 av.—7 14 et 21 mai. P 07.

ÉTALON.—Beau percheron noir à vendre 4 ans permis de monte prix alléchant au premier acheteur Adélaïde Paré, St-Théodore d'Acton, Co. Baogt P. Q. 9-16 avr P 05

A VENDRE.—Deux portées de porcelets Chester Blancs nés en mars, \$12.00 avec enregistrement. Quelques veaux Ayrshire enregistrés à prix raisonnable. Adresses: Francis Fortin, Adamsville, Qué. 23-30 avr—P.06

AVIS AUX AMATEURS d'Ayrshire et de Yorkshire, Taureaux, vaches, génisses et veaux du printemps provenant de vaches au livre d'or et d'un splendide taureau qui a obtenu le second prix à Québec. Troupeau accredité. Plusieurs portées de Yorkshire nés et à naître en avril. Visite sollicitée. S'adresser à J.-E. Rioux, Saint-Arsène, Cté Témiscouata. 7-21 mai X. 87

AYRSHIRE.—Deux jeunes boeufs, de race, à 2 mois, provenant de vaches au Livre d'Or, à vendre à bonnes conditions. Pour plus amples détails, s'adresser à Art. Légaré & Fils, Sans Bruit, Qué. 16-23 avr. X05

BÉTAIL AYRSHIRE accredité et sélectionné; deux taureaux d'un an. Veaux des deux sexes nés mars et avril. Porcs Yorkshires, améliorés nés 16 février et 11 mars de vieilles mères. S'adresser à Athanase Bergeron, Ste-Sophie, Cté Mégantic, P. Qué. P. 26 16-30 avr.

COCHONS YORKSHIRE nés en février et mars, prix \$10.00 à 6 semaines. Ernest Beaudet, R. R. No 2, Lotbinière, P. Q. 23 avr. B.

BÉTAIL CANADIEN ET HOLSTEIN, bon choix enregistré et accredité. Moutons Leicester, cochoons Chester. Prix modérés. S'adresser à C.-F. Noisieux, St-Jean-Baptiste de Rouville, Qué. 16 a. 7 mai P. 05

COCHONS YORKSHIRE, nés les premiers jours de mars. Aussi œufs de Canard Pékin pour incubation. S'adresser à L. G. Belzil, Bate St-Laurent, Cté Matapédia, P. Qué. 9-16 avr P 05

COCHONS GRAND CHESTER BLANC AMÉLIORÉS.—Un mâle d'un an, deux portées nées le 6 et 7 mars plusieurs mâles et femelles. Étalon percheron noir 1950 lbs. Vendra bon marché. S'adresser à F.-X. Labbé, Victoriaville, R. A. No 2 9-23 avril—P05

J'ACHETERAIS UN BOEUF canadien de 2 ans descendant d'un troupeau de choix et aussi 2 ou 3 génisses canadiennes enregistrées, provenant de mères inscrites au livre d'or. S'adresser à Honoré Cusson, Roxton-Falls, R. R. No. 1, Cté Shefford, Qué. 16 av. X. 56

PORCELETS YORKSHIRE, VEUX AYRSHIRE.—Porcelets nés le 25 février, type de choix né de vieux parents primés Exp. de Québec. Veau Ayrshire né en décembre provenant de bonne lignée, troupeau accredité. Thadée Caron, Village des Arinaies, P. Q. 23 avril—7 mai P 05

TRES BEAUX PORCELETS YORKSHIRE nés en mars d'ancêtres exceptionnellement prolifiques portées d'Écosse et de vieilles mères. Prix mâles \$10.00 femelles \$8.00 à 8 semaines. Aussi moutons Oxford enregistrés. Auguste Pelletier, Roberval, P. Q. 23 avril—7 mai P05

VEAUX ET PORCS DE RACES PURES ENREGISTRÉS.—14 veaux mâles et femelles Ayrshire, de l'année ainsi que quelques portées de cochoons Yorkshire nés en mars. S'adresser à J.-Adélaïde Piché, Cap Santé, Cté. Portneuf. 26-2-9-16-23-30a. Po 5



ABITIBI.—Qui désire se placer sur une terre, avancée dans l'Abitibi? Pour bons renseignements, écrire casier postal 57, Amos. 9-23 avr. P.05

ATTENTION.—35 belles terres à vendre dans une des plus belles parties des cantons de l'Est, dans le comté de Missisquoi, Qué., demandez les circulaires et elles vous seront envoyées tout de suite, par la maille, pour autres informations, adressez-vous à M. Larose, agent d'immeubles, Frelighsburg, Qué. P. 27xx

BELLE TERRE BOISEE A VENDRE PRES MONTREAL.—à l'Épiphanie (L'Assomption) à 2½ milles du C. P. R. et des C. N. R. Érables autres bois francs et mousses. Conditions exceptionnellement faciles à prompt acheteur. S'adresser à Mlle A. Gosselin, 645e rue Berri, Montréal. J.n.o

FERME A VENDRE.—Ferme de 6 arpents, sur 28 située dans le village de Belœil, à quatre arpents de l'église. Bâtimens: modernes, étable cimentée, installation en acier, abreuvoirs mécaniques, silo 14 x 28, maison en brique neuve; acqueduc et électricité partout. Cette ferme a obtenu la médaille d'argent au concours du Grand Mérite Agricole en 1913. Autre terre de 3 arpents sur 25, à la Station de Belœil, avec grange neuve. Aussi terre à bois, de 1½ arpent sur 30, contenant bois de charpente, et bois de chauffage avec érablière de 120 coulisées. A vendre, avec roulant, et troupeau veau, séparément. Le tout est en parfait ordre. S'adresser à Alphonse Jeannotte, Belœil Ville, Cté Verchères, Qué. 9-16 avr. P 031

FERME AVICOLE A VENDRE.—Six arpents de terre avec pulvérisateur, pouvant contenir 300 poules, éleveuse Gaulin et un petit incubateur, grande maison, remise, étable. A 2 minutes des chars et 10 minutes de l'église, sur le chemin de Fer C. N. R. à 48 milles de Montréal. Vendra à bonne conditions à un prompt acheteur, pour toutes autres informations, s'adresser à Albert Maurice, Upton, Cté Bagot, P. Q. 23-30 av. P. 19

TERRE A VENDRE.—La ferme la meilleure et du plus grand rendement de St-Ambroise de Kildare. Superficie: 170 arpents. Résidence et dépendances modernes. A proximité de l'école et à trois milles des chars. Peut former deux établissements et se vendre en deux parties ou en bloc. Pour prix et renseignements s'adresser au notaire J. F. Goyet St-Ambroise de Kildare Cté Joliette P. Qué. 2-16 avr. P48

QUI DESIRE mille du village tisse, maison, Conditions fac Amos, Abitibi.

TERRE A VE bois, fertile, pas 1 arpent de froi bon marché. Froulx, 2721 r P. 66—23 r

TERRES EN à bois, 3 arpen aussi bonne ter Vendra avec ar prix et rembe Pleau, Pont Ro

UNE DES PI TONS DE L'E Ferme—No 23; rence et des pl exceptionne laitière, surface Bonne maison franc. Grange moderne sous ment, bien écla

FERME No de 39 Acres, ationnée, il y a s et une bonne Quoique ach un prix spécia ne se contente l' relise, que l' et que l'on agi cette ferme vo tente. On ne acqreur peut à \$4.00, en f de ces deux i sérieux...soulè de ces deux fe petites et gran ques Beurrieri taux. Avis au quelques milli de 75 acres, à vendrai pour la balance \$1 intéré à 6%; paiement entie 16 Ave. Stanle

FERME No de 39 Acres, ationnée, il y a s et une bonne Quoique ach un prix spécia ne se contente l' relise, que l' et que l'on agi cette ferme vo tente. On ne acqreur peut à \$4.00, en f de ces deux i sérieux...soulè de ces deux fe petites et gran ques Beurrieri taux. Avis au quelques milli de 75 acres, à vendrai pour la balance \$1 intéré à 6%; paiement entie 16 Ave. Stanle



A partir du bec Litée, 85 r pour chaque ac droit au tirage Volailles au ch

A VENDRE mouth Rock B deuses sélection troupeau, 13 ce pour améliorer St-Ludger, Cté

A VENDRE Rhode Island Ayrshire engr. tes" Montagn siers "Newman et à un prix Rimouki, P.

A VENDRE Rock, pur san coûtés \$50.00. incubation \$6. Adresser J-R Missisquoi

A VENDRE Island Rouge ches. Veaux / blanc et croisé Socours, St-D chasso

BASSE-CO Barrés, Œuf \$5. pour 15 sur Pour plus de r Montréal. Pri et sième pri, prix. Coehets, Poulettes, 20 Troupeau, 6 prix. Adressez Laval.

CHENTEC mieux comme Si oui, achete mées à Ste-Ros tionnées au l couvée de g garantis fécor \$2.50 chacun culinaire. H. I

COQS A Wyardott, I ayant pond \$5.00 chacu C.O.D. sur Bouchard, S

Deux porcelets Chester... \$12.00 avec engraissement...

MATEURS d'Ayrshire et de York... vaches, génisses et veaux...

Deux jeunes boucs de race, à 2... de vaches au Livre d'Or, à vendre...

ESHIRE accrodité et sélectionné... un an, veaux des deux sexes nés...

YORKSHIRE nés en février et... 10 à 6 semaines. Ernes Beaudelet...

ADJEN ET HOLSTEIN, bon croix... réalité. Moutons Leicester, cochons...

YORKSHIRE nés les premiers... Aussi œufs de Canard Pékin pour...

GRAND CHESTER BLANC AME... mâle d'un an, deux porcelets nés...

UN BOEUF canadien de 2 ans... troupeau de choix et aussi 2 ou 3...

YORKSHIRE, VEUX AYRSHIRE... nés le 25 février, type de choix...

PORCELETS YORKSHIRE nés... exceptionnellement prolifiques...

ORCS DE RACES PURES ENRE... veaux mâles et femelles Ayrshire...

romageries, Beurreries... Image of a building and text describing dairy products.

si désire se placer sur une terre... bitibi? Pour bons renseignements...

—35 belles terres à vendre dans... illes parties des cantons de l'Est...

LA BOISÉE À VENDRE PRES... à l'Épiphanie, (L'Association) à...

NDRE.—Ferme de 6 arpents, sur... village de Beloit, à quatre arpents...

LE VENDRE.—Six arpents de... er, pouvant contenir 300 poules...

NDRE.—La ferme la meilleure et... ndement de St-Ambroise de Kil-

QUI DESIRE se placer sur une belle terre à 1 1/2... mille du village d'Amos, 90 acres en culture...

TERRE À VENDRE.—100 acres dont 20 en beau... bois, fertile, pas de roches, 3 milles de Kingsley Falls...

TERRES ET PROPRIÉTÉ À VENDRE.—Terre à... bois, 3 arpents de large par 34 de longueur...

UNE DES PLUS BELLES FERMES DES CAN... TONS DE L'EST À VENDRE À SACRIFICE.—

FERME No. 234.—J'ai aussi une petite ferme... de 30 Acres, attenante à la ferme No. 233 susmen-

FERME No. 234.—J'ai aussi une petite ferme... de 30 Acres, attenante à la ferme No. 233 susmen-

OEUF ET VOLAILLES À VENDRE... Image of a rooster and text describing poultry.

Aubaine pour les éleveurs et amateurs de volailles

A partir du 1er avril, le Magasin Avicole de Qué... bec Ltée, 85 rue Grant, donnera un coupon prime...

À VENDRE.—Œufs pour incubation provenant de... Plymouth Rock Barré et provenant de très bonnes pou-

À VENDRE.—Œufs d'incubation provenant de... Rhode Island Rouges v. s. sélectionnées. Veaux...

À VENDRE.—100 belles poules Plymouth... Rock, pur sang, quatre coqs de même race qui ont...

À VENDRE.—Œufs pour incubation Rhode... Island Rouges, Plymouth Rock Barrés et blancs...

BASSE-COUR IMPERIALE Plymouth Rock... Barrés, Œufs d'incubation, sujets d'exposition...

CHENTECIERS—Désirez-vous ce qu'il y a de... mieux comme sujets d'exposition et de ponduses?

COGS À VENDRE "Plymouth Rocks et... Wyandott Blanc" provenant d'un troupeau...

La LOI POUR TOUS (Suite de la page 287)

EMPLACEMENT D'UNE ECOLE.—(Réponse à P. L.)—Q. Dans une paroisse à quelques trente pieds du chemin qui avoisine l'école est construit un abattoir...

LEGHORN BLANCHE.—Œufs pour incubation provenant de mes meilleurs sujets d'exposition \$4. pour 15 sujets d'utilité \$2.

LEGHORN BLANCHES C. S.—Championne de la Province 202-244 Demandes listes Des prix pour œufs d'incubation et poussins d'un jour.

ŒUFS POUR INCUBATION provenant de sujets d'expositions Plymouth Rock barrée 15 œufs \$5. ; 2e choix \$2.50 15 œufs: Rhode Island Rouge 15 œufs \$5.00; 2e choix \$2.50 15 œufs.

ŒUFS POUR INCUBATION.—De Rhode Island Rouges C. S. provenant de troupeaux choisis dans le but d'améliorer la ponte, le type et la couleur.

ŒUFS POUR INCUBATION provenant de ma lignée de Plymouth Rock Barrés vainqueur de concours de ponte; aussi de mon troupeau de Leghorn Blanc, Cr. S.

ŒUFS POUR INCUBATION.—Plymouth Rock Barrés, Wyandottes Blancs, provenant de poules choisies. Prix \$1.00 pour 15. S'adresser à Antonio Cayouette, St-Arsène, Cité d'Émascouata, P. Q.

ŒUFS POUR INCUBATION; provenant de poules sélectionnées au nid à trappe des races suivantes: Rhode Island Rouge, crête simple; Chante-lère, Dindes bronzées, Canards Pékin et Rouen;

ŒUFS POUR INCUBATION.—Rhode Island Rouge C. S. construits par le Ministère fédéral au nid à trappe; ponduses 152 à 239 œufs \$10 le 100.

POUSSINS D'UN JOUR, des races Plymouth Rock barré, Wyandottes blanches, Rhode Island rouge, Houdans, Minorques noirs, Plymouth Rock fauves. Aussi œufs pour incubation et sujets à vendre. Emile Robillard, Lavaltrie, P. Q.

ŒUFS À VENDRE POUR INCUBATION.—Œufs de Plymouth-Rock Barrés, sélectionnés au nid à trappe depuis onze ans. Les œufs des Plymouth-Rock qui ont pondus au moins 100 œufs pendant les mois de novembre, décembre, janvier et février, \$3.00 la couvée de 15; Les œufs des Plymouth-Rock qui ont pondus au moins 60 œufs pendant les mêmes mois \$2.00 la couvée de 15.

ŒUFS POUR INCUBATION, provenant de Rhode Island Rouges, sélectionnés au nid à trappe, \$1.50 la couvée de 15. S'adresser à Ludger Bernier, St-Fabien, Cité Rimouski, P. Q.

POUSSIN D'UN JOUR—Plymouth Rock Barré Provenant d'oiseaux contrôlés aux nids à trappe. Une des meilleures lignées de nondeuses en Canada.

VOLAILLES EN VIE DEMANDEES.—500 poules, 200 canards, 40 dindons sans égard au prix Venez nous voir, écrivez ou téléphonez. Canadian Poultry 99 et 96 rue Roy Montréal. Téléphone F-4 1991.

INCUBATEURS ET ELEVEUSES.—Les plus grands incubateurs et éleveuses d'Amérique sont maintenant vendus au Canada. Depuis plus de 36 ans M. J.-W. Miller est reconnu comme le plus grand fabricant américain d'incubateurs et d'éleveuses.

UN BON COQ... Image of a rooster and text describing a cock for sale.

À VENDRE ETALONS PERCHERONS... Un noir et un gris; un de cinq ans et l'autre de sept ans. Sains et bons reproducteurs.

25,000 POULETS 25,000... Quand vous achetez des poulets de nous vous êtes assuré d'avoir des poulets provenant de troupeaux sélectionnés spécialement pour la ponte.

AGENTS DEMANDÉS dans le cas de payer la marchandise comptant, sur réception, aucune autre application ne pouvant être considérée.

Lisez le Bulletin de la Ferme... Image of a rooster and text about the farm bulletin.

"1. Pour définir ce qui constitue une nuisance et pour la faire supprimer, ainsi que pour imposer des amendes aux personnes qui créent ou laissent subsister des nuisances;

"2. Pour contraindre les propriétaires ou occupants de maisons, magasins ou établissements, ainsi que leurs caves, égouts, écuries, étables, porcheries, appentis, latrines, et les cours qui dépendent de ces édifices, aux époques et de la manière que le conseil juge convenables;

"3. Pour régler la construction d'abattoirs, usines à gaz, tanneries, fabriques de chandelles ou de savon, distilleries et autres manufactures qui peuvent devenir des nuisances publiques.

"Les corporations de ville ou de village peuvent, en outre, empêcher la construction de tels établissements et faire disparaître les abattoirs déjà en existence dans leur municipalité.

BALANCE DE DETTE.—(Réponse à A. D.)—Q. En 1920 j'ai souscrit une somme de \$25.00 que je devais acquitter par paiements de \$5.00 à chaque année. Jusqu'ici j'ai fait quatre paiements; si je refusais de faire le cinquième; puis-je encourir encore des risques?

R. Il n'y a, pas de doute que si notre correspondant s'est engagé à payer une somme, il est obligé de la payer en entier; quelle que soit la modicité de la somme qui reste due, une action peut être prise et suivie d'une exécution. Il est vrai que lorsqu'il s'agit d'une action inférieure à \$25.00, une partie des frais est payée par le demandeur, mais le défendeur est obligé de payer son capital et tous les autres déboursés sauf les honoraires d'avocats.

INCOMPATIBILITE DE CERTAINES CHARGES MUNICIPALES.—(Réponse à G. E. D.)—Q. Aux dernières élections municipales un candidat a été élu au scrutin dans une élection contestée; ce nouveau conseiller occupait alors la position de gardien d'enclos publics, et il détient encore cette position. Quant il travaille il est payé par le conseil et en présence des conseillers; a-t-il aussi le droit de présenter son compte au nom d'un autre, et si n'a pas le droit de siéger comme conseiller, est-ce que celui qui s'est présenté contre lui a le droit de siéger?

R. Nous devons dire tout d'abord que nous croyons officier municipal un gardien d'enclos publics, et s'il en est ainsi le paragraphe 14 de l'article 227 du Code municipal s'appliquerait. Cet article trouve ici son application, il est clair que non seulement le conseiller ne peut occuper sa charge, mais que cette dernière est devenue vacante par son élection. En effet voici ce que dit l'article 227 du code municipal. "Ne peuvent être mis en nomination pour les charges de maire ou de conseiller, ni être élu à ces charges, ni être nommés aux autres charges municipales, ni les occuper:

"14. Lorsqu'il s'agit des charges de maire ou de conseiller, les personnes qui sont responsables des deniers de la corporation, ou qui sont cautions en faveur de la corporation, ou qui reçoivent des deniers ou autres considérations de la corporation, pour leurs services, et aussi, quiconque préside de fait une élection de maire ou de conseillers.

"Néanmoins, une personne occupant un emploi subordonné sous le conseil dont elle veut devenir membre, peut être élue à la charge de maire ou de conseiller, et, dans ce cas, la charge qu'elle occupait avant son élection devient vacante.

Quant à savoir si le conseiller peut faire présenter son compte au nom d'un autre, il est évident que si c'est lui qui fait le travail et par conséquent qui est directement intéressé, il ne peut se servir de ces moyens pour contourner la loi; mais en ce qui concerne le droit du candidat battu à occuper le siège de celui auquel il a fait la lutte, c'est une question qui est assez difficile à régler, parce que dernièrement la cour d'appel semble avoir décidé qu'il n'a pas la juridiction voulue pour donner un siège à celui qui, dans un pareil cas, est mis de côté par le vote public, en tout cas, nous avons de forts doutes sur la chance de réélection de notre correspondant.

(Suite à la page 277)

Prévenez ou guérissez le rhume ou la grippe au moyen de l'Oxymel à l'eucalyptus.

**LE MARCHÉ**

**PRIX PAYES**

**THE MARKET**

SEMAINE FINISSANT LE 11 AVRIL 1925

WEEK ENDING APRIL 11th 1925

**PRODUITS DIVERS**

**BEURRE**

Spécial pasteurisé.....	32 1/4c
No 1 pasteurisé.....	32
No 1.....	31 1/2c
No 2.....	30 1/2c

**Œufs,**

Frais spéciaux.....	36c doz.
Frais extras.....	34c "
Frais premiers.....	32c "
Frais seconds.....	30c "

**Fèves,**

Blanches } No 1	Triées à la main Hand Picked 5c la lb.	4c

**Sucre d'érable,**

Pains 1 lb.	Gros pains	19c la lb
Choix.....	21c	19c la lb
No 1.....	20c	18c "
No 2.....	16c	"

**Sirop d'érable,**

En canistre de 1 gallon impérial	In cans of 1 gallon (imperial)	2.05
Choix.....		\$2.25 gall.
No 1.....		2.05 "
No 2.....		1.85 "

**Sirop d'érable**

En barils (non retourna- bles) de 5 gal ou plus	In barrels of 5 gallons or more	\$2.00 gall.
Choix.....		1.80 "
No 1.....		1.69 "
No 2.....		"

En canistres et barils (retournables) 5 gal- lons et plus: In cans and barrels (returnable) of 5 gallons or more

Choix.....	\$1.90 gall.
No 1.....	1.70 "
No 2.....	1.50 "

N. B.—Les barils ne sont pas remis à l'expéditeur.

**Laine**

Lavée, No 1.....	47c la lb.
Lavée, No 2.....	42c "
Non lavée, No 1.....	37c "
Non lavée, No 2.....	32c "

**Peaux**

Moins de 47 lbs.....	10c la lb.
Peaux de bœufs, plus de 47 lbs	8c "
Peaux de taureaux pesantes.....	5c "
Peaux de veaux de lait.....	15c "
Peaux d'agneaux.....	\$1.25 à \$2.25

Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50 (suivant la grandeur)
-----------------------	---------------------------------------

**VOLAILLES VIVANTES**

Poulets	Poules	Canards	Vieux coqs.....	18c la lb
Choix.....	28c	No 1.....	31c	35c la lb.
No 1.....	26c	No 2.....	29c	32c
No 2.....	23c	No 3.....	25c	30c
No 3.....	21c			

Toutes les expéditions de volailles vivantes doivent être faites à Montréal, 114 rue St-Paul-Est, et non pas à Québec.

**ANIMAUX ABATTUS**

Veaux	Dressed Calves	Moutons	Sheep
Engraissés au lait	Milk fed	No 1.....	11c la lb
Choix.....	11c la lb	No 2.....	10c "
No 1.....	9c "	No 3.....	9c "
No 2.....	8c "		
No 3.....	7 1/2c "		

Les exp. d'animaux abattus doivent être faites à 114, rue ST-PAUL-EST, Mt

**ANIMAUX VIVANTS**

Bouvillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	7 1/2c la lb	No 1.....	7c la lb
Choix—Choice.....	6 1/2c "	No 2.....	6c "
No 1.....	5 1/2c "	No 3.....	5c "
No 2.....	4c "		
No 3.....	3c "	Porcs vivants	Live hogs
No 4.....	2 1/2c "	Porcs à bacon (choix)	170 à 220 lbs 14.25
		Select Bacon Hogs	
		Porc épais.....	170 à 200 lbs 13.75
		Tick-Smooth Hogs	
		Porcs à étal.....	120 à 170 lbs 13.50
		Shop Hogs	
		Porcs lourds.....	220 à 270 lbs 13c
		Heavies	
		Extra lourds.....	plus de 270 lbs 12 1/2c
		Extra heavies	
		Porcs légers.....	moins de 120 lbs 13c
		Lights & Feeders	
		Truies No 1.....	moins de 350 lbs 11 1/2c
		Sows No. 1	
		Truies No 2.....	plus de 350 lbs 11c
		Sows No. 2	

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montréal Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal.

**PRIX DE REMISES POUR LES OEUFS**

Semaine finissant le 11 avril 1925

Spéciaux.....	\$0.36 Doz.
Extras.....	0.34 "
Premiers.....	0.32 "
Seconds.....	0.30 "

**Commentaires:**

Le marché local de Québec, reçoit actuellement de fortes quantités d'œufs étrangers. Les consignations de la campagne sont aussi plus nombreuses. Nous prévoyons une baisse d'environ 2 centins, pour la semaine prochaine. Nous conseillons aux expéditeurs d'envoyer leurs œufs le plus tôt possible, avant que le marché baisse trop.

**COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

Succursale de Québec

**Agneaux du printemps**

Doivent peser au moins 35 livres

Choix.....	\$13. chacun
No 1.....	\$11. "
No 2.....	\$9. "

**SON, GRU**

Profitez de la baisse pour placer vos commandes de son, gru rouge, gru blanc et criblures de blé de qualité supérieure.

Voyez nos prix dans une autre page.

**FORMALINE**

CLASSÉE A 40%

Augmentez la quantité et la qualité de votre récolte en faisant la désinfection des semences à la formaline.

Demandez notre liste de prix.

**SAUMON DE GASPÉ**

Le choix des gourmets par excellence à cause de son goût raffiné et de ses qualités nutritives.

La caisse de 4 douzaines de boîtes d'une livre se vend \$13. F.A.B. Montréal.

La Coopérative Fédérée de Québec, 114 rue St-Paul Est, Montréal.

**LA**

SECTION

La dem...  
assez activ...  
ne et les p...  
tionnaires...  
nées de lun...  
dans les d...  
maine, un...  
dans les pr...  
des arriva...  
dépasseren...  
ont fléchi...  
livre dans l...  
Le marc...  
été irrégul...  
ron 1/2 à...  
gistrée dar...  
Les achu...  
actuelleme...  
tités. Av...  
arrivages...  
moins d'ai...  
mande, ur...  
faible avéc...  
à prévoir p...

Le marc...  
été faible...  
Les prix o...  
baisse du...  
frais offer...  
l'année.

Le marché...  
accentuée au...  
Les prix se s...  
durant le rest...  
fortes deman...  
Les prix p...  
d'environ 1 e...  
de la semaine...  
vages les prix...  
le temps de f...

Nous ne pr...  
dans le march...  
ques lots de fi...  
veront bientô...  
gation.  
Les deman...  
prix restent le...  
Pour les poi...  
Les pois gara...  
plus en plus r...  
prix sont nor...

**SUCRE**

Très peu de...  
nous sont arri...  
sont fermes.  
Les cultivat...  
chêdu sirop à...  
lité plutôt or...  
mandes pour...  
et ne pouvoi...  
moment; c'est...  
meilleur sirop.

Le marché...  
viron 10 sous...  
assez bonnes...  
nous sont arri...  
sible.

La patate M...  
Brunswick, se...  
à Montréal; m...  
vendu à 60 sou...  
de quelques sc...

**LI**

Il est arriv...  
Montréal, 392...  
de bêtes à cor...  
206 têtes d'ag...  
Par suite d...  
signalé quelqu...  
dont le prix s...  
et \$8. Le pri...  
varié entre \$6...  
communs ont l...  
livres.

**LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC**

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES CONSIGNATIONS.

— SEMAINE DU 11 AU 18 AVRIL 1925 —

**BEURRE**

La demande s'est maintenue assez active au début de la semaine et les prix sont demeurés stationnaires dans le cours des journées de lundi et mardi. Cependant dans les derniers jours de la semaine, une baisse s'est fait sentir dans les prix, due à l'augmentation des arrivages de beurre frais qui dépassèrent la demande. Les prix ont fléchi d'environ 1/2c à 1c la livre dans le cours de la semaine.

Le marché américain a plutôt été irrégulier. Une baisse d'environ 1/2c à 3/4c la livre a été enregistrée dans les prix.

Les acheteurs locaux n'opèrent actuellement que par petites quantités. Avec l'augmentation des arrivages prévus sous peu, à moins d'amélioration dans la demande, un marché un peu plus faible avec tendance à la baisse est à prévoir pour d'ici quelques jours.

**FROMAGE**

Le marché au fromage a plutôt été faible depuis quelques jours. Les prix ont subi une assez forte baisse due à la qualité de fromage frais offerte à ce temps-ci de l'année.

**ŒUFS**

Le marché a enregistré une baisse assez accentuée au commencement de la semaine. Les prix se sont maintenus assez fermes durant le reste de la semaine, à cause des fortes demandes de Pâques.

Les prix payés aux expéditeurs seront d'environ 1 et 2 sous de moins que ceux de la semaine dernière; vu les forts arrivages les prix sont appelés à baisser. C'est le temps de faire des envois rapides.

**FÈVES ET POIS**

Nous ne prévoyons aucun changement dans le marché des fèves. On a vendu quelques lots de fèves importées qui nous arriveront bientôt, dès l'ouverture de la navigation.

Les demandes se maintiennent et les prix restent les mêmes.

Pour les pois, aucun changement à noter. Les pois garantis bien cuisants se font de plus en plus rares sur le marché; mais les prix sont normaux.

**SUCRE ET SIROP D'ÉRABLE**

Très peu de sucre et de sirop d'érable nous sont arrivés sur le marché. Les prix sont fermes.

Les cultivateurs ont vendu, sur le marché sirop à des prix élevés, mais de qualité plutôt ordinaire. Nous avons des demandes pour du sirop de première qualité et ne pouvons les satisfaire dans le moment; c'est le temps d'expédier votre meilleur sirop.

**PATATES**

Le marché a baissé cette semaine d'environ 10 sous la poche; les demandes sont assez bonnes, et de fortes consignations nous sont arrivées, d'où une baisse sensible.

La patate Montagne Verte, du Nouveau-Brunswick, se vend 65 sous par 90 livres à Montréal; même un wagon complet s'est vendu à 60 sous. La patate de Québec est de quelques sous de moins la poche.

**LES BESTIAUX**

Il est arrivé sur les deux marchés de Montréal, 3920 têtes de veaux, 688 têtes de bêtes à cornes, 3,851 têtes de porcs et 206 têtes d'agneaux et de moutons.

Par suite du marché de Pâques, on a signalé quelques lots de bons bouvillons, dont le prix s'est maintenu entre \$7.50 et \$8. Le prix des bouvillons moyens a varié entre \$6.50 et \$7.25. Les bouvillons communs ont baissé jusqu'à \$6.25 le cent livres.

De bonnes têtes ont pu réaliser de \$5.50 à \$6. et les autres, entre \$4.25 et \$5.25. Les vaches ont eu jusqu'à \$7.25, parmi les meilleures, et \$5.50 à \$6. pour les autres. Les taureaux se sont vendus de \$5.75 et \$3.50 à \$4.50 pour ceux de qualité moyenne. Les vaches et les bestiaux destinés aux conserves ont fait le prix moyen de \$2.25 le cent livres.

**VEAUX VIVANTS**

Arrivages: 3920 têtes. Le marché a été plutôt tranquille une bonne partie de la semaine. Les prix ont subi une baisse sensible et seuls quelques lots choisis ont pu réaliser le prix de \$10.

Quelques groupes d'assez bonne qualité ont réalisé entre \$7.50 et \$8, d'autres ont fait \$5.75 et le reste, entre \$5.00 et \$5.75. Les confiscations ont encore été fortes. Nous conseillons aux cultivateurs de ne pas expédier de veaux sur le marché, avant que les veaux n'aient atteint l'âge de 15 jours.

**AGNEAUX ET MOUTONS**

Arrivages: 206 têtes. La demande est assez forte pour les agneaux du printemps et nous conseillons à ceux qui pourraient en disposer de ne pas expédier d'agneaux qui ne pèseraient pas au moins 35 livres chacun.

Le prix des agneaux du printemps s'est maintenu entre \$9. et \$13. chacun. Les moutons se sont vendus entre \$6.50 et \$7.50.

**PORCS VIVANTS**

Arrivages: 3851 têtes. Les arrivages sont fort nombreux, et les prix des porcs de bonne qualité ont monté jusqu'à \$14.25. Les autres qualités de porcs ont réalisé \$13.50 à \$14.00 pour les légers, et \$13.35 pour les autres. Les truies ont fait de \$11. à \$12. le cent livres.

**VEAUX ABATTUS**

On a constaté une forte augmentation des arrivages, ce qui a amené une baisse des prix \$1.00 par 100 livres. Cependant la demande est encore bonne, et l'on prévoit les mêmes prix pour la semaine prochaine.

**PORCS ABATTUS**

Les arrivages ont été plutôt faibles, et les prix se sont maintenus fermes avec une tendance vers la baisse. La demande est forte et l'on manque de bons sujets à offrir.

**VOLAILLES ABATTUES**

Le marché de Pâques a accentué la vente des volailles de bonne qualité, surtout l'approche des fêtes juives qui auront lieu les 15 et 16 avril.

Les arrivages sont fort nombreux; plus la qualité sera bonne, meilleurs seront les prix et le marché.

**(Suite de la section des achats)**

**BROCHE A CLOTURE**

Le marché est actuellement excellent pour se procurer de la broche à clôture de première qualité. Les cultivateurs feraient bien de choisir celle qui résiste à l'acidité et à l'humidité; les broches tressées sont les plus recommandées pour les clôtures.

**HUILES, GAZOLINE**

Les cultivateurs ont besoin de gazoline et de pétrole pour le fonctionnement de leurs machines agricoles; ils doivent aussi se servir d'huiles appropriées pour la préservation du mécanisme, tel les huiles à cylindre à vapeur, à séparateur à vapeur, à engin à gazoline, à moteur, de l'huile à tracteur, de l'huile à transmission, de l'huile à harnais, également de la graisse à essieux et de la graisse à godet.

**PEINTURES**

Il en est des peintures, comme des huiles. Il y en a une espèce qui convient tout particulièrement au travail à être exécuter. Or le cultivateur doit choisir la peinture qui convienne ou pour les granges, les murs, les clôtures et les instruments aratoires.

**PAPIER A COUVERTURE**

Il existe des papiers caoutchoutés et à surface minérale, qui garantissent une toiture durable. Les cultivateurs feraient bien de s'en servir, s'ils ont l'intention de renouveler la toiture de leur maison, de leur grange et de leurs dépendances. Les propriétaires de beurrieres et de mageries peuvent se procurer des papiers à lambris très résistants, spécialement fabriqués dans ce but.

**Coleman Quick-Lite**

**La Lumière aux Mille Usages**



**Transportez-la N'importe où**

- Il y a quantité de travaux que vous pouvez faire tous les soirs, avec cette commode lanterne Quick-Lite. Transportez-la n'importe où et n'importe quand, à tous les temps.
- Servez-vous-en pour toutes espèces de travaux de réparation.
- Servez-vous-en pour la cueillette et l'emballage des fruits.
- Servez-vous-en dans votre hangar, à la cave, au grenier et dans votre garage.
- Servez-vous-en quand vous construisez ou réparez les routes.

La Quick-Lite quoique de dimension ordinaire, est un auxiliaire précieux à l'homme. Donne de la bonne lumière et en abondance. Rend facile l'accomplissement de travaux plus promptement.

- Plus de lumière qu'avec 20 anciennes lanternes. Une lumière constante—n'éblouit pas, ni ne vacille.
- S'allume avec une allumette—pas besoin de bougie.
- Ne s'éteint pas. Cheminée en mica à l'épreuve du vent de la pluie et des moustiques.
- Ne peut répandre d'huile, lors même que vous l'échapperiez.
- Economique: plus de 50 heures de lumière brillante par gallon d'huile. Prix de revient: moins de 2c de l'heure.
- Solidement construite de cuivre et d'acier. Donnera un bon service toute une vie.

**DEMANDEZ NOTRE LIVRE GRATUIT** Tous les marchands vendeurs de lampes et lanternes Coleman Quick-Lite. Le plus rapproché de votre demeure se fera un plaisir de vous donner une démonstration de cette lumière merveilleuse. Découpez et adressez-nous le coupon ci-bas pour recevoir notre Livre Gratuit intitulé "Le Soleil de la Nuit". Illustre et décrit entièrement les différents modèles de Quick-Lite.

Adressez Dep't 3185, THE COLEMAN LAMP CO., LTD. Queen St. East & Davies Avenue, Toronto, Ont.

Dé- coupez, remplissez et envoyez ce coupon au bureau de Coleman le plus près de chez vous pour avoir le livre gratuit "Le Soleil de la Nuit".

THE COLEMAN LAMP Co., Ltd. Dep't 3185.

Nom ..... Adresse .....

**KET**

1925

FES

18c la lb  
12c "  
25c "  
faites à Montréal, 114

US

Sheep  
11c la lb  
10c "  
9c "

Fresh Pork  
18c la lb  
17c "  
16c "

ST-PAUL-EST, Md

TS

Sheep  
7c la lb  
6c "  
5c "

Live hogs  
170 à 220 lbs 14.25  
170 à 200 lbs 13.75

120 à 170 lbs. 13.50  
220 à 270 lbs. 13c

plus de 270 lbs. 12 1/2c  
moins de 120 lbs 13c

350 lbs. 11 1/2c  
plus de 350 lbs 11c

animaux vivants à Coopérée de Québec, Montréal Pte St-Charles, Montréal.

**ntemps 35 livres**

**DE GASPÉ**

raffiné et de ses qua-

dozaines de boîtes \$13. F.A.B. Montréal.

Montréal.

# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114, rue St-Paul Est, Montréal Dépt des Achats.

**Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.**  
**Mode de paiement: traite, ou mieux, argent comptant avec la commande.**

### FARINES

<b>A pain</b>	le sac	<b>A engrais</b>	le 100 lbs
"Crème de l'Ouest" 1ère patente	\$4.45	"Idéale"	\$2.30
"Castle" 2ème patente	4.2		
"Winnipeg" (forte à boulanger)	4.10	<b>Gruau</b>	
<b>A pâtisserie</b>		d'Avoine (sac de 90 lbs)	3.30
"Silver Moon"	3.95		

### ENGRAIS ALIMENTAIRES

<b>Simple</b>	la tonne	<b>Composés</b>	le sac
Son	\$26.00	<b>Moulée spéciale:</b>	
Gru Rouge	28.00	Pour les veaux (50 lbs)	\$2.25
Gru Blanc, (middlings)	34.00	<b>Moulées Monarch:</b>	
Criblures de blé moulues		Pour engraisser	\$2.75
En poches neuves	\$30.00	De luzerne très fine	2.25
En poches usagées	29.00	Pour développer les poulets	3.25
Criblures de blé non-moulues	25.00	Pour activer la ponte	2.75
Tourteaux de lin	2.35	<b>Grains Monarch:</b>	
Blé-d'Inde rond	2.40	Pour poulets, (Chick seed)	\$3.75
Blé-d'Inde moulu	2.75	Pour volailles	2.80
Blé-d'Inde cassé	2.75	Pour développer les poulets	3.25
Moulée d'avoine pure	2.20		
Moulée d'orge pure	2.25		
Avoine roulée Alimentation	2.20		

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs ou plus. Pour quantité moindre, ajoutez .15c par sac. Fret payable de Montréal.

### GRAINS ALIMENTAIRES

<b>Avoine</b>	Exp. imm.	<b>Blé-d'Inde jaune</b>	le minot
No 2 C. W.	61c	Blé-d'Inde argentin	\$1.25
No 3 C. W.	56c	Blé d'Inde américain No 2	1.31
No 1 d'alimentation	54c	" " No 3	1.28
		Exp. de Montréal par fret local	
		Orge rond d'alimentation	.80
		Orge No 4	.87½
		F. A. B. Montréal.	
Blé à engrais No. 1	\$1.41	Les prix des grains sont pour chars complets en grenier.	
Blé à engrais No. 2	1.35		

Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous, à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur avant de grouper leurs commandes.

### HUILES, GAZOLINE, PETROLE

Pour vos moteurs et machineries de toutes sortes, il vous faut des huiles appropriées et dont la qualité est garantie. L'huile est un facteur très important pour le bon fonctionnement et pour la préservation du mécanisme.

Nos huiles et gazolines sont produites par une des plus importantes raffineries américaines. Notre contrat avantageux vous permet d'épargner au moins 50% sur vos achats d'huile.

	<b>Baril d'environ 45 gallons</b>	<b>Demi-baril d'environ 25 gallons</b>	<b>Bidons 5 gallons</b>
Huile à cylindre à vapeur "Fédérée"	.85 le gal.	.88 le gal.	1.10 le gal.
Huile à cylindre à vapeur "Fédérée"	.60 "	.63 "	.85 "
Huile à cylindre à vapeur "Fédérée"	.50 "	.53 "	.75 "
Huile à séparateur à bras	.40 "	.43 "	.65 "
Huile à séparateur à vapeur	.60 "	.63 "	.85 "
Huile à séparateur à vapeur	.65 "	.68 "	.90 "
Huile à engin à gazoline	.48 "	.51 "	.73 "
Huile à engin à gazoline	.42 "	.45 "	.67 "
Huile à engin à gazoline	.36 "	.39 "	.61 "
Huile à tracteur	.80 "	.83 "	1.05 "
Huile à moteur, 1ère qualité, légère, médium, pesante	.70 "	.73 "	.95 "
Huile à transmission	.65 "	.68 "	.90 "
Huile à harnais	.60 "	.63 "	.85 "
Huile à harnais		Bidon de 1 gallon, \$1.10	
Huile pour instruments aratoires		0.50 le gallon.	

Barils d'acier \$5.00; barils et demi-barils en bois \$3.00 chacun, retournables aux frais de l'acheteur.

Bidons de 1 et 5 gallons gratuits et non retournables.

<b>Graisse à essieux:</b>	La caisse	Quantité moindre d'une cse
Caisse 48 x 1 lb.	\$6.40	Boîte 1 lb. .15 chacune
Caisse 24 x 3 lb.	8.80	Boîte 3 lbs. .42 "
Caisse 6 x 5 lbs.	4.00	Boîte 5 lbs. .70 "
Caisse 12 x 5 lbs.	7.40	
Chaudière 10 lbs.	1.45	la chaudière,
Chaudière 15 lbs.	2.00	"
Chaudière 25 lbs.	3.00	"
<b>Graisse à Godet No 3 (Cup Grease),</b>		
Caisse 36 x 1 lb.	5.90	Boîte 1 lb. .20 chacune.
Caisse 6 x 5 lbs.	4.35	Boîte 5 lbs. .85 "
Caisse 12 x 5 lbs.	8.20	
Caisse 6 x 10 lbs.	7.70	Boîte 10 lbs 1.50 "
Chaudière 25 lbs.	3.35	la chaudière.

F.A.B. MONTREAL.

<b>Gazoline Fédérée</b>	26½ le gallon.
1ère qualité,	
<b>Pétrole Fédérée</b>	.20 "
1ère qualité,	

## PNEUS et TUBES

GARANTIE DE 8,000 MILLES

Dimensions	Cordé	Cordé	Cordé	Fabric
	"Géant"	"Senior"	"Junior"	
30 x 3½	\$11.25	\$10.00	\$8.50	\$8.50

C'est une aubaine dont il faut profiter.

#### AUTRES PNEUS

#### TUBES

Dimensions	"Corde Oversize"	"Corde Nominal"	Fabric	Réguliers	Pesant
30 x 3½	\$12.75	\$10.60	\$ 8.50	\$1.60	\$1.95
32 x 3½	16.45	14.30	14.30	1.90	2.20
31 x 4	17.25	14.65	13.80	2.45	2.75
32 x 4	19.55	16.65	16.65	2.60	2.90
33 x 4	20.15	17.10	17.15	2.65	3.10
34 x 4	20.95	17.80	17.80	2.80	3.20
32 x 4½	25.75		21.90		3.75
33 x 4½	26.45				3.95
34 x 4½	27.15				4.15
35 x 4½	30.65				4.35
36 x 4½	31.75				4.50
33 x 5	32.35				4.55
34 x 5					4.80
35 x 5	34.65				4.95
37 x 5	38.65				5.10

Nous avons un assortiment complet de pneus ballons et semi-ballons, ainsi que des roues et accessoires pour les pneus ballons. Nos prix sur demande. Frais de transport par messageries payés. Nous expédions le jour même de la commande.

### PROVISIONS POUR LA MAISON

<b>Beurre d'herbe</b>	Boite de: Prix	<b>BLUETS EN CONSERVES DES PERES TRAPPISTES.</b>
Pasteurisé, pains 1 lb.	50 lbs. .36c	<b>Sans sucre:</b> Boîte No. 2, en caisse de 2 doz., la douzaine. \$1.95
Pasteurisé, solide	56 " .35½c	<b>Avec sucre:</b> Boîte No. 2, en caisse de 2 doz., la douzaine. \$2.20
No 1 (choix) pains 1 lb.	50 " .35c	
No 1 (choix) solide	56 " .34½c	
<b>Fromage</b>		<b>SPECIAL</b>
Fromage blanc et coloré en meules d'environ 25 lbs, 4 par bte.	24c la lb.	<b>Sans sucre:</b> Boîte No 10, en caisse de ½ doz. la douzaine. \$8.50
<b>Oeufs,</b>	la douz.	<b>Avec sucre:</b> Boîte No 10, en caisse de ½ doz. la douzaine. \$9.60
Frais Extras	35c	N.B. Voir nos prix spéciaux à la page précédente.
Frais Premiers	33c	
Frais Seconds	32c	
Caisse de 30 doz. (caisses comprises).		
<b>* Miel</b>		<b>Rhubarbe</b>
Caisse	Blanc Ambré Brun	Des RR. Pères Trappistes
24 chaudières 2½ lbs.	16c	Boîte No 2, en caisse de 2 doz., la douzaine. \$2.35
12 chaudières 5 lbs.	15c	
6 Chaudières 10 lbs.	14½c	
Chaudières 30 lbs.	14c 13c 12c	
<b>* Fèves (Par poches de 120 lbs)</b>		<b>* Saindoux pur</b>
Blanches No 1	5½c la lb.	Seaux de 20 lbs. 20c la lb.
Par quantités de 5 poches ou plus	5½c "	Tinnettes de 60 lbs. 19½c "
Par quantités de 10 poches et plus	5½c "	Boîtes de 56 lbs. 19½c "
		Boîtes de 50 lbs en pains de 1 lb. 21c "
<b>* Pois (Par poches de 120 lbs)</b>	la lb.	Caisse de 60 lbs en chaudières de 3 lb. 20½c "
No 1 garantis bien cuisants	5½c	Caisse de 60 lbs en chaudières de 5 lbs. 20½c "
Par quantité de 5 poches et plus	5½c	<b>* Graisse composée</b>
Par quantité de 10 poches ou plus	5c	Chaudières de 20 lbs. 15c "
<b>* Tabac, en mains, paquets de 25 lbs</b>		Tinnettes de 60 livres 15½c "
Grand Rouge, Grand Havane et Connecticut, 1 lb.	30c	Caisse de 60 lbs en chaudières de 3 lbs. 17½c "
Comstock, 1 lb.	31c	Caisse de 60 lbs en chaudières de 5 lbs. 17c½c "
Rose Queensel, 1 lb.	38c	<b>* Viande fumée</b>
Queensel, ½ lb.	50c	Jambon (Fesse) 10 à 15 lbs 30c la lb
<b>* Sucre et sirop d'érable pur</b>		Jambon (Fesse) 15 à 20 lbs. 29c "
En pains d'une lb.	23c la lb.	Jambon (Rolls) 3 à 6 lbs. 25c "
En pains de 2 à 5 lbs.	21c "	Bacon (Flanc) 30c "
Sirop d'érable en canistre d'un gallon, choix	\$2.35 le gallon	Jambon cuit. 45c "
		<b>Lard salé</b>
		Gras, 30 à 40 morceaux. \$52.00
		Baril 200 livres. \$27.50
		½ baril, 100 livres. \$27.50

## L A

SECTION

La cour... semaine, s... Winnipeg... une réacti... avance des... est mainte... Le min... 474,255,000... d'hiver, ce... rendement... du ler avri... donné 116... et les pré... 33 pour ce... des cinq d... 957,000 bo... Les prix... des fortes... La farine... comme sui... Pren... Deu... Fort...

Le marc... pas tardé... Les prix... cependant... les réserves... Les nouv...

Le marc... que peu inf... pendant les... mêmes bien... fortes... Les cribl... rares, surt... maintenant... L'importa... des sans tar... baisse... EN...

Les culti... ment supé... savent se... commandés

Superphospha... Muriate de Po... Sulfate de Pot... Nitrate de Sou... Sulfate d'Am...

S'approvi... mesure de... s'approvisi... auront une... permettra... les beaux jo... Il existe... phate Thor... d'acide phos... mande pour... engrais sim... n'y a pas d... Cette légèr... engrais chim... la températ... cement du... Au cours... tations total... élevées à 18... aux Etats-U... taux seulem... gers. Les s... tation de... d'abattoir, c... d'ammoniaq... de cyanami...

**GRAINS ET**  
Durant la... de pour les g... et les prix... L'activité q... jours de ma... Les marchan... très peu de... mière qualit... difficilement... Les culti... pour comm... de semence;... rées depuis... réserves s'en... Ils évitero...



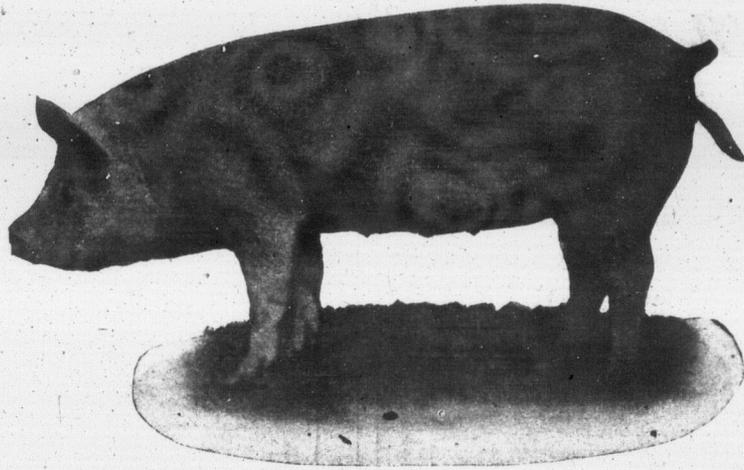
# VOICI L'OCCASION!

Quand elle passe à notre porte, il faut lui ouvrir, la faire entrer et la forcer à demeurer.

Elle s'offre en ce moment au cultivateur canadien, à l'éleveur de la province de Québec en particulier.



## LE PORC A BACON



Pour des raisons incontrôlables, la production du porc à bacon diminue en Angleterre, au Danemark et aux Etats-Unis. Soyons là pour combler la différence.

Un marché illimité nous est offert. Emparons-nous-en tout de suite. Songeons que l'Angleterre seule importe 600,000,000 livres de bacon annuellement depuis plus de vingt ans.

Le porc à bacon est le meilleur utilisateur des sous-produits laitiers. Avec peu de grain, de l'exercice et un bon pâturage il est facile de produire un porc de qualité supérieure qui répondra aux exigences du marché d'exportation et même du marché local. Il importe que nos cultivateurs s'organisent sans tarder, qu'ils profitent de l'occasion qui se présente. Il ne faut pas laisser le temps à un autre pays de contrôler ce débouché.

Les types de porc à bacon les plus en faveur sur le marché doivent avoir une pesanté moyenne (sur pied) de deux cents livres. De bons soins et de l'attention vous mèneront à ce résultat.

Les éleveurs de races pures sont là pour vous procurer des sujets absolument propres à vous assurer une reproduction constante et saine, une source facile de profits qui ne se tarira pas.

Les propagandistes en élevage et les agronomes vous indiqueront les meilleurs endroits où faire votre choix.

## UN POINT DES PLUS IMPORTANTS

Les sujets de race pure sont à la base de l'amélioration chez tous les animaux. Si nos agneaux font prime aujourd'hui sur le marché américain et britannique, c'est parce que les troupeaux ont été améliorés grâce aux béliers de race pure mis à leur tête. Pourquoi ne pas tendre aux mêmes résultats avec le porc à bacon en employant le même moyen?

Le coût de la production est facilement réduit à son minimum par l'emploi des fourrages verts: la navette, le mélange d'avoine, de pois, de lentilles, etc. comme alimentation d'été. Pour l'hiver, les plantes-racines constituent une nourriture riche et peu coûteuse.

Que le cultivateur se prépare à ensemer au printemps des fourrages verts, des plantes-racines et les grains nécessaires à l'engraissement méthodique du porc. L'orge est un aliment idéal pour terminer l'engraissement, pour mettre l'animal en bonne forme. Qu'on n'oublie pas qu'un minot d'orge contient 14 livres de nourritures de plus qu'un minot d'avoine. C'est un facteur important dans l'alimentation du porc.

Le Service de l'Élevage du Ministère de l'Agriculture de Québec est à votre disposition pour vous fournir tous les renseignements voulus.

PER  
B-226

S

ADMINIS

VO